

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

13 NOVEMBRE 1996

### PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1997

NOTES DE POLITIQUE GENERALE  
du Ministère de l'Intérieur (13)  
pour l'année budgétaire 1997 (\*\*)

#### TABLE DES MATIERES

	Page
<b>A. INTERIEUR</b>	
<b>I. LA POLITIQUE DE SECURITE POLICIERE .....</b>	<b>5</b>
I.1. INTRODUCTION .....	5
I.2. SE CHARGER DE LA POLICE SIGNIFIE PLUS QUE DE PRENDRE LA POLICE EN CHARGE .....	6
I.2.1. Se charger de la sécurité de la société .....	6
I.2.2. La coordination des services de police .....	7

Voir :

- 727 - 96 / 97 :

- N° 1 à 13 : Notes de politique générale.
- N° 4 : Budget.
- N° 5 : Note de politique générale.
- N° 6 et 7 : Justifications.
- N° 8 à 12 : Notes de politique générale.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*\*) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le ministre de l'Intérieur et le Secrétaire d'Etat à la Sécurité adjoint au Ministre de l'Intérieur ont transmis les notes de politique générale de leur département.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

13 NOVEMBER 1996

### ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1997

BELEIDSNOTA'S  
van het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13)  
voor het begrotingsjaar 1997 (\*\*)

#### INHOUD

	Blz.
<b>A. BINNENLANDSE ZAKEN</b>	
<b>I. HET POLITIELE VEILIGHEIDSBELEID .....</b>	<b>5</b>
I.1. INLEIDING .....	5
I.2. DE POLITIEZORG IS MEER DAN ZORG VOOR DE POLITIE .....	6
I.2.1. De zorg voor een veilige samenleving .....	6
I.2.2. De coördinatie van de politiediensten .....	7

Zie :

- 727 - 96 / 97 :

- N° 1 tot 3 : Beleidsnota's.
- N° 4 : Begroting.
- N° 5 : Beleidsnota.
- N° 6 en 7 : Verantwoordingen.
- N° 8 tot 12 : Beleidsnota's.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*\*) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Veiligheid, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken de beleidsnota's van hun departement overgezonden.

I.2.2.1. La police se métamorphose .....	7	I.2.2.1. De politie in beweging .....	7
I.2.2.2. Au niveau local .....	8	I.2.2.2. Op het lokale vlak .....	8
I.2.2.3. Au niveau fédéral .....	10	I.2.2.3. Op het federale vlak .....	10
I.2.2.4. Service général d'appui policier .....	11	I.2.2.4. De Algemene Politiesteundienst .....	11
I.2.2.5. Coopération transfrontalière .....	12	I.2.2.5. Grensoverschrijdende samenwerking .....	12
I.2.3. Lignes de force relatives à la sécurité préventive .....	14	I.2.3. De krachtlijnen inzake preventieve veiligheid .....	14
I.2.3.1. Actions préventives concrètes afin de combattre les phénomènes d'insécurité .....	16	I.2.3.1. Effectieve preventieve aanpak van een aantal onveiligheidsfenomenen .....	16
I.2.3.1.1. La lutte contre la drogue .....	16	I.2.3.1.1. Drugpreventie .....	16
I.2.3.1.2. La lutte contre le hooliganisme .....	17	I.2.3.1.2. Bestrijding van het voetbalgeweld .....	17
I.2.3.2. Les contrats de sécurité, de société et de prévention .....	18	I.2.3.2. De veiligheids-, samenlevings- en de preventiecontracten .....	18
I.2.3.2.1. Les contrats de sécurité et de société .....	18	I.2.3.2.1. De veiligheids- en samenlevingscontracten .....	18
I.2.3.2.2. Les contrats de prévention .....	23	I.2.3.2.2. De preventiecontracten .....	23
I.2.3.3. Une sécurité accrue dans une société multiculturelle .....	25	I.2.3.3. Een veilige multiculturele samenleving .....	25
I.2.3.4. Le Secrétariat Permanent à la politique de Prévention .....	25	I.2.3.4. Het Vast Secretariaat voor Preventiebeleid .....	25
I.2.3.5. Concertation avec les régions et les communautés .....	26	I.2.3.5. Overleg met de gewesten en de gemeenschappen .....	26
I.2.4. Services de police plus effectifs et plus efficaces	26	I.2.4. Effectievere en efficiëntere politiediensten .....	26
I.2.4.1. Normes minimales pour la police communale .....	27	I.2.4.1. Minimale normen voor de gemeentepolitie .....	27
I.2.4.2. Services de police communale à part entière .....	28	I.2.4.2. Volwaardige gemeentelijke politiezorg .....	28
I.2.4.3. Police communale de type unique .....	29	I.2.4.3. Eén type gemeentepolitie .....	29
I.2.4.4. Recrutement et formation de la police communale et de la gendarmerie .....	30	I.2.4.4. Aanwerving en opleiding van de gemeentepolitie en de rijkswacht .....	30
I.2.4.5. La modernisation des services de police .....	34	I.2.4.5. Modernisering van de politiediensten .....	34
I.2.4.5.1. Généralités .....	34	I.2.4.5.1. Algemeen .....	34
I.2.4.5.2. la gendarmerie .....	35	I.2.4.5.2. De rijkswacht .....	35
I.2.4.5.3. La police communale .....	36	I.2.4.5.3. De gemeentepolitie .....	36
I.2.4.6. L'organisation des services de police .....	38	I.2.4.6. Organisatie van de politiediensten .....	38
I.2.4.6.1. La gendarmerie .....	38	I.2.4.6.1. De rijkswacht .....	38
I.2.4.6.2. La police communale .....	40	I.2.4.6.2. De gemeentepolitie .....	40
I.2.4.7. Code déontologique — statut disciplinaire .....	41	I.2.4.7. Deontologische code — tuchtstatuut .....	41
I.3. LE SECTEUR DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE ET DE SECURITE ET LES DETECTIVES PRIVES		I.3. DE SECTOR VAN DE BEWAKINGS- EN BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE PRIVE-DETECTIVES	
I.3.1. Les entreprises de gardiennage et de sécurité .....	42	I.3.1. De bewakings- en beveiligingsondernemingen .....	42
I.3.2. Autres activités de sécurité .....	43	I.3.2. Andere veiligheidsactiviteiten .....	43
I.3.3. Les détectives privés .....	44	I.3.3. De privé-detectives .....	44
I.3.4. Plan de gestion .....	45	I.3.4. Beheersplan .....	45
I.3.5. Plateforme de concertation permanente — Sécurité des entreprises .....	45	I.3.5. Permanent Overlegplatform Bedrijfsbeveiliging .....	45
I.4. LA VIDEO-SURVEILLANCE .....	46	I.4. VIDEOSURVEILLANCE .....	46
II. SECURITE NON POLICIERE .....	47	II. NIET-POLITIONELE VEILIGHEID .....	47
II.1. APERCU GENERAL .....	47	II.1. ALGEMEEN OVERZICHT .....	47
II.2. PROTECTION CIVILE .....	47	II.2. CIVIELE BESCHERMING .....	47
II.2.1. Organisation du corps: déconcentration des unités permanentes .....	47	II.2.1. Organisatie van het korps: deconcentratie van de permanente eenheden .....	47
II.2.1.1. Unités permanentes complémentaires .....	47	II.2.1.1. Complementaire permanente eenheden .....	47
II.2.1.2. Postes avancés de volontaires .....	47	II.2.1.2. Vooruitgeschoven vrijwilligersposten .....	47
II.2.2. Personnel .....	48	II.2.2. Personeel .....	48

II.2.2.1. Revalorisation du statut et des interventions des volontaires .....	48	II.2.2.1. Herwaardering van het statuut en de interventies van de vrijwilligers .....	48
II.2.2.2. Formation des agents .....	48	II.2.2.2. Opleiding van het personeel .....	48
II.3. LES SERVICES D'INCENDIE .....	49	II.3. DE BRANDWEERDIENSTEN .....	49
II.3.1. Formation et statut des agents .....	49	II.3.1. Opleiding en statuut van het personeel .....	49
II.3.2. Prévention .....	49	II.3.2. Preventie .....	49
II.3.2.1. Conseil supérieur de sécurité contre l'incendie et l'explosion .....	49	II.3.2.1. Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing .....	49
II.3.2.2. Mise en place d'une procédure d'enquête scientifique après accident .....	49	II.3.2.2. Invoering van een procedure voor wetenschappelijk onderzoek na ongeval .....	49
II.4. PLANS D'URGENCE .....	50	II.4. NOODPLANNEN .....	50
II.4.1. Législation-cadre .....	50	II.4.1. Kaderwetgeving .....	50
II.4.2. Plans spécifiques .....	50	II.4.2. Specifieke plannen .....	50
II.4.3. Information du public .....	51	II.4.3. Informatie van het publiek .....	51
II.4.4. Information des intervenants et des autorités concernées .....	51	II.4.4. Informatie van de interveniënten en de betrokken overheden .....	51
II.5. PROJET RINSIS .....	51	II.5. PROJECT NATINUL .....	51
II.6. AUTRES SYSTEMES DE COMMUNICATION .....	52	II.6. ANDERE COMMUNICATIESYSTEMEN .....	52
II.6.1. REGETEL .....	52	II.6.1. REGETEL .....	52
II.6.2. ASTRID .....	52	II.6.2. ASTRID .....	52
II.7. FONDS SEVESO .....	52	II.7. SEVESO-FONDS .....	52
III. REFORMES INSTITUTIONNELLES .....	53	III. INSTITUTIONELE WETGEVING .....	53
III.1. LA LEGISLATION COMMUNALE .....	53	III.1. GEMEENTEWETGEVING .....	53
III.1.1. Modification de l'article 14bis de la nouvelle loi communale .....	53	III.1.1. Wijziging artikel 14bis van de Nieuwe Gemeentewet .....	53
III.1.2. Modification de l'article 138 de la nouvelle loi communale .....	53	III.1.2. Wijziging artikel 138 van de Nieuwe Gemeentewet .....	53
III.2. LEGISLATION ELECTORALE .....	54	III.2. KIESWETGEVING .....	54
III.3. LA DEMOCRATISATION DES PROVINCES .....	54	III.3. DEMOCRATISERING VAN DE PROVINCIËS .....	54
III.4. LE CONSEIL D'ETAT ET LA REFORME DU CONTENTIEUX ADMINISTRATIF .....	56	III.4. DE RAAD VAN STATE EN DE HERVORMING VAN HET ADMINISTRATIEF CONTENTIEUX .....	56
III.5. CODIFICATION DE LA PROCEDURE DEVANT LA SECTION D'ADMINISTRATION DU CONSEIL D'ETAT .....	57	III.5. CODIFICATIE VAN DE RECHTSPLEGING VOOR DE AFDELING ADMINISTRATIE VAN DE RAAD VAN STATE .....	57
III.6. LA SCISSION DE LA PROVINCE DE BRABANT .....	57	III.6. DE SPLITSING VAN DE PROVINCIE BRABANT .....	57
III.7. FUNERAILLES ET SEPULTURES .....	58	III.7. BEGRAAFPLAATSEN EN LIJKBEZORGING .....	58
III.8. NOUVELLE COMPTABILITE COMMUNALE .....	58	III.8. NIEUWE GEMEENTELIJKE BOEKHOUDING .....	58
III.9. VOTE AUTOMATISE .....	58	III.9. GEAUTOMATISEERDE STEMMING .....	58
III.10. FISCALITE COMMUNALE ET PROVINCIALE .....	59	III.10. GEMEENTELIJKE EN PROVINCIALE FISCALITEIT .....	59
III.11. LES REGISTRES DE LA POPULATION .....	59	III.11. DE BEVOLKINGSREGISTERS .....	59
III.12. CODIFICATION DE LA LEGISLATION ELECTORALE .....	60	III.12. CODIFICATIE VAN DE KIESWETGEVING .....	60
B. POLITIQUE DES ETRANGERS .....	60	B. VREEMDELINGENZAKEN .....	60
IV. POLITIQUE D'IMMIGRATION .....		IV. MIGRATIEBELEID .....	
IV.1. FONDEMENTS DE LA POLITIQUE D'IMMIGRATION .....	61	IV.1. FUNDAMENTEN VAN HET MIGRATIEBELEID .....	61

IV.2. UNE SITUATION NORMALE EN 1998 .....	63	IV.2. EEN NORMALE SITUATIE IN 1998 .....	63
IV.3. LA POLITIQUE D'ASILE .....	64	IV.3. HET ASIELBELEID .....	64
IV.4. LA POLITIQUE DE REGULARISATION .....	65	IV.4. HET REGULARISATIEBELEID .....	65
IV.5. LA LUTTE CONTRE L'IMMIGRATION ILLEGALE .....	66	IV.5. BESTRIJDING VAN DE ILLEGALE IMMIGRATIE .....	66
IV.6. LA POLITIQUE D'ELOIGNEMENT .....	67	IV.6. HET VERWIJDERINGSBELEID .....	67
IV.7. LE FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE DES ETRANGERS .....	69	IV.7. DE WERKING VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN .....	69
IV.8. COLLABORATION INTERNATIONALE .....	70	IV.8. INTERNATIONALE SAMENWERKING .....	70
<b>C. POLITIQUE DE SECURITE</b>		<b>C. VEILIGHEIDSBELEID</b>	
<b>V. SECURITE NUCLEAIRE ET PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS .....</b>	<b>71</b>	<b>V. NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING .....</b>	<b>71</b>
V.1. CONTEXTE INTERNATIONAL .....	71	V.1. INTERNATIONALE CONTEXT .....	71
V.2. CENTRALISATION DE LA RESPONSABILITE POLITIQUE .....	71	V.2. CENTRALISATIE VAN DE POLITIEKE VERANTWOORDELIJKHEID .....	71
V.3. MISE SUR PIED DE L'AGENCE FEDERALE POUR LE CONTROLE NUCLEAIRE .....	72	V.3. OPRICHTING VAN HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE .....	72
V.4. ASSURANCE DE LA SECURITE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES .....	74	V.4. HET VERZEKEREN VAN DE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES .....	74
V.5. LE CONTROLE RADIOLOGIQUE ET LE PLAN D'URGENCE NUCLEAIRE .....	75	V.5. HET RADIOLOGISCH TOEZICHT EN DE NUCLEAIRE NOODPLANNING .....	75
V.6. PROTECTION CONTRE LES RAYONNEMENTS .....	76	V.6. STRALINGSBESCHERMING .....	76

## I. — LA POLITIQUE DE SECURITE POLICIERE

### I.1. INTRODUCTION

Assurer la sécurité de la population est une des tâches les plus importantes de l'autorité. Il importe de se rendre compte que la notion de sécurité (ou le sentiment d'insécurité) couvre plusieurs domaines. Un sentiment d'insécurité peut être attribué à différentes causes: troubles provoqués par des guerres, la violence physique ou psychique, la criminalité, la dualité de la société, le terrorisme, le trafic de drogues et la délinquance induite par les besoins d'argent des consommateurs de drogues, les catastrophes... La peur ou l'inquiétude peuvent, d'une part, être dues à des raisons personnelles, tout comme d'autre part, elles peuvent être le fruit d'un phénomène de peur collective difficile à expliquer.

Un état de droit démocratique n'a des chances de survie que dans la mesure où l'autorité veille à ce que chaque individu ou groupe soit préservé le plus possible d'incidents ou d'inconvénients qui peuvent porter préjudice à la personne, à la communauté ou aux biens.

Une grande partie de cette tâche — assurer la sécurité — relève des compétences du Ministre de l'Intérieur. L'accent sera par-dessus tout mis sur la sécurité policière, étant donné que la sécurité non-policrière relève essentiellement de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Sécurité.

En premier lieu, il y a la politique en matière de police, ou la façon dont l'autorité fait intervenir les services de police, permet l'usage de la contrainte et prend des mesures pour préserver l'ordre public. Sur ce plan, il est primordial de garantir, si nécessaire par des mesures coercitives, la réalisation maximale des droits et des libertés de la population, tels que celle-ci les interprète, et pour autant que cette interprétation soit basée sur une certaine acceptation sociale, même si cela implique, que pour ce faire un certain nombre de règles contraignantes pour la liberté doit être imposé. La continuité d'une société démocratique ne peut être garantie que dans la mesure où des devoirs de citoyenneté ont été fixés en rapport desquelles les droits et libertés peuvent s'exercer. Ces devoirs servent la liberté des autres justiciables et l'ordre social qui en découle.

Il est donc clair que « la préservation de l'ordre public » — un terme qui souligne l'aspect évolutif, contrairement à la notion statique du « maintien de l'ordre public » — est plus large que la responsabilité des services de police ou l'intervention de la police et se rapporte également à d'autres aspects importants de la politique des autorités administratives en cette matière.

La politique en matière de police du Ministre de l'Intérieur se situe dans cette zone de tension entre la réalisation maximale des droits et des libertés des

## I. — HET POLITIONELE VEILIGHEIDSBELEID

### I.1. INLEIDING

Eén van de belangrijkste taken van de overheid is de zorg voor de veiligheid van de bevolking. Het is daarbij van belang in te zien dat het begrip veiligheid (of de « angst voor onveiligheid ») vele ladingen dekt. Een gevoel van onveiligheid kan verschillende redenen hebben: onrust door oorlogen, fysiek of psychisch geweld, criminaliteit, dualiteit van de samenleving, terrorisme, drughandel en de misdaad die voortvloeit uit de geldnood van de druggebruikers, rampen, ... Daarbij kan de angst of onrust enerzijds zowel uit louter persoonlijke redenen zijn ontstaan, als anderzijds te maken hebben met een ingewikkeld en moeilijk te verklaren fenomeen van collectieve angst.

Een democratische rechtsstaat heeft slechts overlevingskansen in zoverre de overheid er zorg voor draagt elk individu of groepering zoveel mogelijk te vrijwaren van incidenten of ongemakken die de persoon, de gemeenschap of de goederen kunnen aantasten.

Een belangrijk aandeel van deze taak — de zorg voor veiligheid — behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. Het hoofaccent ligt hierbij op de politieke veiligheid, aangezien de niet-politieke voornamelijk aan de Staatssecretaris voor de Veiligheid werd toevertrouwd.

De politiezorg betreft de wijze waarop en de mate waarin de overheid de politiediensten inzet, het gebruik van dwang toelaat en maatregelen neemt om de openbare orde te vrijwaren. Centraal hierin staat de plicht om, desnoods met dwangmaatregelen, een maximale realisatie van de rechten en vrijheden van de bevolking, zoals zij deze invullen en voor zoverre deze invulling op een zekere maatschappelijke aanvaarding berust, te waarborgen, ook als dit inhoudt dat daarvoor een aantal dwingende regels inzake vrijheid moeten worden opgelegd. De continuïteit van een democratische samenleving kan slechts worden gegarandeerd in zoverre er burgerplichten zijn vastgelegd overeenkomstig welke de rechten en vrijheden uitgeoefend kunnen worden. Deze plichten dienen de vrijheid van de andere rechtsgenoten en de daarmee gepaard gaande maatschappelijke orde.

Duidelijk hierbij wordt dat « het vrijwaren van de openbare orde » — een term die het evolutieve aspect benadrukt in tegenstelling tot het statische « handhaven van de openbare orde » — ruimer is dan enkel de zorg over de politiediensten of het politieel optreden, maar tevens andere belangrijke aspecten van het bestuurlijk optreden in deze aangelegenheden betreft.

Het is in dit spanningsveld tussen het maximaal realiseren van de rechten en vrijheden van de burgers en de dwangmatigheden van hun plichten, dat

citoyens et les contraintes de leurs devoirs, afin de garantir un déroulement ordonné de la vie sociale.

Dans ce domaine — lequel n'est pas sans importance — le Ministre de l'Intérieur est en outre compétent pour ce qui est parfois appelé de façon erronée les « polices privées », à savoir, les entreprises de gardiennage et de sécurité et les détectives privés. De façon erronée, parce qu'un aspect essentiel d'un service de police est précisément qu'il s'agit d'un service public et que la privatisation de ces services est exclue à cause des missions spéciales et délicates à effectuer.

Les personnes qui travaillent pour ces entreprises ou qui concluent des contrats comme détective privé, n'ont pas de compétence de police et ne peuvent donc intervenir en tant que policier. Un certain nombre de tâches bien définies, qui se rapprochent fortement des tâches de la police et y sont même complémentaires, et qui, pour cette raison, doivent être soumises à un contrôle strict, leur sont toutefois dévolues.

Bien qu'il y ait des points communs entre ces deux domaines, il serait faux de classer la problématique des entreprises de gardiennage et de sécurité et celle des détectives privés dans le chapitre sur la politique en matière de police.

## **I.2. SE CHARGER DE LA POLICE SIGNIFIE PLUS QUE DE PRENDRE LA POLICE EN CHARGE**

### **I.2.1. Se charger de la sécurité de la société**

On fait souvent remarquer que beaucoup de personnes sont confrontées à des sentiments importants d'inquiétude : on parle d'un 'sentiment d'insécurité' accru au sein de la population. Tout d'abord, Il est important de ne pas s'inscrire aveuglément dans une telle généralisation de la problématique. Plusieurs notions sont confondues ou utilisées hors de leur contexte. Il y a une immense différence entre la peur, l'inquiétude, l'insécurité et le souci. Le degré d'implication personnelle dans certaines formes de criminalité est déterminant pour le sentiment qu'on en garde. Certaines formes spécifiques de criminalité aboutiront souvent à une grande implication personnelle et aboutiront donc à des sentiments de peur concrets, tandis que la délinquance dans un sens plus abstrait, mène à une implication personnelle faible et donc plutôt à une sorte d'inquiétude. Trop souvent on ne tient pas compte du fait que, souvent, il ne s'agit pas d'un sentiment de « peur » mais bien d'une « inquiétude » à l'égard de la criminalité. De plus, cette soi-disante « peur de la criminalité » est beaucoup plus répandue que la criminalité, elle-même. Il faut donc voir le problème dans ses justes proportions.

Alors qu'il faut réellement combattre des sentiments tels que la peur ou l'insécurité en agissant sur leurs causes, il y a plutôt lieu de regarder des senti-

het politiebeleid van de Minister van Binnenlandse Zaken zich situeert met het oogmerk het ordelijk verloop van het gemeenschapsleven te garanderen.

Hierbij aansluitend — en van een niet te verwaarlozen belang — heeft de Minister van Binnenlandse Zaken tevens de bevoegdheid over wat soms verkeerdelijk de « privé-politie » wordt genoemd : de bewakings- en beveiligingsondernemingen en de privé-detectives. Verkeerdelijk omdat een wezenlijk aspect van een politiedienst juist is dat het een openbare dienst is en privatisering wegens de bijzondere en delicate opdrachten uitgesloten is.

Personen die voor deze ondernemingen werken of als privé-detective contracten afsluiten bezitten geen politionele bevoegdheid en kunnen niet als dusdanig optreden. Ze hebben wel een aantal nauwkeurig omschreven bevoegdheden die nauw aanleunen bij de politietaken en daaraan zelfs complementair zijn, en dus om die reden sterk moeten gecontroleerd worden.

Ook al zijn er raakvlakken tussen deze twee domeinen, het zou verkeerd zijn de problematiek van de bewakings- en beveiligingsondernemingen en de privé-detectives bij het politiebeleid in te delen.

## **I.2. DE POLITIEZORG IS MEER DAN ZORG VOOR DE POLITIE**

### **I.2.1. De zorg voor een veilige samenleving**

Er wordt dikwijls op gewezen dat veel mensen met behoorlijk wat gevoelens van onrust geconfronteerd worden: men spreekt van een verhoogd 'onveiligheidsgevoelen' bij de bevolking. Het is om te beginnen belangrijk niet blindelings aan een dergelijke veralgemening van de problematiek deel te nemen. Een aantal begrippen worden verward of uit hun context gehaald. Er is een immens verschil tussen angst, onrust, onveiligheid en bezorgdheid. De mate van persoonlijke betrokkenheid bij vormen van criminaliteit is bepalend voor het gevoel dat men er aan overhoudt. Sommige specifieke vormen van criminaliteit zullen vaker samengaan met een sterke persoonlijke betrokkenheid en dus resulteren in concrete angstgevoelens, terwijl misdrijven in meer abstracte zin vaker zullen samengaan met een geringe persoonlijke betrokkenheid en dus eerder aanleiding zullen geven tot een vorm van verontrusting. Men houdt al te weinig rekening met het feit dat het in veel gevallen niet gaat over een « angst » maar over een « bezorgdheid » voor criminaliteit. Daarenboven komt die zogenaamde « angst voor criminaliteit » veel vaker voor dan de criminaliteit zelf. Het probleem moet dus binnen zijn juiste proportie worden gezien.

Terwijl gevoelens als angst of onveiligheid daadwerkelijk moeten bestreden worden door op hun oorzaken in te werken, moeten gevoelens als bezorgd-

ments tels que l'inquiétude comme un réflexe humain normal. Ce dernier point contribue au fait que tout le monde se sent responsable pour sa propre sécurité quotidienne et celle de son concitoyen.

Ce double objectif doit être atteint par le biais d'un modèle de coordination adéquat pour les services de police, en mettant l'accent sur les initiatives qui mettent la prévention de la criminalité en exergue et en recherchant des services de police plus effectifs et plus efficaces.

## 1.2.2. La coordination des services de police

### 1.2.2.1. *La police se métamorphose*

Le fonctionnement et l'organisation des services de police a beaucoup changé ces dernières années, suite aux développements sociaux qui ont rendu ces modifications nécessaires.

Dans la période d'après-guerre, une grande importance étant attachée à la stabilité sociale et au maintien des valeurs et des normes; la police était essentiellement chargée du maintien de l'ordre et de la recherche de faits délictueux, la répression et les contraintes étant ses principaux instruments et la prévention se limitant à une présence sur la voie publique. Les années soixante, avec leur croissance économique, leur augmentation des proportions et l'urbanisation, ont eu pour conséquence une diminution du crédit donné aux moyens de répression. L'opinion selon laquelle il était préférable de ne pas intervenir par la voie de la répression a gagné du terrain au cours des années septante; l'idée qu'il fallait aborder les problèmes de société à la source gagnait en importance.

Dans les années quatre-vingts, le point de départ pour l'accomplissement des tâches des services de police était qu'elles devaient s'inscrire dans la mesure du possible dans la démarche des autorités visant à réguler la vie sociale. Il était en outre important que les services de police disposent d'une fonction de signal et d'une fonction d'avis.

De nombreux aspects du fonctionnement des services de polices des années 90 nécessitaient des changements. Ces services sont confrontés à toutes sortes de nouveaux développements sociaux qui ont rendu nécessaire une réponse adéquate. A l'approche d'un nouveau millénaire, il faut préparer la « police de l'an 2000 ».

Les services de police sont de plus en plus considérés comme une entreprise, devant donc répondre aux règles de fonctionnement d'une entreprise. L'accent est mis sur l'effectivité et l'efficacité du travail de police. L'effectivité est la mesure dans laquelle le service de police répond aux exigences qui lui sont soumises par les différents groupes d'intéressés. Etre plus effectif signifie donc : mieux satisfaire à ces exigences. L'efficacité est la norme interne pour les prestations et a trait à la relation entre l'investissement (heures de travail et moyens) et les prestations

heid eerder als een normale menselijke reflex beschouwd worden. Dit laatste draagt er toe bij dat elkeen geresponsabiliseerd wordt voor de noodzakelijke dagdagelijkse zorg voor veiligheid voor zichzelf en zijn medemens.

Deze dubbele doelstelling dient bereikt te worden door een geschikt coördinatiemodel voor de politiediensten, door de klemtoon te leggen op specifieke assen inzake preventie en door te streven naar meer effectieve en meer efficiënte politiediensten.

## 1.2.2. De coördinatie van de politiediensten

### 1.2.2.1. *De politie in beweging*

De organisatie en werking van de politiediensten is de voorbije jaren heel wat veranderd, wat vooral veel te maken had met de maatschappelijke ontwikkelingen die wijzigingen noodzakelijk maakten.

In de naoorlogse periode werd sterk belang gehecht aan maatschappelijke stabiliteit en het behoud van waarden en normen, zodat de politie dan ook de ordehandhaving en opsporing van strafbare feiten als belangrijkste taak had, waarbij repressie en dwangmiddelen de enige instrumenten waren en de preventie zich beperkte tot een feitelijke aanwezigheid. De jaren zestig met haar economische groei, schaalvergroting en verstedelijking hadden een afname van de geloofwaardigheid van repressiemiddelen tot gevolg. De visie dat repressie bij voorkeur achterwege gelaten diende te worden won ook in de jaren zeventig terrein, en steeds meer groeide de idee dat maatschappelijke problemen in hun oorzaak dienden te worden aangepakt.

In de jaren tachtig was het uitgangspunt voor de taakvervulling van de politiediensten dat zij zo goed mogelijk moesten aansluiten op de wijze waarop aan de ordening van het maatschappelijk leven gestalte wordt gegeven door de overheid. Daarbij werd even belangrijk dat de politiediensten ook over een signaalfunctie en een adviserende functie beschikken.

Heel wat aspecten van de werking van de politiediensten van de jaren 90 waren aan verandering toe. Deze hebben te maken met allerlei nieuwe maatschappelijke ontwikkelingen die een gepast antwoord noodzakelijk hebben gemaakt. Op de rand van een nieuw millennium moet de klei voor een « politie 2000 » reeds gekneet worden.

Om te beginnen worden de politiediensten meer en meer gezien als een bedrijf, waarvan men een zekere vorm van bedrijfsmatigheid verwacht. Er wordt nadruk gelegd op effectiviteit en efficiëntie van het politiewerk. Effectiviteit is de mate waarin de politiedienst tegemoetkomt aan de eisen die haar worden gesteld door de verschillende groepen belanghebbenden. Effectiever zijn betekent dan : in hogere mate aan die eisen voldoen. Efficiëntie is de interne standaard voor prestaties. Het duidt de verhouding aan tussen de investering (arbeidsuren en middelen)

et les résultats atteints par les services de police. L'augmentation de l'efficacité est donc « faire la même chose à meilleur marché ». Ce sont deux paramètres importants pour la politique à suivre à l'égard de services de police durant les années nonante et pour la préparation de la police de l'an 2000.

En outre, le contexte de la criminalité a fortement changé. Non seulement la nature de la criminalité est en mutation, mais il faut également tenir compte, étant donné l'ouverture des frontières, d'une internationalisation de la criminalité, ce qui entraîne de nouvelles formes de criminalité et requiert une nouvelle approche opérationnelle de la part des services de police. Une condition sine qua non pour une approche effective et efficace de la criminalité sans cesse en évolution est une coordination poussée entre les services de police.

Tout le personnel et tous les moyens disponibles doivent être engagés d'une façon coordonnée, de sorte qu'une spécialisation et une répartition du travail deviennent possibles. Au cours des années précédentes, le Gouvernement et le Ministre de l'Intérieur ont déjà pris bon nombre d'initiatives qui s'inscrivent dans cet objectif (la circulaire OOP 13, les collaborations intercommunales, démilitarisation de la gendarmerie,...). Par la mise sur pied de nouvelles initiatives, le Gouvernement a la volonté d'aller encore plus loin.

#### I.2.2.2. *Au niveau local*

Un solide ancrage policier local constitue une première prémisses. La Belgique est traditionnellement un pays où la police est fortement décentralisée. Au niveau local, la commune occupe une position centrale et le bourgmestre assume un rôle très important dans la problématique de sécurité.

Chaque citoyen, chaque communauté, chaque commune a droit à une police de base complète. Afin de réaliser celle-ci, une série d'initiatives ont déjà été prises par le passé en vue de promouvoir la collaboration entre les services de police.

Dans une première phase, l'accent était mis sur les accords de coopération entre les polices communales afin d'assurer une permanence de 24 heures sur 24. Il s'agit de la première étape vers une police de base à part entière.

Sur la base des expériences et compte tenu d'une problématique de la sécurité toujours plus aiguë, l'approche a été, dans une deuxième phase, affinée et corrigée. Le point de départ n'était plus la permanence de 24 heures sur 24, mais une police de base à part entière. Les accords de collaboration restaient toutefois limités aux polices communales et la pratique montrait que parfois une police de base à part entière complète n'était pas du tout réalisable. C'est pourquoi des interventions ont été prévues également pour les communes qui consentirent quand même suffisamment d'efforts pour améliorer de façon significative le service rendu à la population, notamment

en hetgeen door de politiediensten gepresteerd wordt of wat als resultaat bereikt wordt. Verhogen van efficiëntie is dus « hetzelfde goedkoper doen ». Het zijn twee belangrijke parameters voor het beleid inzake de politiediensten in de jaren negentig en als voorbereiding op de politie in het jaar 2000.

Daarenboven veranderde de context van de criminaliteit zeer drastisch. Niet alleen wijzigen de uitingen van criminaliteit. Ook moet met het openstellen van de grenzen rekening worden gehouden met een internationalisering van de criminaliteit. Dit brengt nieuwe vormen van criminaliteit met zich mee en vereist een nieuwe operationele aanpak van de politiediensten. Een conditio sine qua non voor een effectieve en efficiënte aanpak van de zich steeds wijzigende criminaliteitsvormen, is een doorgedreven vorm van coördinatie van de politiediensten.

Al het beschikbaar personeel en middelen moeten op een gecoördineerde wijze ingezet worden, zodat specialisatie en werkverdeling mogelijk wordt. In de voorbije jaren werden reeds door de regering en de Minister van Binnenlandse Zaken heel wat initiatieven genomen die in deze doelstelling kaderen (de OOP 13, intergemeentelijke samenwerking, demilitarisering van de rijkswacht,...), maar door het uitwerken van nieuwe initiatieven wil de regering nog enkele stappen verder zetten.

#### I.2.2.2. *Op het lokale vlak*

Als vertrekpunt dient uitgegaan te worden van een sterke lokale verankering van de politiezorg. Traditioneel is België trouwens een land met een sterk gedecentraliseerde politie. De spilfunctie op lokaal vlak is de gemeente en een belangrijke spilfiguur inzake het lokale veiligheidsbeleid is de burgemeester.

Iedere burger, iedere gemeenschap en elke gemeente heeft recht op een totale basispolitiezorg. Om hiertoe te komen, werden in het verleden reeds een reeks initiatieven genomen om de samenwerking tussen de politiediensten te bevorderen.

In een eerste fase lag het accent op de samenwerkingsakkoorden tussen de gemeentepolitie om een 24-uren-permanentie te verzekeren. Dit is de eerste stap naar een volwaardige politiezorg.

Op grond van de ervaringen en geconfronteerd met een zich steeds scherper stellende veiligheidsproblematiek, werd de aanpak in een tweede fase verfijnd en bijgestuurd. Het uitgangspunt werd niet meer alleen de 24-uren permanentie, maar wel een volwaardige politiezorg. De samenwerkingsakkoorden bleven evenwel beperkt tot de gemeentelijke politiekorpsen en de praktijk toonde aan dat een volledige volwaardige politiezorg soms niet haalbaar was. Vandaar dat ook tegemoetkomingen werden ingebouwd voor de gemeenten die toch voldoende inspanningen leverden voor een beduidende verhoging van de dienst aan de bevolking, o.m. geconcreti-



en prenant des mesures pour satisfaire à la norme minimale, entre-temps fixée, en matière d'effectifs de la police communale.

A la suite, d'une part, de cette approche et, d'autre part, des développements récents quant à une manière de penser orientée vers la population présente à la police communale et à la gendarmerie, il s'est créé des tensions entre les deux corps et la recherche d'une nouvelle collaboration entre les services de police s'impose. Afin de pouvoir assurer la police locale à part entière, le gouvernement a opté pour la subdivision du territoire, en concertation et de l'accord des autorités et des conseils communaux locaux, en « zones interpolice » (ZIP). Ce sont des zones où, prenant en compte les moyens disponibles de la police communale et des brigades de la gendarmerie, ces deux services de police sont à même d'assurer ensemble l'intégralité du service policier local.

Etant donné que les règles de droit, qui sont à la base de la relation entre le bourgmestre et le chef de corps de la police communale, ont toujours fait l'objet d'interprétations divergentes, la nécessité d'élaborer une directive pour éclaircir ces règles de droit, s'impose.

Des 589 communes, 446 ont déjà été réparties en 179 zones interpolice. En date du 1<sup>er</sup> août 1996, 262 des 446 communes (58,7%) avaient déjà soumis la répartition territoriale à leurs conseils communaux respectifs.

Par « police locale à part entière », on entend les équipes d'intervention et de pointe nécessaires, les points de contact de police auxquels la population peut s'adresser, les activités de patrouille nécessaires, la fonction de recherche locale, le travail de quartier, les services de circulation routière et l'approche thématique de l'insécurité. Une ZIP comprendra une ou plusieurs communes suivant les effectifs disponibles de la/des police(s) communal(es) et de la/des brigade(s) de la gendarmerie.

Toutes les activités précitées de police de base locale doivent s'intégrer dans la politique déterminée au niveau local. Cette intégration se fait en complétant le concept global des ZIP par deux éléments importants, à savoir la concertation pentagonale locale et la charte de sécurité pour chaque ZIP.

Une petite explication à cet égard : dans chaque ZIP, une concertation pentagonale locale, composée de(s) bourgmestre(s), du Procureur du Roi et des délégués mandatés des trois services de police générale, est organisée périodiquement. Lors de cette concertation pentagonale la situation de sécurité dans la ZIP est discutée, les actions déjà entreprises sont évaluées et les nouvelles priorités sont fixées. Les conclusions de la concertation pentagonale sont consacrées dans une charte de sécurité. La charte de sécurité comprend les volets suivants : les accords généraux relatifs à la politique de sécurité et aux priorités, les problèmes et les priorités particuliers de parties déterminées du terrain (pour les ZIP comprenant plusieurs communes, en tout cas ceux de

seerd door te voldoen aan de ondertussen bepaalde minimale norm inzake het effectief van de gemeentepolitie.

Ten gevolge van die aanpak enerzijds en van de recente ontwikkelingen inzake bevolkingsgericht denken bij de gemeentepolitie en de rijkswacht anderzijds, zijn er spanningen tussen de beide korpsen ontstaan en moet naar een vernieuwde samenwerking tussen de politiediensten worden gezocht. Om een volwaardige lokale politie uit te voeren heeft de regering ervoor gekozen om, in samenspraak en met de goedkeuring van de plaatselijke overheden en gemeenteraden, het grondgebied in te delen in « interpolitiezones » (IPZ). Dit zijn zones waar, rekening houdend met de beschikbare personeelsmiddelen van de gemeentepolitie en de rijkswachtbrigades, die twee politiediensten samen kunnen instaan voor het geheel van de lokale politiezorg.

Daar de rechtsregels die aan de basis liggen van de relatie tussen de burgemeester en de korpschef van de gemeentepolitie steeds het voorwerp hebben uitgemaakt van uiteenlopende interpretaties is het nodig een richtlijn op te stellen, teneinde die rechtsregels te verduidelijken.

Van de 589 gemeenten werden er reeds 446 ingedeeld in 179 interpolitiezones. Op 1 augustus 1996 hadden reeds 262 van de 446 gemeenten (of 58,7%) de territoriale indeling voorgelegd aan hun gemeenteraad.

Onder « volwaardige lokale politie » wordt verstaan de nodige permanente interventie- en piekploegen, de politieke contactpunten waar de bevolking terecht kan, de noodzakelijke patrouilleactiviteiten, de lokale recherchefunctie, de buurtwerking, de verkeersdiensten en de projectmatige aanpak van de onveiligheid. Afhankelijk van het beschikbare effectief van de gemeentelijke politiekorpsen en de rijkswachtbrigade(s) zal een IPZ één of meerdere gemeenten omvatten.

Alle bovengenoemde activiteiten van lokale basispolitiezorg dienen ingepast te worden in het lokaal bepaalde veiligheidsbeleid. Die inpassing geschiedt via twee belangrijke aanvullende elementen in het globaal IPZ-concept, te weten het lokale vijfhoeksoverleg en het veiligheidscharter per IPZ. Hierna volgt een kleine toelichting.

In iedere IPZ wordt periodiek een lokaal vijfhoeksoverleg georganiseerd bestaande uit de burgemeester(s), de procureur des Konings en de gemandateerde afgevaardigden van de drie algemene politiediensten. Tijdens dit vijfhoeksoverleg wordt de veiligheidssituatie in de IPZ besproken, de reeds gevoerde acties geëvalueerd en de nieuwe prioriteiten bepaald. De besluiten van het vijfhoeksoverleg worden vastgelegd in een veiligheidscharter. Het veiligheidscharter bevat volgende luiken : de algemene afspraken inzake veiligheidsbeleid en prioriteiten, de particuliere problemen en prioriteiten voor welbepaalde terreingedeelten (voor IPZ's met meerdere gemeenten, zeker voor iedere gemeente ervan), de afspraken inzake taakverdeling en coördinatie tus-

chaque commune), les accords en matière de répartition des tâches et de coordination entre la gendarmerie, la police communale et la police judiciaire, et le financement de certaines actions.

La conception d'une charte de sécurité dans les différentes zones doit être suivie et soutenue. Les dites « tâches blanches » dans le paysage ZIP doivent être inventoriées et des mesures seront prises afin d'effectuer l'exécution consciencieuse du service de police de base dans les zones concernées. Il sera également tenu compte des recommandations faites par la Commission de l'Intérieur et des Affaires Administratives du Sénat, à l'issue de l'audition relative aux ZIP.

Les projets-pilote recevront le soutien nécessaire du groupe de projet et du comité d'accompagnement, de sorte que les leçons nécessaires et utiles soient répercutées au profit des autres zones.

En outre, lors de l'élaboration des chartes de sécurité dans le cadre des ZIP, l'utilisation du dit « moniteur de la sécurité » est très utile. Par le biais de ce moniteur de la sécurité, des enquêtes représentatives peuvent être effectuées. A ces fins, un tel modèle sera développé comme instrument au profit du niveau local sous la coordination de la division « Appui en matière de Politique Policière » du SGAP. Ce moniteur de la sécurité sera uniquement réalisé dans les communes ZIP-pilotes et les communes ayant conclu un contrat de sécurité.

Dans ce cadre, le rôle du bourgmestre en tant que responsable de la sécurité globale sera renforcé. Dans le nouveau contexte des ZIP, la relation entre d'une part le bourgmestre et d'autre part le conseil communal et la gendarmerie, devra certainement être clarifiée. Pour que l'autorité locale puisse réaliser sa politique, il faut qu'elle ait un certain contrôle sur la gendarmerie quant à la concrétisation opérationnelle des engagements pris dans la charte de sécurité. Les compétences du bourgmestre en matière d'exécution de ces accords seront explicitées et étendues par une loi. Dans ce contexte, le bourgmestre doit pouvoir donner certaines directives à la gendarmerie. La gendarmerie est toutefois également le service de police fédéral et doit par conséquent également observer les priorités fédérales que les autorités fédérales lui imposent. Là, il faudra donc trouver un compromis adéquat.

Un projet de loi en la matière a été transmis au Parlement.

En outre, une circulaire relative à la relation entre les chefs de corps et les bourgmestres sera diffusée.

### *1.2.2.3. Au niveau fédéral*

En concertation avec le Ministre de la Justice, une délimitation des tâches des trois grands services de police, a été élaborée, en tenant compte de leur spécialité. La note de consensus relative à la spécialisa-

sen de rijkswacht, de gemeentepolitie en de gerechtelijke politie en de financiering van bepaalde acties.

Het aanmaken van een veiligheidscharter in de verschillende zones moet nu worden opgevolgd en ondersteund. In het IPZ-landschap moeten de zogenaamde « witte vlekken » geïnventariseerd worden en maatregelen zullen worden getroffen voor een accurate uitvoering van de basispolitiezorg in de betrokken zones. Ook zal er rekening worden gehouden met de aanbevelingen die de senaatscommissie voor Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden formuleerde na beëindiging van haar hoorzitting over de IPZ.

De pilootprojecten zullen vanuit de projectgroep en het begeleidingscomité de nodige ondersteuning bekomen zodat de nodige en nuttige lessen kunnen verspreid worden naar de andere zones.

Bovendien is bij de uitwerking van de veiligheidscharters in het raam van de IPZ de hantering van de zogenaamde « veiligheidsmonitor » erg nuttig. Met deze veiligheidsmonitor worden representatieve enquêtes uitgevoerd. Derhalve zal onder de coördinatie van de afdeling politiebeleidsondersteuning van de APSD worden overgaan tot de ontwikkeling van een dergelijk model als instrumentarium ten behoeve van het lokale niveau. Deze veiligheidsmonitor zal worden uitgevoerd in alle IPZ-pilootgemeenten en in gemeenten die over een veiligheidscontract beschikken.

De rol van de burgemeester als algemene veiligheidsverantwoordelijke zal in dit kader worden versterkt. In de nieuwe IPZ-context zal vooreerst de relatie tussen de burgemeester en de lokale rijkswacht moeten worden verduidelijkt. Opdat de lokale overheid haar beleid zou kunnen voeren moet zij zeggenschap krijgen over de rijkswacht wat de operationele invulling van de in het veiligheidscharter aangegane engagementen betreft. De bevoegdheden van de burgemeesters inzake de uitvoering van deze akkoorden zullen worden gepreciseerd en uitgebreid bij wet. In die context moet de burgemeester een aantal richtlijnen aan de rijkswacht kunnen geven. De rijkswacht is evenwel ook de federale politiedienst en dient zich ook te houden aan een federale prioriteit die de federale overheid aan die politiedienst oplegt. Hier zal dus een passend compromis moeten worden gevonden.

Een wetsontwerp hierover werd naar het Parlement toegezonden.

Bovendien zal ook een omzendbrief worden verspreid die zal handelen over de relatie tussen korpschefs en burgemeesters.

### *1.2.2.3. Op het federale vlak*

In overleg met de Minister van Justitie werd een taakafbakening tussen de drie grote politiediensten op grond van hun specialiteit uitgebouwd. De consensusnota betreffende de verdergaande specialise-

tion plus détaillée, une meilleure répartition des tâches et collaboration entre les services de police doit être soumise au Parlement, après quoi le gouvernement prendra une décision.

Un certain nombre d'initiatives concernant l'harmonisation des statuts seront développées, plus spécialement l'élaboration d'une formation de base uniforme et la création de modules communs lors de la formation de base et la formation continue. En outre, les différents régimes disciplinaires seront mis en concordance.

#### 1.2.2.4. *Service général d'appui policier*

L'Arrêté royal du 11 juillet 1994 relatif au Service général d'Appui policier (SGAP) est à la base de la création de ce service.

L'AR vise à transférer et à regrouper, dans une première phase, un certain nombre de services, relevant du Commissariat général de la Police judiciaire, de la gendarmerie et de la Police générale du Royaume dans une structure commune de coordination pour les trois services de police générale. Ce réarrangement ou cette « migration » doit permettre d'optimiser l'utilisation de certains services d'appui, de les aligner plus sur les besoins spécifiques des services de police généraux et d'éviter le double emploi.

Il s'agit donc d'améliorer la collaboration et la coordination entre les services de police généraux. Le SGAP doit également contribuer au soutien de notre politique générale en matière de police.

Le SGAP fonctionne d'une part sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur pour l'accomplissement de ses missions de police administrative, et d'autre part, sous l'autorité du Ministre de la Justice pour l'accomplissement de ses missions de police judiciaire.

Le SGAP est subdivisé en quatre divisions : (1) la division « appui opérationnel », (2) la division « coopération policière internationale », (3) la division « télématique » et (4) la division « appui en matière de politique policière ». Une cinquième matière, c.à.d. la « formation », est du ressort des tâches d'un des directeurs du comité de direction.

Ces services sont placés sous la direction journalière du Comité de Direction, assisté d'un Etat-Major. Au sein du SGAP, on retrouve à côté de fonctionnaires de la gendarmerie, de la police communale et de la police judiciaire, du personnel spécialisé statutaire ou contractuel.

La première année ayant été caractérisée par la recherche de personnel et d'une infrastructure adéquats, le service fonctionnera effectivement prochainement. Le SGAP sera renforcé davantage si nécessaire.

L'AR relatif au SGAP contient un programme, un projet lequel devra, dans l'avenir, progressivement

ring, de betere taakverdeling en samenwerking tussen de politiediensten moet nu worden voorgelegd aan het parlement, waarna de regering een beslissing zal nemen.

Er worden een aantal initiatieven uitgewerkt inzake de harmonisering van de statuten, in het bijzonder het uitwerken van een meer eenvormige basisopleiding en het creëren van gemeenschappelijke modules tijdens de basisopleiding en voortgezette opleiding. Er wordt tevens werk gemaakt van meer op mekaar afgestemde tuchtstatuten.

#### 1.2.2.4. *De algemene politiesteundienst*

Het Koninklijk Besluit van 11 juli 1994 over de algemene politiesteundienst, richtte deze dienst — kortweg APSD — op.

Het KB is er in eerste instantie op gericht een aantal diensten die ondergebracht waren bij het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie, de rijkswacht en de algemene rijkspolitie van Binnenlandse Zaken, over te hevelen naar een gemeenschappelijke coördinatiestructuur voor de drie algemene politiediensten. Deze herschikking, of « migratie », moet toelaten het gebruik van bepaalde ondersteunende diensten te optimaliseren, beter af te stemmen op de specifieke behoeften van de algemene politiediensten en dubbel gebruik te vermijden.

Het gaat er dus om de samenwerking en coördinatie van de algemene politiediensten onderling te verbeteren. Tevens moet de APSD bijdragen tot het ondersteunen van ons algemeen beleid inzake politie.

De APSD functioneert onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken voor het vervullen van zijn opdrachten van bestuurlijke politie enerzijds, en onder het gezag van de Minister van Justitie voor het vervullen van zijn opdrachten van gerechtelijke politie anderzijds.

De APSD bevat vier afdelingen : (1) de afdeling « operationele ondersteuning », (2) de afdeling « internationale politiesamenwerking », (3) de afdeling « telematica » en (4) de afdeling « politiebeleidsondersteuning ». Een vijfde materie, m.n. « vorming », behoort tot het takenpakket van één van de directeurs van het directiecomité.

Deze diensten staan onder de dagelijkse leiding van het directiecomité, dat wordt bijgestaan door een staf. Bij de APSD zijn zowel politieambtenaren van de rijkswacht, gemeentelijke en gerechtelijke politie werkzaam, naast gespecialiseerde statutaire of contractuele ambtenaren.

Terwijl in het eerste jaar vooral gezocht werd naar een passende infrastructuur en personeel, zal binnenkort echt effectief van start gegaan kunnen worden. Waar dat nodig zal blijken, zal de APSD nog versterkt worden.

Het KB over de APSD houdt een programma, een project in. Naar de toekomst toe zal dit stelselmatig

être de plus en plus rempli et concrétisé. De plus, un projet de loi sera introduit, relatif au statut et au fonctionnement du SGAP.

Pour le proche avenir, les lignes de la politique à suivre sont ainsi tracées :

— Le comité de direction poursuivra ses efforts pour étendre lentement mais sûrement les effectifs; l'appui logistique nécessaire sera réalisé en 1997. En outre, on s'attellera à des projets visant à augmenter l'efficacité. De plus, le comité de direction proposera un modèle uniforme de paiement des salaires des membres de la police communale détachés au SGAP.

La problématique des indemnités et des allocations sera réglée uniformément pour tous les membres des trois services de police générale, détachés au SGAP.

— Ensuite, le SGAP veut offrir, via ses diverses sections, l'appui suivant aux services de police et aux autorités :

— la mise à disposition de documentation dynamique et statistiques directement utilisable;

— un appui technique adéquat;

— la promotion de la collaboration en matière de la lutte contre la criminalité par voie d'un échange d'informations policières internationales très efficace, en particulier dans le cadre de la criminalité internationale et transfrontalière;

— la préparation des accords de coopération internationale;

— la mise en place, en concertation avec les utilisateurs, d'une configuration télématique commune, en poursuivant une meilleure harmonisation de toutes les applications informatiques opérationnelles existantes ou en cours de développement;

— la mise à disposition de données adéquates et pertinentes pour la détermination et la mise en oeuvre par les différentes autorités de la politique policière indiquée.

— la plus-value et l'appui dont certains services, dépendant actuellement du SGAP, devraient témoigner, feront l'objet d'un débat et des propositions utiles en la matière devront être faites. Cela devra aboutir à des décisions concernant la question de ramener notamment le OCDEFO et le GIA auprès du SGAP, ainsi qu'à la finalité qui doit être donnée à ces services.

#### I.2.2.5. *Coopération transfrontalière*

Par l'abrogation du contrôle des personnes aux frontières intérieures, la réorganisation des services de police vers une approche internationale a été entamée. Une politique commune relative à l'immigration et l'internationalisation des problèmes du maintien de l'ordre public et de la grande criminalité (y compris le terrorisme) n'ont pas seulement pour conséquence que les services de police doivent intensifier et, si nécessaire, diversifier leur collaboration

meer en meer ingevuld dienen te worden en geconcretiseerd moeten worden. Bovendien zal een wetsontwerp houdende de statuten en de werking van de APSD worden ingediend.

Volgende beleidslijnen worden aangereikt voor de nabije toekomst :

— Het directiecomité zal zijn inspanningen voortzetten om het personeelsbestand langzaam maar zeker uit te bouwen en de nodige logistieke ondersteuning zal verder in 1997 worden gerealiseerd. Daarenboven zal worden gewerkt aan efficiëntieverhogende projecten. Het directiecomité zal tevens een eenvormige wijze voor de uitbetaling van de salarissen van de leden van de gemeentelijke politie gedetacheerd bij de APSD voorstellen.

Ook moet het probleem van de vergoedingen en de toelagen eenvormig geregeld worden voor alle leden van de drie algemene politiediensten die gedetacheerd zijn bij APSD.

— Voorts wil de APSD via haar diverse afdelingen volgende steun aan de politiediensten en de overheden geven :

— het ter beschikking stellen van direct bruikbare dynamische en statistische documentatie;

— het leveren van adequate technische steun,

— de samenwerking inzake misdaadbestrijding bevorderen door middel van een internationale politionele informatie-uitwisseling van hoge kwaliteit, in het bijzonder in het raam van de internationale en grensoverschrijdende criminaliteit;

— het voorbereiden van de passende internationale samenwerkingsakkoorden;

— het tot stand brengen van een gemeenschappelijke telematica-architectuur in overleg met de gebruikers, waarbij gestreefd wordt naar meer afstemming van alle bestaande en in ontwikkeling zijnde operationele informaticatoepassingen;

— het ter beschikking stellen van passende en relevante gegevens voor het uittekenen en het voeren van het aangewezen politiebeleid door de verschillende overheden.

— De meerwaarde en de ondersteuning waarvan bepaalde diensten die nu bij APSD zijn ondergebracht zouden moeten getuigen, dienen het voorwerp uit te maken van een debat en van de nodige voorstellen terzake. Een en ander moet leiden tot besluiten inzake de verdere onderbrenging o.m. van CDGEFID en AGG bij APSD alsook van de finaliteit die moet gegeven worden aan deze diensten.

#### I.2.2.5. *Grensoverschrijdende samenwerking*

Met de opheffing van de personencontroles aan de binnengrenzen werd een aanvang gemaakt met de reorganisatie van de politiediensten naar een internationale aanpak toe. Een gemeenschappelijk immigratiebeleid en de internationalisering van de problemen van openbare ordehandhaving en zware criminaliteit (terrorisme inclusief) heeft niet alleen tot gevolg dat de politiediensten in eigen land hun samenwerking moeten intensifiëren en desgevallend

dans leur propre pays, mais signifie en outre que la collaboration avec d'autres services de police étrangers doit être élaborée et structurée de façon cohérente.

Afin de pouvoir fournir une réponse adéquate aux phénomènes et aux réseaux de criminalité transfrontaliers toujours plus complexes, la coopération entre les services de police doit dépasser le stade des accords mutuels en matière d'échange d'informations. Plus particulièrement, il faut parvenir à une harmonisation de l'organisation opérationnelle des services de police, ainsi que de leur formation, méthodes et équipement, afin que des actions communes deviennent matière courante.

Cette coopération se concrétise un peu plus chaque jour, e.a. dans le troisième pilier du Traité de Maastricht. Compte tenu de la complexité de cette structure, ayant parfois pour conséquence un fonctionnement plutôt lourd et pénible, des propositions sont élaborées lors des discussions dans le cadre de la Conférence Intergouvernementale — en abrégé CIG — devant permettre d'approfondir la coopération déjà existante de manière efficace. Il est évident que le Ministre de l'Intérieur, en collaboration avec le Ministre de la Justice, continuera à s'engager afin de coopérer constructivement à tous les points à l'ordre du jour des réunions internationales, dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme, de l'échange de données concernant l'organisation, l'équipement et la formation des services de police, de la lutte contre la criminalité organisée, de la toxicomanie et de la problématique de l'immigration.

Dans le même ordre d'idées, il faudra continuer à défendre avec ardeur la ratification urgente et l'implémentation de la convention Europol.

L'entrée en vigueur de l'accord de Schengen a également signifié un changement fondamental de la vision sur la coopération policière opérationnelle et l'unification. Non seulement le Système d'Information Schengen, par lequel des pays peuvent communiquer directement l'un avec l'autre, permet-elle une nouvelle forme de contrôle efficace sur la législation sur les étrangers, la criminalité et la sûreté de l'état, mais encore la coopération opérationnelle concrète entre les Etats Schengen connaît-elle aussi un nouvel élan grâce aux accords bilatéraux et multilatéraux conclus récemment et encore à conclure.

Maintenant que les discussions en matière de coopération policière internationale sont, à juste titre, accélérées et que les premiers résultats pratiques sont perceptibles, le Ministre de l'Intérieur tentera de canaliser les discussions internationales dans les directions suivantes :

1° Une évaluation approfondie des formes de coopération et des accords existants en matière de coopération policière internationale s'impose de sorte que l'on puisse rationaliser et que le fonctionnaire de police sur le terrain — en particulier celui opérant dans les régions frontalières — connaisse mieux ses droits et ses devoirs; si nécessaire, la rédaction d'un

diversifiëren, maar betekent tevens dat de samenwerking met andere buitenlandse politiediensten verder op een coherente wijze dient te worden uitgebouwd en gestructureerd.

Teneinde een gepast antwoord te kunnen formuleren op de alsmaar complexere grensoverschrijdende criminaliteitsfenomenen en -netwerken, moet de samenwerking tussen de politiediensten het niveau van louter wederzijdse afspraken m.b.t. het uitwisselen van informatie overstijgen. Meer in het bijzonder moet men komen tot een harmonisering van de operationele organisatie van de politiediensten, evenals hun opleiding, methodes en uitrusting, zodat ook gezamenlijke acties een alledaags gegeven worden.

Deze samenwerking begint heden ten dage alsmaar meer gestalte te krijgen en dit ondermeer binnen de derde pijler van het Verdrag van Maastricht. Gezien de complexiteit van deze structuur en de daardoor soms vrij logge en moeizame werking, worden binnen de besprekingen in het kader van de InterGouvernementele Conferentie — kortweg IGC — voorstellen uitgewerkt die moeten toelaten de aldus uitgebouwde samenwerking op efficiënte wijze te verdiepen. Het is evident dat de Minister van Binnenlandse Zaken zich, samen met zijn Collega van Justitie, blijvend zal inzetten om een constructieve bijdrage te leveren op alle punten die tijdens de internationale bijeenkomsten aan de orde komen inzake de bestrijding van terrorisme en extremisme, de uitwisseling van gegevens over de organisatie, de uitrusting en de opleiding van de politiediensten, de bestrijding van de georganiseerde misdaad, de toxicomanie en de immigratieproblematiek.

In dezelfde gedachtengang dient het blijvend ijveren voor een snelle ratificatie en implementatie van de Europolconventie te worden geïnterpreteerd.

Ook de inwerkingtreding van het Schengenakkoord betekende een ommekeer in de visie op operationele politie samenwerking en eenmaking. Niet alleen maakt het Schengen Informatie Systeem waardoor landen rechtstreeks met elkaar in verbinding staan, een nieuwe efficiënte vorm van controle op de vreemdelingenwetgeving, criminaliteit en staatsveiligheid mogelijk; ook de concrete, operationele samenwerking tussen de Schengenstaten onderling kent een nieuwe impuls dankzij de recent afgesloten en de nog af te sluiten bi- en multilaterale akkoorden.

Nu de discussies over internationale politie samenwerking in een stroomversnelling zijn gekomen en de eerste praktische resultaten zichtbaar worden, zal de Minister van Binnenlandse Zaken trachten de internationale discussies verder in de volgende banen te leiden :

1° Een diepgaande evaluatie van de bestaande internationale politie samenwerkingsvormen en afspraken dringt zich op zodat gerationaliseerd kan worden en het de politieambtenaar op het terrein en vooral in de grensstreken duidelijker wordt wat zijn rechten en plichten zijn. Indien wenselijk geacht, kan hierbij gedacht worden aan het opstellen van een

manuel/scenario actualisé au profit des services de police, ainsi qu'aux services chargés des contrôles frontaliers, peut être envisagée.

2° Suite à ce qui précède, la mise au point des canaux d'information à utiliser sera élaborée. Il faudra tirer au clair quels canaux d'information seront utilisés pour quels objectifs, tout cela afin d'éviter des chevauchements et des malentendus.

3° En se servant du cadre établi par les accords internationaux déjà conclus (et essentiellement par les règles légales fixées par les Accords de Schengen) des accords plus poussés doivent être finalisés avec les pays voisins (accords bilatéraux) où dans certaines régions frontalières ou entre certains corps situés dans la région frontalière. L'aboutissement de ces négociations avec les pays voisins (l'Allemagne et la France) est un des défis se profilant à court terme. Les résultats des études scientifiques effectuées dans les régions frontalières dans le cadre du programme de recherche scientifique « police et sécurité » peuvent se révéler utiles en la matière;

4° En outre, il est important, de ne pas limiter la coopération policière au terrain géographique de l'U.E., mais également — tenant compte de l'extension imminente de celle-ci — de conclure des accords avec les Pays de l'Europe Centrale et de l'Est. Compte tenu de l'importance de ces pays en tant que pays de transit pour plusieurs formes de criminalité organisée — p.e. les drogues et la traite des êtres humains il faut essayer au maximum d'anticiper sur les évolutions possibles.

C'est pourquoi les Ministres de l'Intérieur et de la Justice, de concert avec leur collègue des Affaires Etrangères, espèrent parvenir, via une procédure accélérée, à un certain nombre de modalités de coopération concrètes avec un nombre restreint de pays, sélectionnés sur la base de critères sévères.

5° Lors de l'exécution des tâches qui s'inscrivent dans une coopération policière internationale, il faut également, en premier lieu, s'assurer que les droits et les libertés des citoyens soient préservés au maximum. Cela signifie que la protection juridique du citoyen doit être la priorité absolue.

### **I.2.3. Lignes de force relatives à la sécurité préventive**

Au cours des dernières années, cette politique spécifique de prévention a été un des objectifs principaux du Ministre de l'Intérieur.

Il reste dans les intentions du Ministre de l'Intérieur de poursuivre les efforts déjà fournis, de mieux les étayer et d'élaborer de nouvelles initiatives. Afin d'accentuer l'importance de la prévention de la criminalité et de garantir un souci permanent en la matière, il fut nécessaire de créer un service particulier au

geactualiseerd draaiboek / handleiding dat de politiediensten en diensten belast met de grenscontroles in deze taak bijstaat.

2° In aansluiting hierop zal ook werk gemaakt worden van de oppuntstelling van de aan te wenden informatiekkanalen. Duidelijkheid moet worden geschapen omtrent welke informatiekkanalen voor welke finaliteit dienen te worden aangewend en dit om overlappingsen en misverstanden te voorkomen.

3° Gebruik makend van het kader dat reeds door voorafgaande internationale afspraken werd gemaakt (waarbij niet in het minst aan de wettelijke regels die het Schengen-verdrag bepaalt, moet worden gedacht) moeten verdergaande afspraken met de buurlanden (bilaterale akkoorden) of in bepaalde grensregio's, dan wel tussen bepaalde korpsen in de grensstreek worden gefinaliseerd. Het afronden van deze negociaties met de ons resterende buurlanden (Duitsland en Frankrijk) is één van de uitdagingen die zich op korte termijn stellen. De resultaten van de wetenschappelijke studies die verricht werden in de grensgebieden in het kader van het wetenschappelijk onderzoekprogramma « politie en veiligheid » kunnen hier hun nut bewijzen.

4° Daarenboven is het van belang de politionele samenwerking niet louter en alleen te reduceren tot het geografische terrein van de E.U., maar — mede met het oog op de nakende uitbreiding ervan — tevens de noodzakelijke afspraken te maken met landen van Midden- en Oost-Europa. Gezien het belang van deze landen als transitlanden voor tal van vormen van georganiseerde criminaliteit — zoals drugs en mensenhandel — moet ook hier getracht worden maximaal te anticiperen op mogelijke ontwikkelingen.

Vandaar dat de Minister van Binnenlandse Zaken samen met zijn Collega van Justitie en in samenspraak met zijn Collega van Buitenlandse Zaken, via een spoedprocedure tot een aantal concrete samenwerkingsmodaliteiten met een beperkt aantal — op basis van strenge criteria — geselecteerde landen wenst te komen.

5° Ook bij het uitvoeren van de taken die in een internationale politiesamenwerking passen, moet de allereerste bekommernis zijn dat de rechten en vrijheden van de burgers maximaal gevrijwaard blijven. Dit betekent dat de rechtsbescherming van de burger de eerste prioriteit moet en zal zijn.

### **I.2.3. De krachtlijnen inzake preventieve veiligheid**

De laatste jaren vormde dit specifieke preventiebeleid één van de voornaamste doelstellingen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het blijft de bedoeling van de Minister van Binnenlandse Zaken de inspanningen die reeds geleverd werden verder te zetten, nog beter te onderbouwen, een lange-termijnstructuur op te zetten en nieuwe initiatieven te starten. Om de belangrijkheid ervan te beklemtonen en een blijvende bezorgdheid te ga-

sein du département de l'Intérieur qui est spécifiquement et exclusivement chargé de la prévention de la criminalité : le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention.

La prévention de la criminalité ne se limite pas à la recherche par les services de police de situations pouvant mener à la criminalité ou à éviter des troubles publics. C'est aux autorités administratives qu'il appartient de proposer au Ministre de l'Intérieur et au Gouvernement les lignes de force d'une politique de sécurité préventive, après avoir recueilli les avis et en concertation avec, en particulier, les services de police et avec l'ensemble des acteurs appelés par la suite à les mettre en œuvre.

Il est par conséquent important que les projets de prévention soient abordés et abordés sur une base scientifique et pluridisciplinaire. Il ne suffit pas d'examiner le problème d'insécurité d'un point de vue policier. Il faut également se poser la question de savoir dans quelle mesure l'information fournie par les médias peut influencer sur les sentiments d'insécurité. Ou comment on peut offrir des solutions au problème à partir d'une approche d'urbanisation ou d'un travail socio-culturel de quartier. Dans le cadre de l'approche des sentiments d'insécurité, il faut envisager des axes d'actions distincts comme par exemple l'accueil des victimes, l'information par les médias et des projets d'urbanisation.

Outre des projets de type situationnel et technopréventif, une politique générale de prévention sociale, étayée scientifiquement, doit sans cesse être évaluée et stimulée. La mission principale du Secrétariat Permanent à la politique de Prévention sera d'assurer, sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, ce support de façon permanente, d'intégrer les résultats en provenance des différentes disciplines dans des directives pratiques et des points d'intérêt envers les responsables respectifs et de faire démarrer et/ou de guider, sur cette base, des projets de prévention.

Durant les prochaines années, il convient de consolider les initiatives que les grandes et moyennes agglomérations urbaines ont pu développer par le biais des contrats de sécurité. Il convient également de poursuivre le soutien d'initiatives préventives au bénéfice d'autres villes et communes de plus petite taille, par le biais de contrats de prévention et de contrats « toxicomanie ».

Ces contrats doivent permettre la mise sur pied d'une collaboration efficace et permanente entre les autorités administratives fédérales, régionales et locales, dans le domaine de la sécurité préventive.

Il convient enfin de souligner qu'il est illusoire de croire que, sur une population de 10 millions de personnes, 35 000 policiers sont capables d'exclure qu'une personne ait une conduite criminelle.

randeren werd een bijzondere dienst binnen het departement Binnenlandse Zaken opgericht die specifiek en exclusief met de preventie van de criminaliteit belast werd : het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid.

Criminaliteitspreventie is meer dan het door de politiediensten laten opsporen van toestanden die tot misdadigheid zouden kunnen leiden of het verhinderen dat een verstoring van de openbare orde optreedt. Het is de taak van de bestuursoverheden om aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de Regering de krachtlijnen van een preventief veiligheidsbeleid voor te stellen, na advies te hebben ingewonnen bij en overlegd te hebben met de politiediensten in het bijzonder en met de gezamenlijke actoren die deze nadien ten uitvoer moeten brengen.

Het is dan ook belangrijk dat de preventieprojecten vanuit een wetenschappelijk multidisciplinair oogpunt benaderd en aangepakt worden. Het is niet voldoende enkel vanuit een politieel standpunt de bezorgdheid over de veiligheid onder de loep te nemen. Men moet zich tevens de vraag stellen in hoeverre de berichtgeving vanuit de media en voorlichting in kan werken op de onveiligheidsgevoelens. Of hoe men vanuit een stedenbouwkundig perspectief of buurtwerk oplossingen voor het probleem kan bieden. Men moet bij het aanpakken van de onveiligheidsgevoelens rekening houden met de afzonderlijke contexten van bijv. slachtofferopvang, voorlichting, berichtgeving in de massamedia en stedenbouwkundige ontwerpen.

Naast het realiseren van situationele en technopréventieve projecten, moet een algemeen wetenschappelijk onderbouwd sociaal preventiebeleid voortdurend geëvalueerd en gepropageerd worden. Het is vooral de taak van het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid om, onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken, deze wetenschappelijke onderbouw blijvend te verzekeren en de resultaten vanuit die verschillende disciplines te integreren in praktische richtlijnen en aandachtspunten naar de respectievelijke verantwoordelijken toe. Op basis hiervan moeten projecten gestart en/of begeleid worden.

Tijdens de komende jaren moeten de initiatieven die de grote en middelgrote stadsagglomeraties met behulp van de veiligheidscontracten konden uitwerken, bevestigd en uitgebreid worden. Daarenboven dienen ook de preventie-initiatieven in de andere kleinere steden en gemeenten ondersteund te blijven worden via preventiecontracten en contracten voor drugpreventie.

Deze contracten moeten, wat het domein van de preventieve veiligheid betreft, een efficiënte en permanente samenwerking mogelijk maken tussen de administratieve overheden (federaal, regionaal en lokaal).

Tot slot moet worden beklemtoond dat het een illusie is te geloven dat 35 000 politiemensen in staat zijn om op een bevolking van 10 miljoen mensen iedereen met een crimineel gedrag uit te sluiten. Het

Il est tout aussi naïf de croire que ce sentiment d'insécurité pourra être complètement éliminé par des initiatives de prévention. Ce n'est qu'en assumant nos responsabilités — du responsable politique à toute personne résidant sur ce territoire — et par le respect de la sécurité et de la liberté d'autrui, qu'il est possible de garantir une société en sécurité.

#### I.2.3.1. *Actions préventives concrètes afin de combattre les phénomènes d'insécurité*

Afin de combattre le sentiment d'insécurité, il convient de poursuivre plusieurs actions spécifiques, devant contribuer à une sécurité accrue et à la lutte contre la criminalité ou contre les causes de cette criminalité. Vu les efforts que les services de police doivent consentir dans ces domaines, il est clair qu'une approche effective de certains phénomènes très importants s'impose. Il est primordial de poursuivre les actions axées autour des problématiques suivantes:

##### I.2.3.1.1. La lutte contre la drogue

Il convient de poursuivre les efforts entrepris jusqu'à ce jour dans le cadre des contrats de sécurité et de prévention. En première instance, il s'agit ici, dans les grandes agglomérations urbaines, des centres toxico-transit auprès desquels les toxicomanes interpellés par les services de police peuvent s'adresser pour un accueil de crise ainsi qu'un renvoi, si nécessaire, vers des institutions spécialisées. En outre, le Ministre de l'Intérieur, en collaboration avec son collègue des Affaires Sociales, accompagne les 9 maisons d'accueil socio-sanitaires, ainsi que le prévoit le plan « en dix points » du Gouvernement. Le volet social a été mis en oeuvre dans la plupart des villes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1996; l'entrée en vigueur du volet médical devra, dans le cadre de l'évaluation du plan gouvernemental « en dix points », être accélérée.

Les contrats de sécurité et de société prévoient également d'autres mesures dans ce domaine, notamment au niveau policier, l'organisation de formations spécifiques relatives à la problématique de la drogue pour le personnel de police, ou encore, dans le domaine socio-préventif, le recrutement d'éducateurs de rue pour les quartiers à risque, l'installation de bureaux d'accueil pour toxicomanes,....

Par ailleurs, les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention contiennent également de nombreuses autres mesures préventives. Il s'agit principalement de campagnes d'information et de sensibilisation destinées aux jeunes, aux parents, aux établissements scolaires, aux centres PMS, aux associations de jeunesse, au secteur horeca, etc... ainsi que de formations aux aptitudes sociales telles que « Clefs pour l'adolescence », « Tralies in Wonderland » et « Objectif Grandir ». Dans certaines villes, des Equipes mobiles ambulantes ont été créées, lesquelles, en collaboration avec les services de police et

is een al even naïef idee dat louter door deze preventie-initiatieven het onveiligheidsgevoel weggewerkt kan worden. Slechts wanneer eenieder — van gezagdrager tot elke op dit grondgebied verblijvende persoon — zijn verantwoordelijkheid opneemt en anderen veiligheid en vrijheid respecteert, kan een veilige samenleving gegarandeerd worden.

#### I.2.3.1. *Effectieve preventieve aanpak van een aantal onveiligheidsfenomenen*

Ter bestrijding van het onveiligheidsgevoel zullen een aantal specifieke acties die moeten bijdragen tot een verhoogde veiligheid en de bestrijding van de criminaliteit of de oorzaken ervan, verder worden gezet. Gelet op de inspanningen die hiervoor door de politiediensten moeten geleverd worden, moeten zeer belangrijke fenomenen worden aangepakt. Het is primordiaal acties verder te zetten die geconcentreerd zijn rond hierna vermelde probleemgebieden.

##### I.2.3.1.1. Drugpreventie

Het is de bedoeling de inspanningen die tot op heden werden geleverd in het kader van de veiligheids- en preventiecontracten verder te zetten. In de eerste plaats gaat het hier, in de grootstedelijke agglomeraties, om de toxico-transitcentra voor drugverslaafden die door de politiediensten geïnterpeleerd worden en in deze centra terecht kunnen voor crisisopvang en doorverwijzing, indien nodig naar gespecialiseerde instellingen. De Minister van Binnenlandse Zaken begeleidt verder, in samenwerking met de Minister van Sociale Zaken, de 9 medisch-sociale opvangcentra zoals voorzien in het tienpuntenplan van de Regering. Het sociale luik is in de meeste steden vanaf 1 januari 1996 en later van start gegaan; de inwerkingtreding van het medische luik dient in het kader van de evaluatie van het tienpuntenplan van de regering versneld te worden.

De veiligheids- en samenlevingscontracten voorzien ook nog in andere maatregelen in dit domein, in het bijzonder op het politieel vlak: het voorzien in specifieke opleidingen inzake de drugproblematiek voor het politiepersoneel, of nog op socio-preventief vlak: de aanwerving van straathoekwerkers in de risicowijken, de installatie van opvangbureaus voor drugverslaafden,....

Daarnaast worden in de veiligheids- en samenlevingscontracten en in de preventiecontracten heel wat andere preventieve maatregelen genomen. Het gaat hier vooral om informatie- en sensibiliseringscampagnes die gericht zijn op de jongeren, de ouders, de scholen, de PMS-centra, de jeugdverenigingen, de horeca-sector, etc... alsook om sociale-vaardigheidstrainingen zoals « Leefsleutels voor Jongeren », « Tralies in Wonderland » en « Objectif Grandir ». In sommige steden werden ook Mobiele Ambulante Teams opgericht die in samenwerking met de politiediensten en de hulpverleningsinstellingen en organi-



les services et organisations d'assistance, contribuent à une plus grande accessibilité de l'aide.

Enfin, le projet relatif aux mégadancings tel que prévu dans le « plan en dix points » du Gouvernement a été lancé. Concrètement, cela signifie qu'une équipe de travailleurs de prévention est active dans et autour des mégadancings afin de combattre le problème de l'usage récréatif de stupéfiants. La portée de ces actions sera suivie de près à cette occasion afin de pouvoir réagir à temps à ces nouvelles tendances et nouveaux développements.

Enfin, on tentera d'harmoniser les différentes initiatives prises ces dernières années dans le domaine de la problématique de la drogue. A cet effet, on pourrait envisager de charger la commission nationale d'évaluation et d'accompagnement de faire un inventaire de toutes les initiatives déjà prises en la matière, tant au niveau fédéral qu'au niveau des communautés et des régions.

Pour travailler de façon efficace, il est indispensable d'harmoniser au maximum les moyens existants. La complémentarité, l'intégration et la coordination seront, à cet effet, les mots-clés. Dès lors, des nouvelles initiatives, comme p.e. des actions préventives dans les écoles, doivent nécessairement être encadrées dans un dialogue constructif entre les départements concernés.

#### 1.2.3.1.2. La lutte contre le « hooliganisme »

Il ressort des données statistiques que la violence lors des matches de football est une donnée très variable et qu'une vigilance permanente s'impose. Dès lors, il faut poursuivre les efforts déjà entamés. L'URBSFA poursuivra la mise au point et l'opérationnalisation du système d'exclusion au niveau local et national. Le statut des stewards, comme élaboré en consensus avec les parties concernées, prendra également forme.

Pour la saison 96/97, hormis la concrétisation, l'évaluation et le suivi des initiatives récentes mentionnées ci-dessus, les mesures ci-après seront proposées.

- amélioration de la justice accélérée;
- une plus grande transparence dans la vente des tickets;
- l'amélioration de la concertation avec les services de police afin d'atteindre un engagement plus effectif et efficace du personnel de police;
- en vue de l'organisation des matches dans le cadre du championnat d'Europe EURO 2000, la création, au sein de la PGR, des structures et des groupes de travail, prévus en la matière. Ceux-ci devront faire les propositions nécessaires pour actualiser les dispositions législatives et réglementaires relatives à la sécurité de et aux alentours des stades.

saties bijdragen tot een grotere bereikbaarheid van de hulpverlening.

Daarenboven werd een aanvang gemaakt met het megadancingproject zoals voorzien in het tienpuntenplan van de Regering. In concreto houdt dit in dat een equipe van preventiewerkers op actieve wijze in en rond de megadancings het probleem van het recreatieve druggebruik tracht aan te pakken. De draagwijdte van deze acties zal daarbij nauwgezet op de voet gevolgd worden, teneinde tijdig te kunnen inspelen op nieuwe tendensen en ontwikkelingen.

Tot slot zal ernaar gestreefd worden te komen tot een optimale afstemming van de diverse initiatieven die de afgelopen jaren rond de drugproblematiek ontplooid werden. Hierbij kan gedacht worden aan het opdragen aan de nationale evaluatie- en begeleidingscommissie een inventaris op te maken van alle initiatieven die reeds in dit domein genomen worden en dit zowel op federaal niveau, als op het niveau van de gemeenschappen en gewesten.

Wil men efficiënt tewerk gaan dan is het onontbeerlijk om de bestaande middelen maximaal op elkaar af te stemmen. Complementariteit, integratie en coördinatie dienen daarbij als dé sleutelwoorden. Het is dan ook binnen een dergelijke constructieve dialoog tussen alle betrokken departementen dat nieuwe initiatieven — zoals bijvoorbeeld het ondernemen van drugpreventieve acties in de scholen — noodzakelijkerwijze dienen gekaderd te worden.

#### 1.2.3.1.2. Bestrijding van het voetbalgeweld

Uit de statistische gegevens blijkt dat het voetbalgeweld een zeer variabel gegeven is en dat voortdurende waakzaamheid geboden is. We moeten derhalve doorgaan in de ingeslagen wegen. De KBVB zal het systeem van uitsluitingen nu voort uitwerken en operationaliseren op lokaal en nationaal vlak. Ook zal het statuut van de stewards nu verder gestalte krijgen zoals het werd uitgewerkt in consensus met de betrokken partijen.

Voor het voetbalseizoen 1996/1997 worden dan ook behoudens de concretisering, de evaluatie en de opvolging van de recente initiatieven, zoals hiervoor gesteld, onderstaande maatregelen voorgesteld.

- verbeteringen van het snelrecht;
- een meer doorzichtige tickettenverkoop;
- een verder overleg met de politiediensten voor een meer adequatere en efficiëntere inzet van het effectief;
- met het oog op de organisatie van de wedstrijden in het kader van de Europese kampioenschappen EURO 2000, de oprichting van de in dat verband vooropgestelde structuren en werkgroepen binnen de ARP die ook de nodige voorstellen zullen moeten indienen voor een actualisering van de wetgevende en regelgevende beschikkingen ivm de veiligheid in en van de stadions.

### I.2.3.2. *Les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention*

#### I.2.3.2.1. Les contrats de sécurité et de société

##### — Les contrats de sécurité (1992-1995)

Dès l'automne 1992, des contrats ont été conclus avec les cinq grandes villes (Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand et Liège) et avec 7 communes dites « à risques » de la région bruxelloise (Anderlecht, Ixelles, Saint-Gilles, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Josse-ten-Noode, Forest et Schaerbeek), par lesquels ces autorités locales s'engageaient à prendre des initiatives afin de renforcer la sécurité des citoyens.

Depuis 1994, le département de l'Intérieur non seulement a prolongé les contrats de sécurité conclus avec ces 12 villes et communes mais a en outre conclu de nouveaux contrats avec 15 agglomérations urbaines de moyenne importance (possédant une norme minimale de sécurité au moins égale à 100) ainsi qu'avec les communes de Koekelberg et Etterbeek, dans la mesure où il apparaissait que toutes ces villes et communes étaient confrontées à de considérables problèmes de sécurité mais ne disposaient pas des moyens financiers suffisants pour réagir adéquatement.

Il s'agit de Alost, Bruges, Genk, Hasselt, Courtrai, La Louvière, Louvain, Malines, Mons, Namur, Ostende, Seraing, Saint-Nicolas, Tournai et Verviers.

Tous ces contrats comportaient un certain nombre d'initiatives de type différent, mais ayant toujours pour finalité la sécurité du citoyen, la lutte contre le sentiment d'insécurité et la recherche de solutions aux problèmes de société.

Outre un certain nombre de mesures de police, telles que le renforcement de la présence de la police, un meilleur accueil dans les commissariats, une formation et une organisation encore meilleures pour les effectifs de police etc., les communes s'engagent également à développer, également par ces contrats, des projets de prévention spécifiques.

Des initiatives comme la création de comités de contact de quartier, la création au sein des corps de police de services chargés de l'analyse de la criminalité, des activités dans le cadre de la prévention des risques liés à l'usage et aux trafics de la drogue (comme par exemple la création d'un centre de transit), la mise sur pied d'un travail social au sein d'un quartier, des mesures en matière d'accroissement de la sécurité de personnes âgées, des mesures technopréventives et le développement de projets de « city-coaching » sont des exemples d'initiatives préventives prises dans le cadre des contrats de sécurité.

Dans ce cadre, le gouvernement a mis en 1995 la somme globale de 1,516 milliard à disposition de ces 29 villes et communes pour la mise en œuvre des contrats, ainsi que 14 millions à disposition de diver-

### I.2.3.2. *De veiligheids-, samenlevings- en de preventiecontracten*

#### I.2.3.2.1. De veiligheidscontracten en samenlevingscontracten

##### — De veiligheidscontracten (1992-1995)

Vanaf de herfst van 1992 werden er met de vijf grootsteden (Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik) en met 7 zogenaamde « risicogemeenten » van het Brusselse Gewest (Anderlecht, Elsene, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Vorst en Schaerbeek) veiligheidscontracten afgesloten, waarbij deze plaatselijke overheden zich ertoe verbonden initiatieven te nemen om de veiligheid van de burgers te verhogen.

Sinds 1994, heeft het departement Binnenlandse Zaken niet alleen de veiligheidscontracten die met deze 12 steden en gemeenten waren afgesloten verlengd, maar ook nieuwe contracten afgesloten met 15 middelgrote stadsagglomeraties (met een minimale veiligheidsnorm van minstens 100) alsook met de gemeenten Koekelberg en Etterbeek, aangezien al deze steden en gemeenten blijkbaar met ernstige veiligheidsproblemen te kampen hadden maar niet over voldoende financiële middelen beschikten om daartegen op adequate wijze op te treden.

Deze 15 middelgrote steden zijn Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, La Louvière, Leuven, Mechelen, Bergen, Namen, Oostende, Seraing, Sint-Niklaas, Doornik, Verviers.

Al deze contracten omvatten een aantal initiatieven van verschillende aard, maar waarmee steeds de veiligheid van de burger, de bestrijding van het gevoel van onveiligheid en het zoeken naar oplossingen voor de maatschappelijke problemen worden beoogd.

Naast een aantal politieele maatregelen, zoals het verhogen van de politieaanwezigheid, een beter onthaal in de politiecommissariaten, een nog betere opleiding en organisatie van het politiepersoneel, enz. verbinden de gemeenten zich er met deze veiligheidscontracten tevens toe specifieke preventieprojecten te ontwikkelen.

Initiatieven zoals de oprichting van buurtcontactcomités, de oprichting binnen de politiekorpsen van diensten die zich zullen bezighouden met de misdaadanalyse, activiteiten in het kader van de preventie van risico's verbonden aan het druggebruik en de drughandel (zoals bijvoorbeeld de oprichting van een transitcentrum), het opzetten van een buurtwerking, maatregelen voor de verhoging van de veiligheid van bejaarden, technopreventieve maatregelen en de uitbouw van city-coachingprojecten zijn voorbeelden van wat er in het kader van de veiligheidscontracten aan preventieve initiatieven wordt genomen.

In dat raam heeft de regering in 1995 de totale som van 1,516 miljard ter beschikking van deze 29 steden en gemeenten gesteld voor de uitvoering van de contracten, alsook 14 miljoen ter beschikking van de

ses universités pour qu'elles procèdent à une évaluation scientifique de l'exécution des contrats et de la réalisation de leurs objectifs principaux, à savoir notamment la diminution du sentiment d'insécurité auprès de la population et l'amélioration du fonctionnement des services de police communale.

— Les contrats de sécurité et de société (1996)

Par ailleurs, depuis 1994, ces 29 villes bénéficiant d'un contrat de sécurité pourraient également bénéficier de diverses aides financières pour la réalisation de certaines initiatives dans des domaines attenants à ceux visés par le contrat de sécurité, initiatives auxquelles elles s'engagent via la conclusion d'un contrat avec l'autorité fédérale en particulier le Ministre de l'Intérieur, avec le Ministre des Affaires sociales, mais aussi avec le Ministre de la Justice dans le cadre de l'accompagnement des mesures judiciaires alternatives — considéré comme un avenant au contrat de sécurité.

Il s'agit des contrats « toxicomanie », des aides financières dans le cadre de l'accompagnement des mesures judiciaires alternatives à la détention ainsi que des aides financières pour la mise en place d'une maison d'accueil socio-sanitaire.

Toutes ces aides financières sont octroyées à l'intervention du fonds de 3 milliards, alimenté par le financement alternatif à la sécurité sociale et institué auprès de l'ONSS-APL, conformément aux articles 69 à 72 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales et diverses, modifiée par la loi du 23 décembre 1994.

Dans ce contexte, ces 29 villes pouvaient ainsi être amenées à conclure plusieurs contrats différents avec la même autorité fédérale, mais soumis à des modalités de négociation et d'exécution différentes, dans des matières où, cependant, l'unité de vue et l'intégration des mesures à prendre est plus que nécessaire.

Depuis l'année 1996, pour ces 29 villes concernées, les contrats de sécurité, contrats « toxicomanie », contrats d'accompagnement des mesures judiciaires alternatives et contrats pour la mise en place d'une MASS, ont été intégrés dans un contrat unique dénommé « contrat de sécurité et de société ».

Ce faisant, on traduisait mieux la nécessaire intégration des mesures, tant au niveau local qu'à celui des diverses autorités subsidiaires, dans une perspective d'approche globale de la politique de prévention et de sécurité à mener pour répondre aux problèmes actuels de société, tout en confirmant la philosophie ayant présidé à l'élaboration des contrats de sécurité.

universiteiten om een wetenschappelijke evaluatie te maken van de uitvoering van de contracten en de verwezenlijking van de voornaamste doelstellingen ervan, met name het wegnemen van het gevoel van onveiligheid bij de bevolking en de verbetering van de werking van de gemeentelijke politiediensten.

— De veiligheids- en samenlevingscontracten (1996)

Bovendien konden deze 29 steden die een veiligheidscontract hebben afgesloten, sinds 1994 ook een aantal financiële tegemoetkomingen krijgen voor de verwezenlijking van bepaalde initiatieven in domeinen die nauw verwant zijn met die welke zijn bedoeld in het veiligheidscontract. Zij verbinden zich ertoe deze initiatieven te verwezenlijken door een contract te sluiten met de federale overheid — inzonderheid met de Minister van Binnenlandse Zaken, met de Minister van Sociale Zaken, maar ook met de Minister van Justitie in het kader van de begeleiding van de alternatieve strafrechtelijke maatregelen — hetwelk beschouwd wordt als een bijvoegsel bij het veiligheidscontract.

Het gaat hier om de contracten inzake drugpreventie, de financiële hulp in het kader van de begeleiding van de alternatieve strafrechtelijke maatregelen ter vervanging van de hechtenis alsook om de financiële hulp voor de oprichting van een medisch-sociaal opvangcentrum.

Deze financiële hulp wordt verleend door middel van het fonds van 3 miljard, dat gestijfd wordt door de alternatieve financiering bij de sociale zekerheid en dat is opgericht bij de RSZ-PPO, overeenkomstig de artikelen 69 tot 72 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd bij de wet van 23 december 1994.

In die context kon het voorkomen dat deze 29 steden meerdere contracten — volgens verschillende onderhandelings- en uitvoeringsregels — afsloten met dezelfde federale overheid en dit in aangelegenheden waarin een uniforme visie en integratie van de te nemen maatregelen nu precies onontbeerlijk is.

Sinds 1996 zijn de veiligheidscontracten, de contracten inzake drugpreventie, de contracten voor de begeleiding van alternatieve sancties en de contracten voor de oprichting van een MSOC, voor de 29 betrokken gemeenten, in één enkel contract samengebracht onder de naam « veiligheids- en samenlevingscontract ».

Hierdoor wordt aan de noodzakelijke integratie van de maatregelen duidelijker gestalte gegeven en dit zowel op lokaal vlak als op het niveau van de diverse subsidiërende overheden, met het oog op een globale aanpak van het preventie- en veiligheidsbeleid dat moet worden gevoerd om beter tegemoet te komen aan de huidige maatschappelijke problemen, en dit mits inachtneming van de filosofie die gevolgd werd bij het opstellen van de veiligheidscontracten.

Les contrats de sécurité et de société ainsi conclus en 1996 ont en outre mis l'accent sur la nécessité de développer des méthodes et des instruments de mesure des effets des initiatives réalisées par le biais des contrats, ainsi que sur le renforcement et l'amélioration de l'évaluation et du suivi de la mise en œuvre des contrats (au niveau local, par la création de la fonction d'évaluateur interne et l'obligation de procéder à une évaluation permanente des projets; au niveau du département de l'Intérieur par un renforcement et une meilleure coordination du suivi des projets et une augmentation des visites sur place; au niveau de l'évaluation scientifique, par le biais d'évaluations thématiques et transversales, permettant d'apprécier qualitativement et de façon comparative l'impact de divers types de mesures inscrites dans les contrats).

Par ailleurs, en 1996, les villes et communes bénéficiant d'un contrat de sécurité et de société ont pu introduire des propositions pour l'engagement d'assistants de prévention et de sécurité (APS), via les agences locales pour l'emploi, conformément aux directives prises conjointement par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Enfin, dès 1996 également, les villes et communes bénéficiant d'un contrat de sécurité et de société ont été invitées à entamer les concertations, études et recherches relatives à la préparation d'un nouveau type d'initiatives à mettre en œuvre dès 1997, et ce dans le cadre du renouveau des quartiers urbains en difficulté et de la décentralisation des services dans les quartiers, conformément aux lignes de force du programme du gouvernement.

En 1996 également, une évaluation approfondie des contrats de sécurité et de société a été effectuée au niveau fédéral, afin de détecter les points positifs et les éventuelles lacunes ou faiblesses, et ce dans la perspective, d'une part, de l'amélioration de la mise en œuvre des contrats (principalement en ce qui concerne la cohérence — voire la pertinence — des actions menées, au regard de dispositifs existants sur le terrain) et, d'autre part, du développement d'initiatives nouvelles dans le cadre du renouveau des quartiers urbains, supposant le développement d'un nouveau partenariat entre divers départements fédéraux, régionaux et communautaires.

Dans le cadre de la réalisation des 29 contrats de sécurité et de société 1996, le Gouvernement a mis la somme globale de 1,980 milliard à disposition des villes et communes concernées.

— Les contrats de sécurité et de société (1997)

Pour la conclusion des contrats de sécurité et de société 1997, il conviendra de respecter les lignes de

In de aldus in 1996 afgesloten veiligheids- en samenlevingscontracten werd het accent gelegd op de noodzaak methodes en instrumenten te ontwikkelen, waarmee de impact kan worden gemeten van de maatregelen die via deze contracten werden verwezenlijkt, alsook op de versterking en verbetering van de evaluatie en de opvolging van de uitvoering van deze contracten (op lokaal vlak, door de oprichting van de functie van interne evaluator en de verplichting tot permanente evaluatie van de projecten over te gaan; op het niveau van het departement Binnenlandse Zaken door een versterking en een betere coördinatie van de opvolging van de projecten en een verhoging van het aantal bezoeken ter plaatse; op het vlak van de wetenschappelijke evaluatie, door middel van thematische en transversale evaluaties, die toelaten de impact van de diverse typemaatregelen voorzien in de contracten op kwalitatieve en vergelijkende basis te beoordelen).

Daarenboven mochten de steden en gemeenten die in 1996 een veiligheids- en samenlevingscontract afsloten voorstellen indienen voor het aanwerven van stadswachten via de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen, overeenkomstig de gezamenlijke richtlijnen van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Arbeid en Tewerkstelling.

Tot slot werden ook vanaf 1996 de steden en gemeenten die een veiligheids- en samenlevingscontract afsloten verzocht om het overleg en het studien onderzoekswerk aan te vatten m.b.t. de voorbereiding van nieuwe initiatieven, die vanaf 1997 genomen zullen worden in het raam van de vernieuwing van stadswijken in moeilijkheden en de decentralisatie van de diensten in de wijken overeenkomstig de krachtlijnen van het regeringsprogramma.

In 1996 werd er bovendien op federaal vlak een grondige evaluatie van de veiligheids- en samenlevingscontracten uitgevoerd om na te gaan wat de positieve punten waren en waar er eventueel leemtes of zwakke punten zaten, en dit enerzijds met het oog op een betere uitvoering van de contracten (hoofdzakelijk wat de samenhang — zelfs het nut — van de gevoerde acties ten aanzien van de op het terrein bestaande initiatieven betrof) en anderzijds met het oog op het uitwerken van nieuwe initiatieven in het raam van de vernieuwing van de stadswijken, waarvoor er een nieuw partnership tot stand gebracht moet worden tussen de diverse federale en gewestelijke departementen en de departementen van de gemeenschappen.

In het raam van de verwezenlijking van de 29 (in 1996) afgesloten veiligheids- en samenlevingscontracten heeft de Regering in het totaal 1,980 miljard ter beschikking gesteld van de desbetreffende steden en gemeenten.

— De veiligheids- en samenlevingscontracten (1997)

Bij het afsluiten van de veiligheids- en samenlevingscontracten 1997 dienen de krachtlijnen die door

force déterminées par le gouvernement fédéral, à l'issue de l'évaluation des actuels contrats de sécurité et de société, à savoir :

— Dans la mesure où l'évolution des contrats de sécurité et de société n'a de chance de succès que si l'on rentabilise au maximum les investissements passés, en les complétant progressivement avec de nouvelles actions, cela signifie en corollaire que financièrement, la somme globale telle que prévue en 1996 pour la réalisation des 29 contrats de sécurité et de société (soit 1,980 milliard de francs) sera portée, en 1997, à 2,180 milliards de francs, ce qui équivaut à une augmentation de 200 millions de francs.

— De façon générale, les actuels contrats de sécurité et de société constitueront la base des futurs contrats 1997, et les initiatives existantes seront en principe maintenues, pour autant que l'évaluation (faite par les autorités subsidiées mais aussi réalisée au niveau local) puisse démontrer qu'elles sont nécessaires ; au besoin, certaines ré-orientations seront effectuées (diminution des moyens financiers pour les actions qui n'apportent pas les résultats escomptés ou qui ne rencontrent pas de réelles priorités ou encore augmentation des moyens pour les actions générant des résultats positifs), sans qu'il s'agisse de changements fondamentaux. Le maintien de ces actions (avec, le cas échéant, ré-orientations) devra se situer dans le cadre de l'enveloppe globale actuellement réservée aux contrats de sécurité et de société (1,980 milliard de francs).

— Les moyens financiers supplémentaires (200 millions de francs) dégagés par l'Etat fédéral seront affectés, sur proposition des villes et communes, au développement de nouvelles initiatives s'inscrivant dans le cadre d'une politique de proximité privilégiant la dimension « quartier ». Ces initiatives devront, le cas échéant, être pensées et mises en oeuvre dans l'optique d'une action intégrée, comprenant la mise en oeuvre d'un ensemble d'actions de tous ordres susceptibles d'apporter des solutions réelles aux problèmes de vie et de sécurité qui se conjuguent à certains endroits.

— Les divers aspects de l'approche globale que l'autorité locale devra mener dans le cadre de la mise en oeuvre de cette politique de proximité pourront ainsi suivre cinq axes principaux :

- la création d'antennes de justice;
- la lutte contre la pauvreté (impliquant la lutte contre le surendettement et la médiation de dettes, l'aide juridique de première ligne, ...);
- l'amélioration de l'environnement urbain et des conditions de vie dans les quartiers (lutte contre le délabrement, propreté, logement, urbanisme,...);
- le développement social intégré (animation, formation et promotion de l'emploi des jeunes, intégration sociale, participation des habitants pour l'élaboration et la mise en oeuvre de projets pour leur quartier,...);

de federale Regering werden vastgesteld na de evaluatie van de huidige veiligheids- en samenlevingscontracten gerespecteerd te worden, namelijk :

— Aangezien de ontwikkeling van de veiligheids- en samenlevingscontracten slechts kans op slagen heeft indien het maximum gehaald wordt uit de gedane investeringen en deze geleidelijk aan worden aangevuld met nieuwe acties, dan betekent dit op financieel vlak dat het totale bedrag waarin in 1996 was voorzien voor de uitvoering van de 29 veiligheids- en samenlevingscontracten (nl. 1,980 mia) in 1997 op 2,180 mia zal worden gebracht, wat een verhoging inhoudt van 200 mio frank.

— In het algemeen dient ervan te worden uitgegaan dat de huidige veiligheids- en samenlevingscontracten de basis zullen vormen voor de toekomstige contracten van 1997, en dat de bestaande initiatieven behouden worden voor zover uit de evaluatie (die door de subsidiërende overheden maar ook op plaatselijk niveau worden gemaakt) blijkt dat zij nodig zijn; zo nodig worden er een aantal heroriënteringen doorgevoerd (vermindering van de middelen voor projecten die niet het verhoopte resultaat opleveren of niet tegemoet komen aan zaken die werkelijk prioritair zijn, of verhoging van de middelen voor de projecten met positieve resultaten), zonder dat het hier gaat om fundamentele veranderingen. De voortzetting van de projecten (met heroriëntering in voorkomend geval) moet gebeuren binnen het totaal bedrag van de enveloppe die thans is gereserveerd voor de 29 veiligheids- en samenlevingscontracten (1,980 mia).

— De bijkomende middelen (200 mio), waarin de Federale Staat voorziet, zullen op voorstel van de steden en gemeenten besteed worden aan het uitwerken van nieuwe initiatieven die kaderen in een buurtbeleid waarbij de « wijkcomponent » voorrang krijgt. Deze initiatieven zullen in voorkomend geval uitgedacht en uitgevoerd moeten worden met het oog op een geïntegreerde actie; deze geïntegreerde actie omvat een geheel van maatregelen van allerlei aard die samen passende antwoorden kunnen bieden voor de samenlevings- en veiligheidsproblemen die op bepaalde plaatsen aanwezig zijn.

— De verschillende aspecten van de totaalaanpak die de plaatselijke overheid zal moeten toepassen om dit buurtbeleid tot stand te brengen kunnen gebaseerd zijn op vijf grote lijnen

- de oprichting van antennes voor justitie;
- de armoedebestrijding (wat ook de strijd tegen het opbouwen van zware schulden en de schuldbemiddeling inhoudt, alsook de eerstelijnsrechtshulp);
- de verbetering van het stedelijk milieu en van de levensomstandigheden in de wijken (strijd tegen de verloedering, netheid, huisvesting, stedebouw,...).
- een geïntegreerde maatschappelijke ontwikkeling (jeugdwerk, opleiding en de bevordering van de tewerkstelling van jongeren, de bewoners betrekken bij het uitwerken en het uitvoeren van de projecten voor hun wijk,...);

— la présence policière renforcée au niveau des quartiers.

— La diversité des mesures qui pourront ainsi être envisagées, concentrées sur un quartier bien défini, est nécessaire étant donné que le sentiment d'insécurité peut être combattu, non seulement par des actions policières et préventives, mais aussi par l'attention à porter aux facteurs environnementaux.

— Pour ce qui concerne le développement de ces nouvelles initiatives, vu leur caractère multi-dimensionnel impliquant le jeu de compétence de divers niveaux de pouvoir, la collaboration et la concertation avec les Régions et les Communautés concernées seront renforcées, tant au niveau de la négociation des contrats qu'à celui de leur mise en oeuvre.

De même, au niveau local, la concertation avec l'ensemble des acteurs concernés par les problématiques visées par ces nouvelles initiatives devra être renforcée.

— A cet égard, l'année 1997 devra encore être considérée comme une année transitoire dans la mesure où l'on pourra expérimenter les nouvelles formes de collaboration et d'association avec toutes les autorités et instances concernées dans le cadre des initiatives pour le renouveau des quartiers urbains, cette façon de procéder étant exemplative pour l'avenir.

La mise sur pied des nouvelles initiatives de type « renouveau des quartiers urbains » dans le cadre des contrats de sécurité et de société 1997 impliquera, au plan fédéral, un élargissement probable du nombre de partenaires autour de la table des négociations, en fonction des mesures envisagées, permettant une meilleure intégration des mesures souhaitées dans le cadre de la politique du gouvernement fédéral, sans pour autant remettre en cause le domaine exclusif de compétences de chacun d'eux. Le Ministre de l'Intérieur continuera à assumer la coordination générale de la mise en oeuvre des contrats.

Par ailleurs, pour ces initiatives nouvelles, il conviendra de développer une collaboration et un partenariat plus étendu avec les entités fédérées, les différentes communautés et régions étant invitées à y participer. Ce souhait d'une association renforcée avec les entités fédérées découle, d'une part, de la logique même du type de projets à mettre en oeuvre au niveau local ( puisque les mesures envisagées ne seront pas limitées à des sphères de compétence fédérales) et, d'autre part, de la volonté de rechercher des articulations et une cohérence réelles entre les politiques fédérale, communautaire et régionale dans le cadre de la poursuite d'un objectif commun, à savoir le renouveau de certains quartiers urbains en difficulté.

— een grotere politieaanwezigheid in de wijken.

— De verscheidenheid van de maatregelen die men aldus zou kunnen nemen en die gericht zijn op één welbepaalde wijk, is nodig als men zich er maar van wil overtuigen dat het onveiligheidsgevoel niet alleen door politionele en preventieve acties kan worden weggewerkt, maar eveneens door aandacht te besteden aan de omgevingsfactoren.

— Wat het uitwerken van deze nieuwe initiatieven betreft moet, gelet op het multidimensionele karakter ervan, waardoor de kwestie van de bevoegdheden van de verschillende overheidsniveaus aan bod komt, de samenwerking en het overleg met de betrokken gewesten en gemeenschappen versterkt worden, zowel op het vlak van de totstandbrenging van de contracten als op het vlak van de uitvoering ervan.

Bovendien dient op lokaal niveau het overleg met alle actoren die betrokken zijn bij de problematiek waarop deze nieuwe initiatieven betrekking hebben, versterkt te worden.

— In dat opzicht moet 1997 nog beschouwd worden als een overgangsjaar voor zover er nieuwe vormen van samenwerking met alle betrokken overheden en instanties in het raam van de initiatieven voor de stadswijkvernieuwing uitgetest kunnen worden. Deze werkwijze moet als voorbeeld dienen voor de toekomst.

De totstandbrenging van nieuwe initiatieven van het type « stadswijkvernieuwing » in het raam van de veiligheids- en samenlevingscontracten 1997 zal op federaal vlak een mogelijke uitbreiding met zich meebrengen van het aantal partners aan de onderhandelingstafel afhankelijk van de voorgenomen maatregelen. Deze uitbreiding zal een betere integratie mogelijk maken van de maatregelen die zich opdringen in het raam van het federale regeringsbeleid, zonder dat er daarbij geraakt wordt aan het exclusieve bevoegdheidsdomein van elk van hen. De Minister van Binnenlandse Zaken zal de algemene coördinatie van de uitvoering van deze contracten voort op zich blijven nemen.

Bovendien dient er voor deze nieuwe initiatieven een samenwerking en een ruimer partnership tot stand gebracht te worden met de deelstaten, de verschillende gemeenschappen en gewesten, die uitgenodigd werden eraan mee te werken. De wens om te komen tot een verbeterde samenwerking met de deelstaten vloeit enerzijds voort uit de logica zelf van het soort projecten die op lokaal vlak tot stand gebracht moeten worden (gelet op het feit dat de voorgenomen maatregelen niet beperkt zijn tot de federale bevoegdheidsfeer) en anderzijds uit de wil om een reële samenhang te zoeken tussen het federale en regionale beleid en dat van de gemeenschappen in het raam van het nastreven van een gemeenschappelijk doel, namelijk de vernieuwing van bepaalde stadswijken in moeilijkheden.

Des consultations entamées, à l'initiative du Ministre de l'Intérieur, avec les différentes entités fédérées quant à une volonté de partenariat avec l'Etat fédéral pour la réalisation des nouvelles initiatives de renouveau urbain, il appert que la volonté de trouver des cohérences et des articulations entre politique fédérale et politiques régionales et communautaires est partout présente.

Les formes que devra prendre ce partenariat éventuel ainsi que les principes, priorités et critères qui devront présider à l'acceptation des projets introduits par les villes et communes intéressées par le développement de ce type d'initiatives nouvelles, feront l'objet de concertations durant les derniers mois de l'année 1996, la conclusion des contrats étant, à cet égard, prévue au plus tard pour le mois de mars 1997.

Enfin, au niveau local, il conviendra désormais que, tant les propositions de contrats que leur mise en oeuvre et l'évaluation de leurs effets, soient discutées avec toutes les instances concernées, afin de garantir une approche intégrée et cohérente et éviter les doubles emplois.

#### 1.2.3.2.2. Les contrats de prévention

En outre, des budgets assez importants sont mis à disposition de certaines autres villes et communes afin de soutenir des initiatives locales de sécurité préventive. L'arrêté royal du 5 juillet 1994 a déterminé les conditions auxquelles les villes et communes doivent désormais satisfaire pour pouvoir prétendre au bénéfice d'un contrat de prévention à conclure avec le Ministre de l'Intérieur; il faut notamment que le taux de criminalité par 1000 habitants soit supérieur à la moyenne nationale ou en augmentation pendant deux années consécutives.

Jusqu'en juillet 1993, des contrats de prévention ont été conclus, sous forme de projets pilotes, avec 23 villes et communes à savoir, Alost, Amay, Bredene, Bruges, Comblain-au-Pont, Estinnes, Fontaine-l'Evêque, Genk, Heusden-Zolder, Louvain, Lierre, Lokeren, Maaseik, Malines, Menin, Mol, Mons, Namur, Ostende, Quaregon, Saint-Nicolas, Wavre et Tirlemont.

En 1994, 9 de ces contrats ont été intégrés dans un contrat de sécurité (Alost, Bruges, Genk, Louvain, Malines, Mons, Namur, Ostende et Saint-Nicolas) et ont donc pris fin en tant que contrat de prévention; d'autres contrats de prévention ont dès lors été conclus avec 9 autres communes, à savoir, Aarschot, Blankenberge, Boom, Chatelet, Evere, Fleurus, Huy, Jette et Waremmes.

En 1995, 6 nouvelles communes ont également bénéficié d'un contrat de prévention, à savoir Mouscron, Ypres, Diest, Houthalen-Helchteren, De Haen et Lommel.

Uit de gesprekken die op initiatief van de Minister van Binnenlandse Zaken, met de verschillende deelstaten werden aangevat over de bereidheid om tot een partnership te komen met de federale Staat met het oog op de totstandbrenging van de nieuwe initiatieven op het vlak van de stadswijkvernieuwing, blijkt dat de wil om te streven naar samenhang tussen het federale en regionale beleid en dat van de gemeenschappen overal aanwezig is.

De vorm die dit eventuele partnership zal moeten hebben, alsook de principes, de prioriteiten en de criteria die zullen moeten gelden voor de aanvaarding van de projecten ingediend door de steden en gemeenten die geïnteresseerd zijn in de totstandbrenging van dergelijke nieuwe initiatieven, zullen het voorwerp uitmaken van overleg gedurende de laatste maanden van 1996. Het afsluiten van de contracten is in dit verband voorzien ten laatste voor maart 1997.

Ten slotte is het aangewezen dat voortaan, zowel het voorstellen van contracten als de uitvoering en de evaluatie ervan, besproken worden met alle betrokken instanties ten einde een geïntegreerde en coherente aanpak te waarborgen en overlapping te vermijden.

#### 1.2.3.2.2. De Preventiecontracten

Bovendien worden aanzienlijke budgetten ter beschikking gesteld van een aantal andere steden en gemeenten om de plaatselijke initiatieven inzake preventieve veiligheid te ondersteunen. Het koninklijk besluit van 5 juli 1994 stelde de voorwaarden vast waaraan de steden en gemeenten voortaan moeten voldoen om de voordelen van een preventiecontract te genieten, dat met de Minister van Binnenlandse Zaken moet worden gesloten; een van de voorwaarden is onder meer dat het misdadcijfer per 1000 inwoners hoger ligt dan het nationale gemiddelde of gedurende twee opeenvolgende jaren een stijgende evolutie vertoont.

Tot in juli 1993 zijn er preventiecontracten in de vorm van pilootprojecten gesloten met 23 steden en gemeenten, namelijk Aalst, Amay, Bredene, Brugge, Comblain-au-Pont, Estinnes, Fontaine-l'Evêque, Genk, Heusden-Zolder, Leuven, Lier, Lokeren, Maaseik, Mechelen, Menen, Mol, Bergen, Namen, Oostende, Quaregnon, Sint-Niklaas, Waver en Tienen.

In 1994 zijn 9 van deze contracten opgenomen in een veiligheidscontract (Aalst, Brugge, Genk, Leuven, Mechelen, Bergen, Namen, Oostende en Sint-Niklaas) en bijgevolg beëindigd als preventiecontract; derhalve zijn er nieuwe preventiecontracten gesloten met 9 andere gemeenten, namelijk: Aarschot, Blankenberge, Boom, Chatelet, Evere, Fleurus, Hoei, Jette en Borgworm.

In 1995 werd er met zes nieuwe gemeenten een preventiecontract afgesloten. Het betreft De Haan, Diest, Houthalen-Helchteren, Lommel, Moeskroen en Ieper.

Enfin, en 1996, les communes de La Panne, Maasmechelen, Poperinge, Colfontaine, Flémalle, Fléron et Tubize ont également conclu un contrat de prévention.

En 1997, les efforts financiers consentis par l'autorité fédérale seront maintenus (170 millions sur base annuelle), et le suivi, la guidance et l'évaluation de l'impact de ces contrats seront réalisés par le département de l'Intérieur, plus précisément par le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention, sur la base de lignes de force approuvées par le gouvernement suite à une évaluation approfondie de ces contrats.

Ces contrats visent à faire développer des initiatives pour la prévention de différents phénomènes d'insécurité tel que le vol de voitures, le vandalisme, la criminalité de récréation, la criminalité spécifique liée à l'usage et au trafic de drogues, l'effraction, la criminalité transfrontalière, l'insécurité des personnes âgées, le sentiment d'insécurité, le vol de vélos et d'autres encore. Ainsi par exemple, au niveau local, des campagnes de sensibilisation sont mises en place, en collaboration avec les pouvoirs de tutelle concernés; des patrouilles sont effectuées sur la base d'analyses criminelles approfondies, en coopération avec la police contre le vol de voiture; des réunions entre voisins sont organisées là où les habitants du quartier peuvent exprimer leurs soucis; des avis technopréventifs sont donnés aux victimes d'une effraction; des projets socio-préventifs sont mis en place pour les jeunes afin de leur offrir des loisirs; des personnes âgées reçoivent un appareil de télé-assistance, leur permettant de communiquer immédiatement avec les services de secours, etc...

Grâce aux impulsions données par les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention, une dynamique et un empressément importants se développent au niveau local afin de prendre des initiatives dans le cadre de la prévention de la criminalité. Il va de soi que ce développement doit s'accompagner d'un support et d'une coordination centrale.

Il est également très important de souligner que la conclusion d'un contrat de prévention ou de sécurité et de société s'accompagne toujours de la création d'un conseil consultatif de prévention et de la désignation d'un fonctionnaire de prévention. Par ceci, on s'assure d'une bonne coordination et d'une mise en oeuvre des initiatives déjà existantes.

Suite aux résultats de l'évaluation approfondie des contrats de sécurité et de société et de prévention, il est apparu que la composition et le fonctionnement des conseils consultatifs de prévention devaient être améliorés pour mieux remplir leur mission d'organe d'avis à l'égard de l'autorité communale. Une nouvelle circulaire sera prise afin d'optimiser le travail de ces instances spécifiques.

Tot slot werd in 1996 met de gemeenten De Panne, Maasmechelen, Poperinge, Colfontaine, Flémalle, Fléron en Tubize eveneens een preventiecontract afgesloten.

In 1997 zal de federale overheid haar financiële inspanningen in 1996 handhaven (170 mio op jaarbasis) en zal het departement van Binnenlandse Zaken, meer bepaald het Vast secretariaat voor het preventiebeleid, zorgen voor de opvolging, begeleiding en beoordeling van de impact van deze contracten, en dit op basis van de door de Regering goedgekeurde krachtlijnen naar aanleiding van een grondige evaluatie van de contracten.

In deze contracten komen initiatieven aan bod voor het voorkomen van allerhande criminaliteitsfenomenen zoals autodiefstal, vandalisme, recreatiecriminaliteit, criminaliteit die specifiek verbonden is aan druggebruik en drughandel, inbraak, grensoverschrijdende criminaliteit, onveiligheid van bejaarden, onveiligheidsgevoel, fietsdiefstal en nog vele andere. Zo worden bijvoorbeeld op lokaal vlak sensibiliseringscampagnes opgezet in samenwerking met de betrokken toeziende overheid, worden op basis van grondige misdaadanalyses i.s.m. de politie gerichte patrouilles uitgevoerd ter voorkoming van autodiefstal, worden buurtvergaderingen georganiseerd waarin de buurtbewoners uiting kunnen geven aan hun bezorgdheden, worden slachtoffers van een inbraak bezocht om hun technopréventief advies te geven, worden sociaal-preventieve projecten voor jongeren opgezet om hen een zinvolle vrijetijdsbesteding aan te bieden, of krijgen bejaarden een tele-assistentietoestel waardoor zij een onmiddellijke verbinding met de hulpdiensten kunnen krijgen, etc...

Het is dankzij de impulsen via de veiligheids-, samenlevings- en preventiecontracten dat er op lokaal vlak een enorme dynamiek en bereidheid is gegroeid om in het kader van de preventie van de criminaliteit initiatieven te nemen. Het spreekt vanzelf dat deze ontwikkeling dient gepaard te gaan met een centrale ondersteuning en coördinatie.

Heel belangrijk is ook dat het afsluiten van een veiligheids-, samenlevings- of preventiecontract steeds gepaard moet gaan met de oprichting van een consultatieve preventieraad en de aanstelling van een preventieambtenaar. Hierdoor verzekert men zich van een goede coördinatie met en een implementatie in de reeds bestaande initiatieven.

Uit de resultaten van de grondige evaluatie van de veiligheids-, samenlevings- en preventiecontracten is gebleken dat de samenstelling en de werking van de consultatieve preventieraden verbeterd moest worden om hun taak als adviesorgaan ten behoeve van de gemeentelijke overheid beter te kunnen invullen. Een nieuwe omzendbrief zal worden opgesteld om het werk van deze specifieke instanties te optimaliseren.



### 1.2.3.3. *Une sécurité accrue dans une société multiculturelle*

La société multiculturelle est devenue un fait. La cohabitation avec d'autres nations et cultures est un enrichissement. Force est de constater toutefois qu'elle ne se déroule pas toujours de façon impeccable et que certaines personnes ont — à tort — des difficultés à accepter l'aspect multiculturel de notre société.

Il est primordial de garantir la sécurité et la tranquillité de toute personne sur ce territoire; ceci implique des uns le respect pour d'autres peuples et cultures et des autres le respect pour l'ordre social de ce pays.

Une société en mutation nécessite également une adaptation des services de police. Tant la gendarmerie que la police communale ont tout intérêt à incorporer des gens d'origine étrangère dans leurs corps. Un recrutement d'allochtones dans les services de police améliorera et renforcera la confiance et le contact entre les allochtones et les services de police. Une bonne entente est l'action préventive la plus efficace contre la criminalité. C'est pourquoi la gendarmerie et la police communale continueront à réserver une attention particulière aux allochtones dans leurs campagnes de recrutement.

En outre, il convient de continuer les efforts déjà entrepris ces dernières années dans le domaine de la formation et l'information des policiers en matière de contact avec les populations étrangères. L'amélioration de ces contacts suppose parfois un changement d'approche ou d'attitude différente, étant donné, notamment, les différences de culture.

### 1.2.3.4. *Le Secrétariat permanent à la politique de prévention*

Le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention — Vast Secretariaat voor Preventiebeleid (V.S.P.P.) est le service central destiné à soutenir les initiatives locales et la politique de prévention de la criminalité en Belgique. Le service a été créé par un Arrêté Royal du 12 mars 1993 (M.B. du 16.04.1993).

La politique que le Ministre de l'Intérieur entend mener dans ce domaine est effectivement une politique qui est fortement axée sur le niveau local et qui est, dans toute la mesure du possible, basée sur des analyses scientifiques. Dans la note d'orientation de juin 1992, il a plaidé pour une approche plus large dans le sens d'une politique de sécurité préventive intégrée dans une politique sociale générale. Ce but ne peut être atteint que si une collaboration étroite existe avec les Communautés et les Régions. Le Gouvernement a par ailleurs décidé que le Secrétariat permanent devait collaborer étroitement avec les universités pour permettre la spécialisation et pour assurer de manière coordonnée, en contact direct avec les autres services de sécurité, la lutte contre la

### 1.2.3.3. *Een veilige multiculturele samenleving*

De multiculturele samenleving is ondertussen een feit geworden. Het samenleven met andere volkeren en culturen is te beschouwen als een verrijking. Toch moeten we vaststellen dat dit niet altijd vlekkeloos verloopt en sommigen hiermee — ten onrechte — problemen hebben.

Het is van groot belang de veiligheid en rust van éénieder op dit grondgebied te waarborgen. Dit vraagt van de ene respect voor andere volkeren en culturen en van de andere respect voor de maatschappelijke orde van dit land.

Een veranderende samenleving vraagt ook een aanpassing van de politiediensten. Zowel rijkswacht als gemeentepolitie hebben er baat bij mensen van vreemde origine in hun korps op te nemen. Een representatieve aanwerving van allochtonen bij de politiediensten heeft een groter vertrouwen en een beter contact tussen allochtonen en politiediensten tot gevolg. Een goede verstandhouding is de meest doeltreffende preventieve actie tegen criminaliteit. Vandaar dat rijkswacht en gemeentepolitie in hun wervingscampagnes een bijzondere focus zullen blijven richten naar de allochtonen.

Bovendien dienen de inspanningen die de laatste jaren reeds werden geleverd op het vlak van de opleiding en de voorlichting van de politieagenten met betrekking tot de contacten met de vreemde bevolking te worden voortgezet. Soms dringt er zich immers een andere aanpak of houding op als men deze contacten wil verbeteren, gezien onder meer het verschil in cultuur.

### 1.2.3.4. *Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid*

Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid — Secrétariat Permanent à la politique de Prévention (V.S.P.P.) is de centrale dienst ter ondersteuning van de lokale initiatieven en het beleid inzake criminaliteitspreventie in België. De dienst werd opgericht bij koninklijk besluit van 12 maart 1993 (BS 16.04.1993).

De politiek die de Minister van Binnenlandse Zaken inzake preventie verder wil zetten is er één die sterk lokaal wordt uitgewerkt en zo goed mogelijk wetenschappelijk wordt onderbouwd. In de oriëntatienota van juni 1992 heeft hij gepleit voor een brede aanpak in de zin van een beleid inzake preventieve veiligheid dat wordt ingepast in een algemene sociale politiek. Dat kan ook maar als nauw wordt samengewerkt met de Gemeenschappen en de Gewesten. De Regering besliste trouwens dat het Vast Secretariaat nauw moet samenwerken met de universiteiten om specialisatie mogelijk te maken, en om in direct contact met de andere veiligheidsdiensten de criminaliteitsbestrijding gecoördineerd te laten verlopen. Ook frequente contacten met de preventiewerkers en het

criminalité. Des contacts fréquents avec les travailleurs de prévention et la mise sur pied de formations spécifiques sont à cet égard également indispensables. La politique locale peut également être soutenue par l'organisation dans les villes et les communes de séminaires pour les fonctionnaires chargés de la prévention de la criminalité. De plus, il importe de rechercher de bons projets nouveaux et d'explorer à cette fin ce qui existe déjà dans les diverses villes et communes.

Un deuxième objectif est la centralisation et l'exploitation de la connaissance qui est acquise au sujet de certains phénomènes de criminalité. A cet effet, une bibliothèque et une vidéothèque spécialisées et complètes ont été installées et des dossiers documentés sont constitués à propos des différents phénomènes de criminalité.

Afin de développer la créativité nécessaire pour l'application des différentes méthodes de prévention, il y aura lieu d'élaborer des scénarios concernant le lancement, le phasage et la réalisation de projets. Il faudra également oeuvrer à un inventaire consultable d'éventuels moyens de prévention et des instruments d'évaluation. Des enquêtes locales de victimisation seront également développées et traitées.

Comme quatrième objectif, il est important que la communication entre les travailleurs de prévention sur le terrain soit stimulée et améliorée. Le V.S.P.P. prendra les initiatives appropriées dans le but d'informer et de documenter les travailleurs sur le terrain et de les mettre en contact mutuel. Au V.S.P.P., une revue de presse est en outre composée et diffusée chaque quinzaine. Les actions et organisations actives dans le domaine de la prévention sont également reprises au sein d'une carte sociale.

Compte tenu de son rôle de coordination, le Secrétariat permanent doit enfin aussi appuyer les diverses instances dans leurs activités préventives.

#### 1.2.3.5. *Concertation avec les régions et les communautés*

Dans le souci de respecter les compétences exclusives des Ministres fédéraux concernés, ainsi que le respect des compétences réservées aux entités fédérées, le Ministre de l'Intérieur porte la plus grande attention au bon fonctionnement des concertations et des collaborations existantes, telles le conseil supérieur de la prévention de la Criminalité, la conférence interministérielle de la Santé publique spécifique à la toxicomanie, ...

#### 1.2.4. **Services de police plus effectifs et plus efficaces**

Les deux services de police les plus grands, la police communale et la gendarmerie, sont soumis à la gestion générale et à la responsabilité du Ministre de l'Intérieur. Ceci permet — beaucoup plus qu'aupara-

geven van specifieke opleidingen zijn in de lokale uitbouw van het preventiebeleid een prioriteit. Via de organisatie van seminaries in de steden en gemeenten voor de ambtenaren die belast zijn met criminaliteitspreventie wordt het lokale beleid ondersteund. Daarnaast komt het er op aan om op zoek te gaan naar goede nieuwe projecten en daartoe na te gaan wat er reeds bestaat in de verschillende steden en gemeenten.

Een tweede objectief is het centraliseren en exploiteren van de kennis die men heeft en die wordt opgedaan i.v.m. bepaalde criminaliteitsfenomenen. Daartoe werd een gespecialiseerde en een uitgebreide biblio- en videotheek geïnstalleerd en worden m.b.t. de verschillende criminaliteitsfenomenen gedocumenteerde dossiers aangelegd.

Om de nodige creativiteit voor het toepassen van de verschillende preventiemethoden te ontwikkelen moeten scenario's worden opgezet over het opstarten, faseren en verwezenlijken van projecten. Er wordt ook gewerkt aan een consulteerbare inventarisatie van mogelijke preventiemiddelen en evaluatie-instrumenten. Ook lokale slachtofferenquêtes worden ontwikkeld en verwerkt.

Als vierde doelstelling is het belangrijk dat de communicatie tussen de preventiewerkers op het terrein wordt gestimuleerd en verbeterd. Het V.S.P.P. zal de gepaste initiatieven nemen met het oog op het informeren en documenteren van de terreinwerkers en om hen met elkaar in contact te brengen. Op het V.S.P.P. wordt er bovendien om de twee weken een persoverzicht samengesteld en verspreid. Ook worden de preventieve acties en organisaties in kaart gebracht.

Gezien haar coördinerende rol moet het Vast Secretariaat ten slotte ook externen ondersteunen bij hun preventieve activiteiten.

#### 1.2.3.5. *Overleg met de gewesten en de gemeenschappen*

Met het oog op de eerbiediging van de exclusieve bevoegdheden van de betrokken federale ministers, alsook van de bevoegdheden die uitsluitend in handen gelegd zijn van de federale entiteiten, hecht de Minister van Binnenlandse Zaken de grootste aandacht aan de goede werking van de bestaande overlegstructuren en samenwerkingsverbanden, zoals de hoge raad voor het voorkomen van misdadigheid, de interministeriële conferentie voor Volksgezondheid die specifiek betrekking heeft op de drugverslaving,...

#### 1.2.4. **Effectievere en efficiëntere politiediensten**

De twee grootste politiediensten, de gemeentepolitie en de rijkswacht, vallen nu onder het algemeen beheer en de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. Dit laat toe om — veel

vant — de mieux faire correspondre l'équipement, la formation et l'organisation de ces deux corps l'un avec l'autre et de mieux coordonner leurs activités. De l'énumération d'initiatives déjà prises et de futurs projets, ci-dessous mentionnée, il appert que beaucoup de travail a déjà été réalisé sur ce point et qu'on est sur la bonne voie.

#### 1.2.4.1. Normes minimales pour la police communale

L'arrêté royal du 9 mai 1994 (« relatif au nombre d'emplois à prévoir au cadre organique des fonctionnaires de police de la police communale ») a déterminé les critères et conditions de détermination, pour chaque commune, du nombre minimal de fonctionnaires de police et ce en application de l'article 189 de la Nouvelle Loi Communale, lequel stipule que le Roi peut arrêter les dispositions générales dans la limite desquelles le Conseil communal détermine le cadre du personnel.

Cet arrêté royal est la concrétisation de l'une des suggestions émises lors des tables rondes.

A l'époque, en effet, nombreux étaient les bourgmestres désireux qu'il soit veillé à ce que chaque commune contribue de manière équivalente à la sécurité de ses habitants. En effet, il est exact que l'on ne peut attendre indéfiniment des communes voisines ou de l'autorité fédérale qu'elles contribuent à accomplir, en surplus de leurs propres tâches, des missions de surveillance et de sécurité sur le territoire de certaines communes voisines qui, pour quelles que raisons que se soit, retardent la mise en place d'un corps de police moderne et entravent par conséquent la mise sur pied d'un service de police à part entière.

La conclusion d'accords de coopération avec d'autres communes et avec la gendarmerie au sein d'une ZIP est également souvent entravée par le manque d'effectifs de certains corps, rendant trop inégale la répartition des tâches entre corps de police coopérants.

L'arrêté royal en question a permis de calculer le nombre minimum de fonctionnaires de police dont chaque commune a besoin pour rencontrer de façon raisonnable les aspirations de la population à une meilleure sécurité. Ce faisant, il n'a pu toujours être tenu compte de certaines spécificités auxquelles certaines communes sont confrontées, et pour l'appréhension desquelles il convient que le nombre de fonctionnaires de police soit en fait bien supérieur à la norme minimale de sécurité.

A cet égard, d'ailleurs, il convient de réaffirmer que la notion de « norme minimale de sécurité » ne peut être comprise comme « norme suffisante de sécurité », ce qui n'a pas été le but visé par l'arrêté.

A l'heure actuelle, cependant, il ressort que, vu les modifications intervenues dans divers domaines

meer dan vroeger het geval was — de uitrusting, opleiding en organisatie van deze twee korpsen beter op elkaar af te stemmen en hun activiteiten beter te coördineren. Uit de onderstaande opsomming van reeds genomen initiatieven en toekomstige projecten mag blijken dat op dat punt al veel werk verricht werd en de goede weg werd ingeslagen.

#### 1.2.4.1. Minimale normen voor de gemeentepolitie

Het koninklijk besluit van 9 mei 1994 (« betreffende het minimum aantal betrekkingen van de organieke formatie van de politieambtenaren van de gemeentepolitie ») heeft de criteria en de voorwaarden vastgesteld voor het bepalen, voor elke gemeente, van het minimum aantal politieambtenaren, overeenkomstig artikel 189 van de Nieuwe Gemeentewet, dat stipuleert dat de Koning de algemene bepalingen kan vaststellen waarbinnen de gemeenteraad de personeelsformatie bepaalt.

Dat koninklijk besluit geeft vaste vorm aan één van de suggesties die is gemaakt tijdens de rondetafelgesprekken.

Indertijd waren er immers veel burgemeesters die wilden dat erop zou worden toegezien dat iedere gemeente een gelijke bijdrage zou leveren aan de veiligheid van haar inwoners. Het is inderdaad juist dat men niet tot in het oneindige van de omliggende gemeenten of van de federale overheid kan verwachten dat zij naast hun eigen taken, toezichts- en veiligheidsopdrachten uitvoeren op het grondgebied van de naastliggende gemeenten, die, om welke reden ook, achterblijven wat de modernisering van hun politiekorps betreft en derhalve de verwezenlijking van een volwaardige politiedienst verhinderen.

Het sluiten van samenwerkingsakkoorden met andere gemeenten en met de rijkswacht binnen een IPZ wordt bovendien vaak gehinderd door het tekort aan personeel in sommige korpsen waardoor de taakverdeling tussen de samenwerkende politiekorpsen te weinig evenwicht vertoont.

Het genoemde koninklijk besluit heeft het mogelijk gemaakt om het minimum aantal politieambtenaren te berekenen waarover een gemeente dient te beschikken om op redelijke wijze tegemoet te kunnen komen aan het verlangen naar meer veiligheid van de bevolking. Daarbij kon niet altijd rekening worden gehouden met bepaalde specifieke problemen waarmee sommige gemeenten te kampen hebben en die zij niet kunnen oplossen als zij niet over heel wat meer politiepersoneel beschikken dan de minimale veiligheidsnorm aangeeft.

In dat verband dient er trouwens opnieuw op gewezen te worden dat het begrip « minimale veiligheidsnorm » niet begrepen mag worden als « toereikende veiligheidsnorm », wat geenszins de bedoeling is van het besluit.

Thans blijkt echter dat, gezien de wijzigingen die zich hebben voorgedaan in verschillende domeinen

ayant une influence sur le calcul de la norme (population, criminalité, etc...), la formule de calcul devrait être adaptée aux nouvelles réalités. Les services du S.G.A.P. sont actuellement occupés à étudier de façon approfondie la possibilité d'améliorer et réactualiser la formule de calcul de la norme minimale de sécurité, laquelle devra vraisemblablement déboucher sur une adaptation de l'arrêté réglant la matière.

Il serait en effet inconcevable d'obliger les communes à se conformer à des exigences en matière de nombre d'emplois minimum de fonctionnaires de police qui ne correspondraient pas ou plus aux nécessités réelles, où ne tiendraient pas suffisamment compte de certaines spécificités déterminantes.

#### I.2.4.2. *Services de police communale à part entière*

Partant du principe évoqué ci-dessus qu'il convient que chaque commune fournisse les efforts nécessaires pour mettre sur pied un « service de police à part entière », cette notion avait été définie par arrêté royal du 10 juin 1994, à savoir:

1° l'effectif du corps de police répond à la norme minimale de sécurité telle que prévue par l'A.R. du 9 mai 1994;

2° soit le corps de police assure un service d'intervention permanent de 24 heures sur 24 pendant toute l'année, seul ou en coopération, soit le corps de police est lié par un accord de coopération conclu conformément à l'article 45, al. 2, 1°, de la loi sur la fonction de police, permettant une augmentation significative de la disponibilité du corps de police.

Etant donné la mise en oeuvre d'un nouveau fonctionnement et d'une nouvelle collaboration des services de police dans le cadre des zones interpolice (ZIP), la définition de « service de police à part entière » a été adaptée par l'AR du 20 août 1996. A cet égard, si la première condition fixée par l'AR initial du 10/6/94 reste d'application, la 2ème condition par contre est désormais la suivante :

« Le corps de police doit assurer, ensemble avec la gendarmerie, et le cas échéant, un ou plusieurs autres corps de police communale, toutes les tâches de la composante policière de base sur un territoire délimité par le Ministre de l'Intérieur ».

L'arrêté royal du 20 août 1996 a cependant prévu une période transitoire afin de permettre aux communes de s'adapter aux nouvelles conditions : les anciennes conditions resteront dès lors d'application jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1997, en parallèle avec l'entrée en vigueur des nouvelles conditions.

Au delà du 1<sup>er</sup> mai 1997, seules les communes ayant pris la décision de fonctionner dans le cadre d'une ZIP dont le territoire a été délimité par le Ministre des l'Intérieur, et ayant rédigé leur charte de sécurité (approuvée par la concertation pentago-

die een invloed hebben op de berekening van de norm (bevolking, criminaliteit, enz.), de berekeningsformule aangepast dient te worden aan de nieuwe realiteit. De diensten van de APSD zijn momenteel belast met een grondige studie met het oog op de verbetering en de aanpassing van de berekeningsformule van de minimale veiligheidsnorm, welke hoogst waarschijnlijk zal leiden tot een aanpassing van het koninklijk besluit dat deze aangelegenheid regelt.

Het zou inderdaad ondenkbaar zijn dat de gemeenten verplicht zouden worden zich aan te passen aan eisen inzake het minimum aantal betrekkingen voor politiefunctiearissen die niet (meer) overeenstemmen met de reële noden of niet voldoende rekening houden met een aantal bepalende specifieke eigenheden.

#### I.2.4.2. *Volwaardige gemeentelijke politiezorg*

Uitgaande van het hierboven vooropgesteld principe dat iedere gemeente de nodige inspanningen dient te leveren om een « volwaardige politiezorg » tot stand te brengen, werd dit begrip gedefinieerd bij koninklijk besluit van 10 juni 1994, nl. :

1° de bezetting van het politiekorps komt overeen met de minimale veiligheidsnorm zoals vastgesteld in het koninklijk besluit van 9 mei 1994;

2° of, het politiekorps onderhoudt een permanente interventiedienst van 24 uur op 24, alleen of in samenwerkingsverband en gedurende het hele jaar, of het politiekorps heeft een samenwerkingsakkoord afgesloten in overeenstemming met de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 45, tweede lid, 1°, dat een significante verhoging van de beschikbaarheid van het politiekorps mogelijk maakt.

Gelet op de vernieuwde samenwerking en samenwerking van de politiediensten in het raam van de interpolitiezones (IPZ), werd de definitie van « volwaardige politiezorg » aangepast door het KB van 20/8/96. In dit opzicht, alhoewel de eerste voorwaarde bepaald in het aanvankelijke KB van 10/6/94, luidt de tweede voorwaarde daarentegen voortaan als volgt :

« Het politiekorps moet samen met de rijkswacht en, in voorkomend geval, met één of meerdere andere gemeentelijke politiekorpsen, alle taken van de politionele basiscomponent op een door de Minister van Binnenlandse Zaken afgebakend territorium, vervullen ».

Het KB van 20/8/96 heeft evenwel een overgangsperiode voorzien om aan de gemeenten toe te laten zich aan de nieuwe voorwaarden aan te passen : de oude voorwaarden zullen bijgevolg van toepassing blijven tot 1 mei 1997, dit in parallel met de inwerkingtreding van de nieuwe voorwaarden.

Na 1 mei 1997 zullen enkel de gemeenten die de beslissing hebben genomen te functioneren in het raam van een IPZ waarvan het territorium afgebakend werd door de Minister van Binnenlandse Zaken, en die een veiligheidscharters hebben opgesteld

nale locale) pourront encore prétendre « assurer un service de police à part entière » et donc être prises en compte pour l'octroi de subsides spécifiques de l'Etat fédéral en matière de police.

C'est ainsi que les aides financières pour le recrutement de personnel supplémentaire pour le corps de police (AR. 10/06/94 — Plan Global), pour l'équipement des corps de police (A.R. du 5/7/95 « droits de tirage ») ou encore pour le soutien de leur fonctionnement (A.R. du 5/7/94 — « Fonds des amendes ») sont actuellement déjà conditionnées par le respect de cette notion. A l'avenir, et de façon progressive, c'est l'ensemble des aides financières aux communes en matière de police qui sera conditionné par le respect des conditions visées à l'A.R. du 20/08/96.

Il est en effet logique que la politique fédérale de subsides aux autorités locales au bénéfice de leur corps de police soit ainsi adaptée en fonction de cette nouvelle conception de collaboration entre les 2 services de police précités. Il va de soi que les autorités communales manifestement récalcitrantes à toute idée de collaboration policière telle que souhaitée par le Gouvernement fédéral ne pourront plus prétendre, à terme, à l'obtention d'aides financières spécifiques de la part de cette autorité fédérale.

#### 1.2.4.3. *Police communale de type unique*

Il entre dans les intentions de procéder à l'adaptation de la structure de la police communale et de créer un type unique de police communale, sans plus de distinction entre police rurale et police urbaine.

Un premier pas a déjà été franchi dans ce sens par la modification de l'article 171 de la Nouvelle Loi Communale, en permettant aux communes de 5 000 habitants au plus de modifier le caractère rural de leur police en caractère urbain.

En exécution de cet article 171 nouveau, l'arrêté royal du 7 juillet 1994 a précisé toutes les modalités consécutives à cette modification de caractère.

Un second pas devient désormais indispensable afin d'éliminer toutes les formes actuelles de distorsion en matière de rémunération et de statut, lesquelles sont plus le reflet d'une distinction historique que d'une réelle différence fonctionnelle. Les évolutions marquantes du travail de police ces dernières années ont effectivement amené les polices rurales à fonctionner de façon identique aux polices urbaines.

La création d'un type unique de police communale suppose la nécessaire modification de la Nouvelle Loi Communale et de certains arrêtés royaux. Des propositions modificatives sont actuellement en préparation. Une concertation avec tous les partenaires intéressés sera également organisée afin de discuter de ces propositions avant qu'elles ne soient introduites au parlement.

(goedgekeurd door het lokale vijfhoeksoverleg) aanspraak kunnen maken op het « vervullen van een volwaardige politiezorg » en bijgevolg in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van specifieke subsidies van de federale Staat inzake politie.

Zo zijn thans de toekenning van financiële hulp voor de aanwerving van bijkomend personeel voor het politiekorps (KB van 10/06/94 — Globaal Plan), voor de uitrusting van de politiekorpsen (K.B. van 5/7/94 — « trekkingsrechten ») of nog voor de ondersteuning van hun werking (K.B. van 5/7/94 — « Boetenfonds ») nu reeds gekoppeld aan de voorwaarde van dit beginsel. Op progressieve wijze, wordt in de toekomst het geheel van de financiële steun aan de gemeenten op het vlak van politie gekoppeld aan de voorwaarden van dit beginsel door inachtneming van de voorwaarden bepaald in het K.B. van 20/8/96.

Het is inderdaad logisch het federale beleid inzake de subsidies aan de plaatselijke overheden ten gunste van hun politiekorps aan te passen, rekening houdend met dit nieuwe concept van samenwerking tussen de twee genoemde politiediensten. Het spreekt vanzelf dat de gemeentelijke overheden die duidelijk gekant zijn tegen iedere vorm van politio-nale samenwerking zoals gewenst door de federale regering, op termijn, geen aanspraak meer kunnen maken op specifieke financiële hulp vanwege deze federale overheid.

#### 1.2.4.3. *Eén type gemeentepolitie*

Het ligt in de bedoeling om de structuur van de gemeentepolitie aan te passen en één enkel type gemeentepolitie in te voeren, zonder onderscheid tussen stedelijke en landelijke politie.

Er is reeds één stap in die richting gezet bij de wijziging van artikel 171 van de Nieuwe Gemeentewet, die de gemeenten van 5 000 inwoners of meer met een landelijke politie toestond over te schakelen naar de stedelijke politie.

Ter uitvoering van dit nieuwe artikel 171, heeft het K.B. van 7 juli 1994 alle logische gevolgen hiervan verduidelijkt.

Om het huidige onevenwicht inzake bezoldiging en statuut weg te werken, is een tweede stap onvermijdelijk. Dit onevenwicht is eigenlijk meer een historisch gegroeid verschil dan wel een verschil in functioneren. De markante evolutie in het politiewerk gedurende de laatste jaren heeft de landelijke politie genoodzaakt op een identieke manier te functioneren als de stedelijke.

De oprichting van één type gemeentepolitie vereist een aanpassing van de Nieuwe Gemeentewet en sommige koninklijke besluiten. Voorstellen tot wijzigingen worden thans voorbereid, en die zullen in overleg met alle betrokken partners besproken worden alvorens ze aan het Parlement worden voorgelegd.

*I.2.4.4. Recrutement et formation de la police communale et de la gendarmerie*

Quant aux recrutements, il convient de persévérer dans la politique actuelle :

— intensifier davantage l'émancipation et l'intégration des allochtones et des femmes;

— augmenter la présence effective de l'activité policière sur le terrain en fournissant les incitations nécessaires.

Les nouveaux critères de sélection et de recrutement pour la gendarmerie doivent permettre à ce corps de recruter plus de femmes et plus de Belges d'origine étrangère. Pour les femmes, ce sont surtout les conditions physiques d'admission qui ont été adaptées. De plus, les dispositions statutaires permettant de mettre en place un corps « favorable à la femme », notamment en ce qui concerne les possibilités d'assurer l'accueil et l'éducation des enfants, sont une réalité (Loi du 09/12/94 — MB 30/12/94).

En ce qui concerne la police communale, le recrutement de femmes pose moins de problèmes que pour la gendarmerie, étant donné qu'une différenciation des exigences pour les hommes et pour les femmes a déjà été introduite voici plusieurs années dans les directives relatives à l'organisation de l'épreuve physique de sélection. Néanmoins, en concertation avec le collègue des directeur des écoles de police, le système de sélection physique sera prochainement adapté sur base d'une étude scientifique, et sera plus favorable encore que maintenant aux femmes, tout en restant juste et équitable pour tous.

Par ailleurs, le recrutement d'allochtones à la police communale reste encore difficile, d'une part parce que ce métier n'est pas traditionnellement choisi par ces personnes et d'autre part parce que l'épreuve écrite de sélection reste souvent un obstacle (de même que l'épreuve linguistique de seconde langue pour les communes bruxelloises). Les efforts déjà précédemment entrepris visant à préparer les candidats à la réussite de ces épreuves seront intensifiés.

A cet égard, il conviendra de mettre en place, notamment en collaboration avec les services chargés de la formation et la réinsertion professionnelle des demandeurs d'emplois, une politique de préparation systématique des candidats à la réussite des épreuves de sélection ainsi qu'à celle de la formation de base. La collaboration des écoles de police sera également sollicitée dans ce cadre (pre-entry-training).

Par ailleurs, les campagnes de recrutement pour les services de police devront plus encore qu'auparavant faire passer le message que le métier de fonctionnaire de police est pour TOUT candidat motivé, quelle que soit son origine.

L'adaptation des critères de sélection et de recrutement ne peut pas faire croire qu'il est à présent plus facile qu'auparavant de devenir policier ou gen-

*I.2.4.4. Aanwerving en opleiding van de gemeentepolitie en de rijkswacht*

Wat de aanwervingen betreft ligt het in de bedoeling het huidige beleid voort te zetten dat erop gericht is om :

— de ingeslagen weg inzake de emancipatie en de integratie van de minderheden en de vrouwen nog te intensifiëren.

— het effectief beschikbaar voor politieke terreinactiviteiten op te voeren door de nodige stimuli te geven.

De vernieuwing van de recruiterings- en selectievoorwaarden voor de rijkswacht die dit korps moeten toelaten meer vrouwen en Belgen van vreemde oorsprong te recruteren zijn thans volledig gerealiseerd. Voor de vrouwen werden vooral de fysieke toetredingsvoorwaarden aangepast. Daarenboven zijn de statutaire bepalingen inzake een meer vrouw-vriendelijk korps, in het bijzonder betreffende meer mogelijkheden om voor de opvang en opvoeding van de kinderen in te staan, zijn ook een feit (Wet van 09/12/94 — BS 30/12/94).

Wat de gemeentepolitie betreft stelde de aanwerving van vrouwen minder problemen dan bij de rijkswacht, aangezien de fysieke toetredingsvoorwaarden in de meeste gemeenten reeds voorheen werden aangepast. Daarenboven zullen de fysieke selectieproeven, in overleg met het college van de directeurs van de politieopleidingscentra en op basis van een wetenschappelijke studie, binnenkort worden aangepast en nog meer, ten gunste van vrouwen versoepeld worden, waarbij erover gewaakt zal worden dat ze voor iedereen rechtvaardig en billijk blijven.

De aanwerving van allochtonen bij de politiediensten blijft evenwel moeilijk. Enerzijds is dit een beroep dat door hen niet traditioneel gekozen wordt en anderzijds is de schriftelijke selectieproef niet zelden een zware handicap (ook het taalexamen voor de Brusselse gemeenten vormt een groot probleem). De reeds gedane inspanningen om de kandidaten op deze examens voor te bereiden worden geïntensifieerd.

In dat verband dient er, onder meer in samenwerking met de diensten die belast zijn met de opleiding en de herinschakeling in het beroepsproces van de werkzoekenden, een beleid tot stand te worden gebracht waarbij de kandidaten systematisch worden voorbereid om te kunnen slagen voor de selectieproeven en voor de basisopleiding. Daarvoor zal ook de medewerking van de politiescholen worden gevraagd (pre-entry-training).

Daarnaast moeten de wervingscampagnes voor de politiediensten, meer nog dan vroeger, duidelijk maken dat het beroep van politieambtenaar open staat voor IEDERE gemotiveerde kandidaat, ongeacht zijn afkomst.

De aanpassing van de recruiterings- en selectiecriteria mag niet doen besluiten dat « politiemans/vrouw worden » thans gemakkelijker is dan voorheen. En-

darme, qu'il s'agisse des femmes ou des hommes. Seuls les critères les moins pertinents (p. ex. taille) ou sur lesquels on peut travailler (p. ex. épreuves physiques, connaissance de la langue) ont été modifiés. D'autres critères ont même été rendus plus sévères (p. ex. le diplôme de base pour la gendarmerie). Nous devons vérifier de façon précise, lors du recrutement, si la personne possède les qualités intrinsèques pour répondre au profil idéal « de fonctionnaire de police moderne ».

La tendance plutôt encourageante quant à l'augmentation du nombre de candidats féminins et allochtones se confirme.

### *Gendarmerie*

Sur l'ensemble des candidats qui se présentent, le pourcentage de femmes est considérablement plus élevé que les années précédentes; en chiffres absolus, la hausse est encore plus remarquable. Par exemple, en ce qui concerne la gendarmerie, le nombre de recrues féminines dépasse les 20 %, tandis qu'autrefois on n'atteignait pas les 10%. Les chiffres absolus sont encore plus parlants. En 1993, 40 femmes ont été engagées, 107 en 1994 et en 1995, 110 sur 431 candidats. En conséquence, le nombre de gendarmes féminins est passé de 108 au début de l'année 1994 à 335 au début de 1996. A côté du personnel de gendarmerie proprement dit, il convient également de prendre en compte la présence de membres du sexe féminin au sein du personnel du corps administratif et logistique (CALOG) et du personnel auxiliaire civil. Ainsi, sur un effectif CALOG actuellement présent de 1036 membres, 389 sont des femmes. En ce qui concerne le personnel auxiliaire civil, sur une population de 1 357 personnes (temps plein et temps partiel), 1 212 sont de sexe féminin.

### *Police communale*

De 1994 à 1995, on a pu enregistrer une augmentation sensible du nombre de femmes recrutées dans les différents corps de police. Cette tendance a persévéré en 1995 et en 1996.

C'est ainsi qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1994, la police communale comptait 1 378 femmes (dont 649 agents du cadre de base et 504 auxiliaires) sur un nombre total de 16 745 policiers communaux (8,23 % auxiliaires comprises ; 5,49 % sans compter les auxiliaires) alors qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1995, la police communale comptait 1 696 femmes (dont 740 agents du cadre de base et 697 auxiliaires) sur un nombre total de 17 879 policiers communaux (9,49% auxiliaires comprises; 6 % sans compter les auxiliaires). Au 1<sup>er</sup> janvier 1996, la police communale comptait 1914 femmes (dont 963 dans le cadre de base et 664 auxiliaires) sur un nombre total de 18 459 policiers (10,37% auxiliaires comprises; 5,41% sans compter les auxiliaires).

kel de minder relevante (bv. lengte) en bij te sturen criteria (bv. fysieke proeven, taalkennis...) werden in aanmerking genomen. Andere criteria werden zelfs opgevoerd (bv. het basisdiploma voor de rijkswacht). We moeten precies bij de recrutering nagaan of de persoon de intrinsieke eigenschappen bezit om tot het gewenste profiel van een « moderne politiemans/vrouw » te komen.

De eerste bemoedigende trend inzake de toename van het aantal vrouwelijke kandidaten wordt voortgezet.

### *Rijkswacht*

Op het gezamenlijk aantal kandidaten ligt het percentage vrouwen beduidend hoger dan vorige jaren en in absolute cijfers is hun aantal nog aanzienlijker toegenomen. Voor de rijkswacht bedraagt het aantal werkelijk aangeworven vrouwelijke rekruten thans meer dan 20 %, daar waar dit voorheen nog geen 10% bedroeg. Nog meer treffend zijn de absolute cijfers. In 1993 werden er 40 vrouwen aangeworven, 107 in 1994 en in 1995 bedroeg dit cijfer 110 op 431 kandidaten. Aldus steeg het aantal vrouwelijke rijkswachters van 108 begin 1994 tot 335 begin 1996. Bovendien de eigenlijke rijkswachters, dient tevens de aanwezigheid van vrouwelijke personeelsleden bij het administratief en logistiek korps (CALOG) in aanmerking genomen te worden en deze van het burgerlijk hulppersoneel. Op de 1036 personeelsleden die deel uitmaken van het CALOG, zijn er 389 vrouwen. Wat betreft het burgerlijk hulppersoneel, zijn er op 1 357 personeelsleden (vol- en deeltijds), 1 212 vrouwen.

### *Gemeentepolitie*

Tussen 1994 en 1995 constateerden we een gevoelige verhoging van het aantal vrouwen aangeworven in verschillende politiekorpsen. Deze trend heeft zich voortgezet tussen 1995 en 1996.

Op 1 januari 1994 telde de gemeentepolitie 1 378 vrouwen (waarvan 649 in het basiskader en 504 hulpagenten) op een totaal van 16 745 politieagenten (8,23 % indien de hulpagenten zijn inbegrepen, 5,49 % indien de hulpagenten niet worden meegerekend). Op 1 januari 1995 telde de gemeentepolitie 1 696 vrouwen (740 in het basiskader en 697 hulpagenten) op een totaal van 17 897 politieagenten (9,49% indien de hulpagenten zijn inbegrepen, 6% indien hulpagenten niet worden meegerekend). Op 1 januari 1996 telde de gemeentepolitie 1914 vrouwen (963 in het basiskader en 664 hulpagenten) op een totaal van 18 459 politieambtenaren (10,37% indien de hulpagenten zijn inbegrepen en 5,41% indien de hulpagenten niet worden meegerekend).

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et le 1<sup>er</sup> janvier 1996, le nombre de femmes à la police communale est quasi doublé (de 990 à 1914).

En ce qui concerne le recrutement d'allochtones, quoiqu'aucune statistique ne soit enregistrée à cet égard par la police communale, toutes les écoles de police et le centre de formation de la gendarmerie confirment l'intérêt croissant manifesté pour cette fonction.

Pour la police communale, il n'y a pas de statistiques disponibles.

A défaut d'existence d'un concept officiel, la gendarmerie a défini la notion d'allochtone. Est considéré comme allochtone, tout candidat n'étant pas Belge à la naissance et/ou dont au moins un des ascendants du premier degré n'était pas Belge à la naissance.

Un suivi statistique est dès lors permis. Ainsi, le nombre d'allochtones engagés est passé de 8 en 1992, 13 en 1993, 24 en 1994, à 30 en 1995 sur quelque 431 candidats-gendarmes recrutés.

Ce suivi statistique fait partie d'un plan d'action global visant à promouvoir le recrutement d'allochtones dans la gendarmerie. Les autres grands axes consistent dans :

- le développement d'actions d'information et de publicités ciblées, non seulement à Bruxelles, mais également en province et, parallèlement, l'intensification des possibilités de transition/passerelle vers la gendarmerie (e.a. via des stages d'étudiants à la gendarmerie, jobs de vacances, ....);

- la poursuite et l'intensification du développement d'actions en matière de pre-entry-training;

- la poursuite des efforts en vue d'intégrer la dimension multiculturelle au sein de la gendarmerie et, plus particulièrement, la sensibilisation des acteurs confrontés à la problématique du recrutement et de la sélection (cellule recrutement décentralisées, districts,....);

- la mise en place de mesures d'accompagnement (recrutement de professeurs de langues) et de suivi des allochtones engagés.

Afin de coordonner et intensifier tous ces types de mesures devant permettre de favoriser le recrutement d'allochtones à la police communale et à la gendarmerie, trois personnes seront engagées par le département de l'Intérieur en octobre 1996; ces personnes se chargeront chacune plus particulièrement de la mise sur pied et du soutien d'initiatives dans une des trois régions du pays.

La présence policière sur le terrain doit être intensifiée. Pour la police communale, en réalisant partout la norme minimale telle que déterminée dans l'AR du 7 juillet 1994 (AM 24.4.1995); pour la gendarmerie, dans les limites des possibilités budgétaires, en réalisant l'effectif légal du corps opérationnel et la

Tussen 1 januari 1993 en 1 januari 1996 is het aantal vrouwen bij de gemeentepolitie quasi verdubbeld (van 990 naar 1914).

Wat de aanwerving van allochtonen betreft bevestigen zowel de rijkswacht als de politieopleidingscentra een stijgende interesse voor het beroep, uiteraard meer langs Franstalige zijde.

Voor de gemeentepolitie werden geen statistieken geregistreerd.

Bij gebrek aan een officieel concept, heeft de rijkswacht het begrip « allochtoon » gedefinieerd. Beschouwd wordt als allochtoon, elke kandidaat die bij de geboorte de Belgische nationaliteit niet bezit en/of waarvan minstens één der beide voorouders in eerste graad geen Belg door geboorte was.

Een statistische opvolging is bijgevolg mogelijk. Het aantal aangeworven allochtonen bedroeg respectievelijk 8 in 1992, 13 in 1993, 24 in 1994 en 30 in 1995 op de 431 aangeworven kandidaat-rijkswachters.

Deze statistische opvolging maakt deel uit van het een globaal actieplan, met als doel de recrutering van allochtonen bij de rijkswacht te bevorderen. De andere grote hoofdlijnen zijn :

- de ontwikkeling van gerichte informatie- en publiciteitscampagnes, niet enkel te Brussel, maar eveneens in de provincies en tegelijkertijd het intensifiëren van de overgangs-/overstapmogelijkheid naar de rijkswacht (o.a. via studentenstages en vakantiejobs bij de rijkswacht);

- het voortzetten en de opvoering van de uitwerking van acties op het vlak van de pre-entry-training;

- het voortzetten van de inspanningen met het oog op de integratie van de multiculturele dimensie binnen de rijkswacht en meer in het bijzonder, de sensibilisering van de personen, betrokkenen bij de problematiek van de recrutering en de selectie (gedecentraliseerde recruiteringscellen, districten,...);

- het opstarten van begeleidende maatregelen (recrutering van taalleraars) en de opvolging van de reeds aangeworven allochtonen.

Met het doel alle maatregelen die de recrutering van allochtonen bij de gemeentepolitie en bij de rijkswacht moeten vergemakkelijken, te coördineren en te bevorderen, zullen door het departement Binnenlandse Zaken drie personen worden aangeworven (oktober 1996). Deze personen zullen elk afzonderlijk meer bepaald belast worden met de uitvoering en de ondersteuning van de initiatieven in één van de drie gewesten.

Het opvoeren van meer beschikbaar politiepersoneel voor de eigenlijke politieke terreinactiviteiten moet mogelijk worden door voor de gemeentepolitie in elke gemeente minstens de minimale veiligheidsnorm, zoals gedefinieerd in het KB van 7 juli 1994 (BS 24.4.95) te halen en door voor de rijkswacht,



mise en place progressive du corps administratif et logistique.

Les efforts consentis en matière de recrutement et d'amélioration de l'image de marque seront prolongés afin de ne pas perdre les résultats positifs engrangés ces trois dernières années (1 200 fonctionnaires de police en plus au 1<sup>er</sup> janvier 1995 par rapport au 1<sup>er</sup> janvier 1994, et 600 fonctionnaires de police en plus au 1<sup>er</sup> janvier 1996 par rapport au 1<sup>er</sup> janvier 1995).

Dans la région bruxelloise, la situation s'est également profondément améliorée ces deux dernières années, notamment grâce à l'impulsion donnée par le biais des contrats de sécurité et autres aides financières spécifiques aux corps de police (plan global en particulier); dans presque toutes les communes, les cadres sont en voie d'être remplis s'ils ne le sont déjà. Les campagnes de recrutement combinées à l'organisation de formations linguistiques ainsi que de formations préparatoires aux épreuves de sélection restent indispensables pour continuer dans la bonne voie.

Quant à la formation, on s'attellera à organiser une formation de base plus uniforme, non seulement entre écoles de police pour la police communale, mais surtout entre écoles de police communale et école de gendarmerie.

En première phase, on débutera par des journées communes thématiques. Ensuite on examinera de quelle manière la formation complémentaire peut être envisagée et de quelle manière les programmes de formation de base peuvent être mis en concordance.

L'objectif est d'harmoniser au maximum les différentes formations dans les trois services de police générale, par la mise en concordance des programmes, l'organisation de cours communs pour certaines matières de la formation de base voire l'organisation de formations spéciales communes.

Cette harmonisation doit se réaliser suivant les lignes de force suivantes :

- mise en concordance du contenu de la formation de base en déterminant un programme de base commun. Chaque service de police peut compléter celui-ci en fonction de ses propres nécessités supplémentaires propres;

- organisation de cours communs pour une partie de la matière à apprendre (p.e. la loi sur la fonction de police, la matière des « droits de l'homme », la xénophobie et le racisme, l'organisation administrative, judiciaire et policière générales dans notre pays) que les candidats en formation des différents services de police, en particulier les officiers en formation, suivent ensemble pendant une certaine période (p.e. un mois).

Ces cours communs doivent contribuer directement à une meilleure entente entre les services de police;

binnen het raam van de budgettaire mogelijkheden, het wettelijk effectief van het operationeel korps in te vullen en het administratief en logistiek korps geleidelijk aan verder uit te bouwen.

De inspanningen inzake recrutering en imagoverbetering van de gemeentepolitie worden voortgezet om het positieve resultaat van de laatste drie jaar niet teloor te laten gaan (1 200 politieambtenaren meer op 1.1.95 in vergelijking met 1.1.94, en 600 politieambtenaren meer op 1 januari 1996 ten opzichte van 1 januari 1995).

De situatie in de Brusselse regio is sinds 2 jaar veel verbeterd, o.m. dankzij de impulsen via de veiligheidscontracten en andere specifieke financiële steun aan de politiekorpsen (het globaal plan in het bijzonder). In bijna alle gemeenten zijn de kaders volzet of zijn ze quasi volzet. De recruiteringscampagnes zijn, samen met taalcursussen en de voorbereiding op de examens, onmiskenbaar onmisbaar om op deze ingeslagen weg voort te gaan.

Inzake opleiding zal gestreefd worden naar een meer eenvormige basisopleiding, niet alleen tussen de gemeentelijke politieopleidingscentra onderling, maar vooral tussen de gemeentelijke politieopleidingscentra en de rijkswachtschool.

Alvast zal er gestart worden met gezamenlijke thematische dagen, achtereenvolgens wordt onderzocht hoe de aanvullende vorming kan opengesteld worden en de basisopleidingsprogramma's op elkaar kunnen worden afgestemd.

Het ligt in de bedoeling de verschillende opleidingen in de algemene politiediensten maximaal te harmoniseren door de programma's op mekaar af te stemmen, delen van de basisvorming gemeenschappelijk te geven of zelfs sommige gespecialiseerde vormingen gemeenschappelijk te maken.

Die harmonisering moet geschieden op grond van de volgende krachtlijnen :

- afstemming van de inhoud van de basisopleiding door het bepalen van een gemeenschappelijk basispakket. Iedere politiedienst kan dit aanvullen met de eigen supplementaire behoeften;

- inrichten van gemeenschappelijke cursussen voor een deel van de aan te leren materie (bijv. de wet op het politieambt, de materie « rechten van de mens », de xenofobie en het racisme, de algemene bestuurlijke, gerechtelijke en politieorganisatie in ons land...) waarbij de kandidaten in opleiding van de verschillende politiediensten gedurende een bepaalde periode (bijv. één maand) samen de lessen volgen, in het bijzonder de officieren in opleiding.

Die gemeenschappelijke cursussen moeten direct bijdragen tot een betere verstandhouding tussen de politiediensten;

— examiner quelles formations spécialisées peuvent être données en commun à tous les membres des trois services de police générale.

#### I.2.4.5. *La modernisation des services de police*

##### I.2.4.5.1. Généralités

Les efforts demandés aux services de police sont importants et les adversaires disposent souvent de beaucoup de fonds et de moyens. Par conséquent la police ne peut pas rester à la traîne. La modernisation doit être poursuivie. Celle-ci doit non seulement permettre que chaque service de police dispose des moyens de fonctionnement modernes nécessaires à une intervention effective et efficace, mais doit également apporter une contribution considérable à une meilleure coopération et coordination. A ce sujet, on pense surtout à la télématique et en particulier au projet ASTRID (All Round Semi-cellular Trunking Radiocommunication network with integrated Dispatching). Il s'agit d'un réseau de communication commun à la gendarmerie, la police judiciaire, la protection civile, les services d'incendie, la Sûreté de l'Etat, la douane et la santé publique (100). Grâce à ce réseau de communication, non seulement tous les services d'assistance et de sécurité pourront améliorer et moderniser très considérablement leur communication interne, mais encore il deviendra possible de communiquer entre eux, ce qui en ce moment ne peut se faire à cause de l'incompatibilité des différents systèmes de communication.

Actuellement, le cahier des charges a été édité et la réalisation du projet ASTRID pourra être entamée à partir de 1997 à raison de deux provinces par an si le planning est suivi — ce qui est bien le cas pour l'instant.

Bien qu'un tel projet soit très coûteux, il est indispensable dans le cadre d'une politique de sécurité efficace.

Un tel investissement n'est toutefois possible dans le cadre des crédits d'investissement actuels d'aucun des services susmentionnés, de sorte qu'il faut trouver des crédits supplémentaires. Il convient d'ailleurs de faire remarquer que si le projet ASTRID n'est pas exécuté, il faudra également trouver pas mal de crédits pour rénover les systèmes distincts de communication actuels des différents services. Un report du projet entraînerait également des frais importants vu que, dans l'intervalle, de nombreux achats s'imposeraient.

En attendant la réalisation du projet ASTRID, il est essentiellement nécessaire de veiller à ce que les services de police mettent en concordance les moyens de radio- et de télécommunication existants.

Par conséquent, chaque nouvelle initiative en la matière doit être soumise, pour prise en considération et approbation à la division télématique du SGAP, qui doit être investie de la mission exclusive de veiller à cette concordance.

— nagaan welke gespecialiseerde vormingen gemeenschappelijk kunnen worden gegeven aan alle leden van de drie algemene politiediensten.

#### I.2.4.5. *Modernisering van de politiediensten*

##### I.2.4.5.1. Algemeen

De inspanningen die van de politiediensten worden gevraagd zijn belangrijk en de tegenstrevers beschikken vaak over veel geld en middelen. Zij kunnen dan ook niet achterblijven. De modernisering moet worden voortgezet. Die moet niet alleen toelaten dat elke politiedienst over de nodige moderne werkmiddelen beschikt om effectief en efficiënt op te treden, maar moet ook aanzienlijk bijdragen tot een betere samenwerking en coördinatie. Hierbij wordt vooral gedacht aan de telematica en in het bijzonder aan het project ASTRID (All Round Semi-cellular Trunking Radiocommunication network with Integrated Dispatching). Het betreft een gemeenschappelijk communicatienetwerk voor de rijkswacht, de gemeentepolitie, de gerechtelijke politie, de civiele bescherming, de brandweer, de Veiligheid van de Staat, de douane en de volksgezondheid (100). Door dit communicatienetwerk zullen alle hulp- en veiligheidsdiensten niet alleen de eigen interne communicatie zeer aanzienlijk kunnen verbeteren en moderniseren, maar wordt het ook mogelijk onderling te communiceren, wat thans niet mogelijk is omdat de diverse communicatiesystemen niet op elkaar zijn afgestemd.

Het lastenkohier is thans uitgegeven en zal, indien de planning wordt gevolgd — wat thans het geval is — vanaf 1997 met de realisatie van ASTRID kunnen gestart worden a rato van twee provincies per jaar.

Alhoewel dergelijk project zeer duur is, is het een must in het raam van een efficiënt veiligheidsbeleid.

Dergelijke investering kan evenwel niet binnen de actuele investeringskredieten van geen enkele van de bovengenoemde diensten, zodat daarvoor noodzakelijkerwijs aanvullende kredieten moeten worden gevonden. Er weze trouwens opgemerkt dat indien het project ASTRID niet doorgaat, ook heel wat kredieten gevonden dienen te worden om de actuele afzonderlijke communicatiesystemen van de verschillende diensten te vernieuwen. Uitstel brengt ook heel wat kosten met zich mee aangezien dan heel wat bufferaankopen nodig zullen zijn.

In afwachting van de verwezenlijking van dit project ASTRID moet er vooral worden toegezien dat de politiediensten de bestaande radio- en telecommunicatiemiddelen op elkaar afstemmen.

Ieder nieuw initiatief op dat vlak moet derhalve ter overweging en goedkeuring worden voorgelegd aan de afdeling telematica van APSD die hierover de exclusieve bewakingsopdracht moet krijgen.

Afin de pouvoir évoluer rapidement vers une compatibilité complète des moyens, le SGAP proposera les pistes à suivre.

#### 1.2.4.5.2. La gendarmerie

La modernisation des moyens de la gendarmerie doit être poursuivie comme prévu en 1996, en accentuant les priorités ci-dessous énoncées.

##### — La réorganisation

Dans la perspective d'améliorer la coopération entre les services de police, l'accent sera mis sur l'harmonisation de l'organisation et du fonctionnement de la gendarmerie.

Dans ce sens, hormis la finalisation de la réorganisation territoriale de la gendarmerie qui vise essentiellement une meilleure harmonisation des besoins locaux et la réduction des niveaux de décision, une adaptation de la circonscription de certaines brigades à la circonscription des ZIP approuvées, est nécessaire. Il va de soi que cela ne peut se faire qu'après l'approbation de la charte de sécurité. Cette opération, ayant pour conséquence un glissement du personnel, devra être négociée avec les associations du personnel.

##### — Les projets-pilote ZIP

La gendarmerie accorde son soutien à l'élaboration du concept de l'approche commune des problèmes de sécurité et prévoit une collaboration active à l'accompagnement des projets-pilote par le biais du SGAP.

— l'Inspection générale et le contrôle interne de la gendarmerie.

Dans l'optique de la mise en place d'un système cohérent au niveau du contrôle interne et externe de la Gendarmerie, il convient de procéder à un examen des compétences de l'Inspection générale de la Gendarmerie sur base d'une action coordonnée des plaintes internes et externes et d'un système de contrôle proactif.

Le fonctionnement de l'Inspection générale de la gendarmerie doit être mis en adéquation avec les initiatives récentes prises au sein de la gendarmerie, afin d'intensifier le contrôle interne (création d'un service de médiation interne, procédure ECE, service d'audit...)

En ce qui concerne le contrôle réactif, l'inspection générale de la gendarmerie deviendra compétente pour traiter des plaintes externes (émanant de personnes extérieures à la gendarmerie). Elle pourra cependant également recevoir les plaintes internes, c.à.d. émanant de membres du personnel qui souhaiteraient explicitement son intervention.

Om vlug te kunnen migreren naar de verhoopte situatie van volledige comptabiliteit der middelen zal APSD de te bewandelen wegen voorstellen.

#### 1.2.4.5.2. De rijkswacht

De modernisering van de middelen van de rijkswacht dient te worden voortgezet zoals vooropgesteld in 1996 mits accentuering van onderstaande prioriteiten.

##### — De reorganisatie

Er wordt een continue afstemming nagestreefd van de organisatie en van de werking van de rijkswacht op de accenten die worden gelegd om de samenwerking tussen de politiediensten te bevorderen.

In die zin zal er, behoudens de afwerking van de aan gang zijnde territoriale reorganisatie van de rijkswacht die voornamelijk is gericht op een betere afstemming op de lokale behoeften en de inkorting van de beslissingsniveaus, nog een aanpassing nodig zijn van de omschrijving van bepaalde brigades aan de omschrijving van de goedgekeurde IPZ. Het spreekt vanzelf dat dit maar eerst kan geschieden na het bekomen van een veiligheidscharter. Deze operatie die toch personeelsverschuivingen met zich zal meebrengen moet met de personeelsverenigingen worden besproken.

##### — De pilootprojecten IPZ

De rijkswacht verleent haar steun bij de uitwerking van het concept voor een gemeenschappelijke aanpak van de veiligheidsproblemen en voorziet in een actieve medewerking bij de begeleiding van de pilootprojecten via de APSD.

— De Inspectie-generaal en de interne controle van de rijkswacht.

Met het oog op het voorzien van een coherent systeem op het vlak van de interne en externe controle van de rijkswacht, is het aangewezen de bevoegdheden van de inspectie-generaal van de rijkswacht te onderzoeken op basis van een gecoördineerde actie van de interne en externe klachten en van een proactief controlesysteem.

De werking van de inspectie-generaal van de rijkswacht moet afgestemd worden op de recent genomen initiatieven bij de rijkswacht, ten einde interne controle te intensifiëren (oprichten van een interne ombudsdienst, procedure ECE, auditdienst...)

Inzake reactieve controle, zal de inspectie-generaal van de rijkswacht bevoegd worden om externe klachten (uitgaande van personen buiten de rijkswacht) te behandelen. De inspectie-generaal zal echter eveneens interne klachten acteren, m.a.w. deze uitgaande van personeelsleden die expliciet haar tussenkomst wenst.

Un échange mutuel d'informations entre l'inspection générale et le commandement général de la gendarmerie sera instauré.

En ce qui concerne le contrôle proactif, l'inspection générale de la gendarmerie exécutera toute mission d'information et de contrôle demandée par les Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

— Répartition des tâches avec la police maritime et les autres services de police spéciaux

Dans le souci d'obtenir une meilleure qualité des services, et de donner des réponses effectives aux problèmes relatifs à la sécurité, ainsi que d'organiser les fonctions propres au moindre coût possible, la collaboration et les accords entre la gendarmerie et les services de police spéciaux doivent être affinés. En première instance, la répartition des tâches doit être orientée vers une plus grande clarté et uniformité quant à l'exécution du service de police de base sur le territoire portuaire et en matière d'exécution des contrôles frontaliers.

#### I.2.4.5.3. La police communale

En exécution de l'arrêté royal du 5 juillet 1994, abrogeant l'AR n° 2 du 27 septembre 1989, les communes pourront continuer à bénéficier d'une aide financière lors des achats (de modernisation) pour l'équipement de la police communale. La nomenclature prévoit déjà maintenant une intervention pour l'achat de toutes sortes de matériel roulant, de munitions et d'armement, d'équipement pour régler la circulation, de télématique, d'équipement de sécurité, de vêtements de protection etc.

L'équipement supracommunal de la police communale, comme par exemple les stands de tir etc. peut être subventionné via les crédits dont les gouverneurs de province peuvent disposer conformément à l'AR n° 1 du 27.09.89.

Le projet de modernisation le plus important pour la police communale reste sans aucun doute l'informatisation de tous les corps de police communaux : le projet dit PIP.

La police communale est constituée de 589 corps qui dépendent directement de leur commune respective. L'informatisation des corps de police a débuté dans les années 70 et a évolué de manière diverse selon les corps.

Les études réalisées ont mis en évidence la nécessité de disposer d'un système de communication entre toutes les organisations chargées d'assurer la sécurité en Belgique.

La seule solution pour concilier les besoins de plus en plus pressants en matière de communication, avec les contraintes liées à la variété de matériels et de logiciels existants, est de développer une plate-forme de communication qui assurera l'échange d'informa-

Een gezamenlijke informatieuitwisseling tussen de inspectie-generaal van de rijkswacht en de rijkswacht zelf zal ingevoerd worden.

Op het vlak van de proactieve controle zal de inspectie-generaal alle informatie- en controleopdrachten vervullen opgelegd door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie

— Taakverdeling met de zeevaartpolitie en andere bijzondere politiediensten

Teneinde een verhoogde kwaliteit van de dienstverlening na te streven en een effectief antwoord te bieden op het veiligheidsgebeuren, alsook om de eigen functies zo goedkoop mogelijk te kunnen organiseren, dienen de samenwerking en de afspraken tussen de rijkswacht en de bijzondere politiediensten te worden verfijnd. Deze taakverdeling moet in eerste instantie gericht zijn op meer duidelijkheid en eenvormigheid over de uitvoering van de basispolitiezorg op het grondgebied van de havens en op de uitvoering van grenscontroles.

#### I.2.4.5.3. De gemeentepolitie

Ter uitvoering van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 ter vervanging van het KB n° 2 d.d. 27 september 1989 zullen de gemeenten financiële steun kunnen blijven genieten bij (moderniserings-)aankopen van de uitrusting van de gemeentepolitie. De nomenclatuur voorziet nu reeds tussenkomst bij de aankoop van allerhande rollend materieel, munitie en bewapening, verkeersuitrusting, telematica, beveiligingsuitrusting, beschermingskledij, enz...

De supracommunale uitrusting van de gemeentepolitie, zoals bijv. schietstanden e.d. kunnen betaald worden via de kredieten waarover de provinciegouverneurs overeenkomstig het K.B. n° 1 d.d. 27.09.89 kunnen beschikken.

Het belangrijkste moderniseringsproject voor de gemeentepolitie blijft ongetwijfeld de informatisering van alle gemeentelijke politiekorpsen : het zgn. PIP-project.

De gemeentepolitie bestaat uit 589 korpsen die rechtstreeks afhangen van hun respectievelijke gemeente. De informatisering van de politiekorpsen met welke werd gestart in de jaren zeventig, evolueerde verschillend, naargelang het korps.

Uit de studies die ter zake werden uitgevoerd, bleek dat het noodzakelijk was te beschikken over een communicatiesysteem tussen alle organisaties die in België met het verzekeren van de veiligheid zijn belast.

De enige mogelijkheid om de steeds dringender wordende communicatiebehoeften te verzoenen met de moeilijkheden die voortvloeien uit de veelheid aan software en hardware bestond uit de ontwikkeling van een communicatieplatform dat de uitwisseling

tions et de documents (messages, données, images,...) de manière fiable et structurée.

D'une part, l'uniformisation ou compatibilité, devant permettre une facilité et une rapidité de contact entre les services de police et les instances concernées (gendarmerie, P.J.P., parquets), est prévue non seulement au niveau technique et matériel mais aussi au niveau des logiciels mis à leur disposition et de la manière de travailler.

D'autre part, cette plate-forme doit permettre le développement d'applications au sein de chacune des institutions, indépendamment des moyens de communication.

Le MAIL est la première fonction du projet PIP qui a été lancée : un système de messagerie électronique à l'intérieur du corps et entre corps reliés.

Une attention particulière a été accordée à la protection de la messagerie entre les corps via une forme avant-gardiste d'encryptage.

Le logiciel essentiel du projet P.I.P. est le module « gestion intégrée du dossier » qui a été développé pour le niveau local. Ce module gère les données relatives aux faits constatés et rapportés, et génère automatiquement les documents les plus opérationnels (première page de p.v. uniformisée, formulaires uniformes, attestations,...). A terme, ces derniers pourront être envoyés aux diverses instances via la plate-forme de communication.

Un troisième module rassemble les différentes fonctions de la « gestion des missions et activités ». Celui-ci comprend les capacités en personnel et moyens accordés à diverses activités et tâches ainsi que leurs conséquences.

Un quatrième module concerne la morphologie.

Un cinquième module gère les événements (manifestation, match de football, incidents). Pour chaque événement, un planning, une description de l'organisation mise en place et un rapport structuré sont rédigés.

Un sixième module offrira la possibilité de consolider et de traiter les données statistiques.

Ensuite, de nouvelles fonctions PIP seront installées: batch-PV (p.e. l'intégration de la rétribution de stationnement) tableau des infractions de roulage, PIPOG (IPOG intégré dans le PIP) et MINIPIP afin d'utiliser à distance et sans fil (p.e. depuis un combi) les fonctions principales du PIP.

Ces modules locaux ont leur pendant au niveau du Service Général d'Appui Policier qui reçoit les données du niveau local, qui les traite et les renvoie vers les corps de police sous forme de synthèses avec commentaires.

L'installation du matériel prévu dans le cahier des charges de 1992 s'est terminée fin 1994.

La version de départ de la plupart des applications comprises dans ces deux cahiers des charges est terminée et implémentée.

van gegevens (berichten, gegevens, beelden, ...) op een gestructureerde en betrouwbare manier zal kunnen verzekeren.

Eenzijds is de uniformering of compatibiliteit, die moet leiden tot makkelijkere en snellere contacten tussen de politiediensten en de betrokken instanties (rijkswacht, gerechtelijke politie, parketten) niet alleen voorzien op technisch en materieel vlak, maar ook op het stuk van de ter beschikking gestelde software en de werkwijze.

Anderzijds, moet dit platform bijdragen tot de ontwikkeling van toepassingen in ieder van de instellingen, ongeacht de communicatiemiddelen.

Als eerste functie van het PIP-project werd de MAIL opgestart : een systeem voor elektronische berichtenuitwisseling binnen het korps en tussen de korpsen onderling.

Bijzondere aandacht werd besteed aan het beveiligen van de berichtenuitwisseling tussen de korpsen via een geavanceerde vorm van encryptering.

De kerntoepassing van het PIP-project is de module « geïntegreerd dossierbeheer » die voor het lokale niveau werd ontwikkeld. Deze module beheert de gegevens inzake de feiten die werden vastgesteld en het voorwerp uitmaken van een verslag en produceert automatisch de meeste operationele documenten (eerste bladzijde van een eenvormig PV, eenvormige formulieren, attesten, etc.). Op termijn zullen laatstgenoemde via het communicatieplatform aan de verschillende instanties kunnen worden bezorgd.

Een derde module verzamelt de verschillende functies van « planning opdrachten en activiteiten ». Hierin wordt de beschikbare capaciteit aan personeel en middelen toegewezen aan diverse activiteiten en taken met een opvolging achteraf.

Een vierde module heeft betrekking op de morfologie.

Een vijfde module beheert de gebeurtenissen (demonstraties, voetbalmatchen, incidenten). Over iedere gebeurtenis wordt een planning, een omschrijving van de opgezette organisatie en een gestructureerd verslag opgemaakt.

In een zesde module zal het mogelijk zijn om statistische gegevens te consolideren en te verwerken.

Verder zullen nieuwe PIP-functies worden geïnstalleerd : PV-batch (bijv. integratie parkeerretentie), tabel verkeersinbreuken, PIPOG (IPOG geïntegreerd in PIP) en MINIPIP om draadloos en vanop afstand (bijv. vanuit combi) de hoofdfuncties van PIP te gebruiken.

Deze lokale modules hebben een tegenhanger op het niveau van de « Algemene Politie-eenheden » die de lokale gegevens ontvangen, ze verwerken en ze naar de politiekorpsen terugsturen onder de vorm van met commentaar voorziene synthesen.

De installatie van de apparatuur waarin het lastenboek 1992 voorzorg, werd eind 1994 voltooid.

De startversie van de meeste toepassingen waarvan in deze twee lastenboeken sprake is, is afgewerkt en geïmplementeerd.

On peut estimer que pour fin 1996, 235 corps de police communale seront équipés du système PIP. Cela signifie que 80% du personnel de police pourra faire usage de cet instrument de travail.

L'installation et l'implémentation du PIP ainsi que la formation en la matière dans les corps de police, devront être poursuivies, prioritairement dans les corps faisant partie d'un projet-pilote ZIP, devront être poursuivies.

De plus, le soutien aux corps de police sera développé par l'enquête PIP.

#### I.2.4.6. *L'organisation des services de police*

Il va de soi que la division en zones interpolice et la répartition des tâches entre les trois services de police qui en découle, doit devenir la plus importante réalisation organisationnelle.

Cela n'empêche que chaque corps doit continuer de manière permanente à réaliser des innovations internes afin d'accroître l'efficacité et l'effectivité.

##### I.2.4.6.1. La gendarmerie

Dans le cadre d'un service de police mieux intégré et adapté aux attentes de la société et tenant compte de la mission générale de la gendarmerie, les activités opérationnelles proprement dites sont subdivisées en trois domaines partiels fortement interdépendants : la police de base, la police spécialisée et l'appui spécialisé.

La police de base implique que la gendarmerie participe, en collaboration avec toutes les parties concernées, à un service de police à la mesure des communautés locales. En collaboration avec tous les autres intéressés et partenaires — comme l'autorité locale, les autres services de police, la population locale et les autres instances sociales concernées — la gendarmerie souhaite, partout où cela est possible, rechercher une solution aux nombreuses nuisances qui perturbent la vie des communautés locales. Les initiatives du gouvernement en matière de zones interpolice, de concertation pentagonale et de chartes de sécurité constituent en la matière un cadre de référence important dans lequel la gendarmerie inscrit l'ensemble de ses actions.

Afin de donner forme à la nécessaire approche différenciée de l'ensemble de la sécurité locale, la gendarmerie s'emploie à la réalisation de deux réformes importantes.

En premier lieu la recherche de mécanismes destinés à l'attribution d'une marge de manœuvre maximale au profit des brigades de la gendarmerie afin de les responsabiliser, et de leur permettre ainsi d'agir de manière flexible et différenciée aux aspirations et besoins de leur collectivité.

Ceci participe à l'obligation de rendre compte à l'égard des démocraties locales. Ceci nécessite également une adaptation de la « culture d'entreprise » et ne peut évoluer que de façon progressive.

Men kan ervan uitgaan dat tegen eind 1996 in 235 korpsen PIP geïnstalleerd zal zijn. Dat wil zeggen dat 80% van het politiepersoneel gebruik zal kunnen maken van dit werkinstrument.

Er moet verder worden gewerkt aan de installatie en implementatie van PIP en de daarbij horende opleiding in de politiekorpsen en prioritair in die korpsen die deel uitmaken van een IPZ-pilootproject.

Verder moet de ondersteuning aan de politiekorpsen door de PIP-enquête worden uitgebouwd.

#### I.2.4.6. *Organisatie van de politiediensten*

Het spreekt vanzelf dat de indeling in interpolitiezones en de daarmee gepaard gaande taakverdeling tussen de drie politiediensten de belangrijkste organisatorische verwezenlijking moet worden.

Dat neemt niet weg dat elk korps intern blijvend vernieuwingen dient door te voeren om de efficiëntie en effectiviteit te verhogen.

##### I.2.4.6.1. Rijkswacht

In het raam van een meer geïntegreerde en aan de verwachtingen van de maatschappij aangepaste politiezorg en rekening houdend met de algemene missie van de rijkswacht, worden de eigenlijke operationele activiteiten van de rijkswacht opgedeeld in drie onderling sterk samenhangende deeldomeinen: de basispolitiezorg, de gespecialiseerde politiezorg en de gespecialiseerde steun.

De basispolitiezorg houdt in dat de rijkswacht in overleg en samen met alle betrokken partijen participeert aan een politiezorg op maat voor de lokale leefgemeenschap. Overal waar mogelijk wil de rijkswacht in samenwerking met alle andere betrokkenen en partners — zoals de lokale overheid, de andere politiediensten, de lokale bevolking en de andere betrokken maatschappelijke instanties — een antwoord zoeken op de vele problemen die de lokale leefgemeenschap storen. De initiatieven van de regering inzake interpolitiezones, vijfhoeksoverleg en veiligheidscharters vormen terzake een belangrijk raamkader waarbinnen de rijkswacht haar actie volledig organiseert.

Om gestalte te geven aan de noodzakelijke gedifferentieerde aanpak van het lokale veiligheidsgebeuren, werkt de rijkswacht aan twee belangrijke vernieuwingen.

Allereerst wordt gezocht naar mechanismen om maximale handelsvrijheid te geven aan de brigades van de rijkswacht en hen dus te responsabiliseren, zodat ze in staat zijn om gedifferentieerd en flexibel in te spelen op de verwachtingen en behoeften van hun gemeenschap.

Daarbij hoort het afleggen van rekenschap tegenover de lokale democratieën. Ook dit noopt tot een cultuuraanpassing en kan slechts geleidelijk evolueren.

Compte tenu de la confirmation du bourgmestre comme figure-clé de la politique communale de sécurité, un projet de loi a été introduit, définissant notamment la relation entre le bourgmestre et la gendarmerie locale. Celui-ci prévoit une obligation explicite de faire rapport, de la part des chefs locaux de la gendarmerie à l'égard du bourgmestre, une extension du droit de réquisition de celui-ci et la possibilité de donner des directives à la gendarmerie locale. Quelques dispositions de ce projet garantissent le caractère contraignant de ces nouvelles règles.

En vue d'une implication accrue de la population et afin d'accroître la confiance de cette population, le projet lancé depuis mars 1993 de « police de base de qualité » est étendu à toutes les brigades et à tous les postes de circulation. Un scénario en matière d'aide aux victimes dans lequel l'accent est notamment mis sur une orientation adéquate et professionnelle de celles-ci, le développement d'un accueil plus convivial, le contrôle de la qualité basé sur un recueil régulier d'informations auprès du client de même que l'adaptation nécessaire de l'organisation aux aspirations du public en constituent les premiers exemples. D'autres exemples sont les contacts étroits avec la communauté immigrée et les programmes concrets d'échanges d'information avec les associations professionnelles et les classes moyennes.

La gendarmerie consacre la plus grande partie de son personnel et de son matériel aux tâches liées à la police de base et qui visent à offrir une réponse aux problèmes de sécurité locaux.

Par police spécialisée, on entend la maîtrise effective d'un certain nombre de phénomènes tendant à démanteler le tissu social, derrière lesquels s'abritent des formes plus organisées de la criminalité. Ici, l'accent est mis sur la maîtrise des phénomènes, la flexibilité et la rentabilité. Cette forme de service de police requiert également un niveau de connaissances plus pointues, ce qui nécessite des formations supplémentaires et des spécialisations poussées.

Les problèmes de sécurité que le gouvernement fédéral a déclarés prioritaires, constituent autant de domaines d'action prioritaires pour la gendarmerie. Depuis quelques années déjà, celle-ci érige et met en oeuvre une politique intégrée et réfléchie de traitement de phénomènes comme la drogue, l'immigration clandestine et les infractions liées à l'environnement. En plus, les cellules centrales pour la lutte contre le trafic des êtres humains et contre le trafic des hormones ont été créées au sein de la gendarmerie.

Dans le domaine de l'appui spécialisé, la gendarmerie veut fournir un appui spécialisé à la police de base et à la police spécialisée. L'accent est mis sur l'efficacité.

Les fonctions d'appui qui en relèvent — appui aérien, réserve générale, unités spéciales d'intervention et télématique — ont, pour des raisons de coûts été organisées de manière centralisée. Celles-ci sont

Gelet op de bevestiging en de bekrachtiging van de burgemeester als spilfiguur van het gemeentelijk veiligheidsbeleid, werd een ontwerp van wet ingediend dat o.a. de relatie tussen de burgemeester en de lokale rijkswacht nader omschrijft. Het voorziet in een duidelijke rapporteringsverplichting vanwege de lokale rijkswachtchefs t.a.v. de burgemeester, in een uitbreiding van diens vorderingsrecht en in de mogelijkheid tot het geven van richtlijnen aan de lokale rijkswacht. Enkele bepalingen van het ontwerp waarborgen de afdwingbaarheid van die nieuwe regels.

In het raam van een betere betrokkenheid van de bevolking en om het vertrouwen van die bevolking te vergroten wordt het sinds maart 1993 opgestarte project « basispolitiezorg met kwaliteit » uitgebreid naar alle brigades en verkeersposten. Een eerste voorbeeld daarvan is een draaiboek inzake slachtofferhulp met onder meer aandacht voor een adequate en professionele doorverwijzing, de uitbouw van een klantvriendelijk onthaal en opvang, de kwaliteitscontrole door regelmatige klantenbevraging en de noodzakelijke aanpassing van de organisatie aan de verzuchtingen van het publiek. Andere voorbeelden zijn de nauwe contacten met de migrantengemeenschappen en de concrete informatieuitwisselingsprogramma's met de beroeps- en middenstandsorganisaties.

De rijkswacht besteedt het grootste gedeelte van haar personeel en materieel aan taken die verband houden met de basispolitiezorg en die tot doel hebben een antwoord te bieden op de lokale veiligheidsproblemen.

De gespecialiseerde politiezorg betreft de effectieve beheersing van een aantal maatschappij-ontwrichtende problemen waarachter meer georganiseerde vormen van criminaliteit schuilgaan. Hier wordt de nadruk gelegd op fenomeenbeheersing, flexibiliteit en rendabiliteit. Deze vorm van politiezorg vraagt ook een meer gericht kennisniveau, wat bijkomende vormingen en doorgedreven specialisaties vergt.

De veiligheidsproblemen die de federale regering prioritair stelt, vormen de belangrijkste actiedomeinen van de rijkswacht. Reeds sinds enkele jaren bouwt zij aan een geïntegreerde en doordachte aanpak van fenomenen zoals drugs, illegale immigratie en milieudelicten. Ook werden de centrale cellen mensenhandel en hormonen bij de rijkswacht opgericht.

In het deeldomein gespecialiseerde steun wil de rijkswacht specifieke steun verschaffen aan de basispolitiezorg en de gespecialiseerde politiezorg. De nadruk ligt hier op de efficiëntie.

De erin vervatte steunfuncties — luchtsteun, algemene reserve, speciale interventie-eenheden en telematica — werden uit kosten-overwegingen centraal georganiseerd. Het beheer ervan is toegespitst op het

gérées en mettant l'accent sur l'efficience de leur fonctionnement interne, et en tenant compte d'un niveau de qualité préconvenu en matière de service rendu.

La politique opérationnelle est soutenue par des adaptations structurelles importantes et par une gestion des ressources humaines adéquate qui évolue lentement mais sûrement d'une simple administration du personnel, vers une gestion intégrée et prévisionnelle des ressources humaines. Dans ce cadre, une série d'initiatives ont déjà été réalisées ou sont en cours de réalisation en vue de la révision des systèmes de sélection, d'avancement, de formation et de mise en place des cadres, en particulier des officiers supérieurs et des sous-officiers supérieurs. Grâce à un système d'évaluation approprié, il y aura plus de marge pour un leadership fonctionnel, où il sera grandement fait appel à la consultation et à la participation.

L'appui logistique doit également soutenir effectivement la poursuite de la réorganisation de la gendarmerie dans les limites des moyens de fonctionnement et d'investissement alloués. Un effort important sera fourni sur le plan de la gestion du matériel et des produits de consommation. En plus, le système d'information logistique sera adapté et il faudra développer un système qui permette la comparaison et la maîtrise des coûts.

A la lumière de la fin possible de l'appui fourni par la Défense nationale, la gendarmerie développera son système administratif financier.

#### I.2.4.6.2. La police communale

En raison de son contact étroit avec la population, la fonction de l'agent de quartier sera revalorisée comme police de première ligne 'avant la lettre'. En cette qualité, l'agent de quartier se verra à nouveau confier une plus grande responsabilité et deviendra un élément important dans le développement du service offert par la police.

A cette fin, la fonction de l'agent de quartier ainsi que ses missions feront l'objet d'une description détaillée.

Les différents corps pourront cependant modeler cette fonction conformément aux besoins locaux.

La description de la fonction de l'agent de quartier sera dès lors un cadre indicatif, plutôt qu'une directive contraignante.

Par ailleurs, les possibilités d'une formation permanente spécifique seront examinées en collaboration avec les écoles de police.

D'autre part, l'automatisation et la modernisation des équipements des corps de police communale continuent à s'améliorer d'années en années; le département de l'Intérieur rend ce processus possible notamment en développant une politique d'octroi de subsides. A cet égard, cependant, la question se pose

streven naar een efficiënte interne werking waarbij gewaakt wordt over het afgesproken kwaliteitsniveau van de dienstverlening.

Het operationele beleid wordt ondersteund door belangrijke structurele aanpassingen en door een passend human resources management dat langzaam maar zeker evolueert van een gewone personeelsadministratie naar een geïntegreerd en vooruitziend human resources management. In dit raam werden reeds een aantal initiatieven gerealiseerd of zijn in uitvoering met het oog op de herziening van de selectie-, de bevorderings- en de opleidingssystemen en de inplaatsstelling van de kaderleden, in het bijzonder de hoofdofficieren en de hoofdonderofficieren. Op grond van een aangepast evaluatiesysteem zal ook meer ruimte komen voor een functioneel leadership, waarbij in ruime mate een beroep wordt gedaan op raadpleging en participatie.

Ook de logistieke ondersteuning moet de verdere reorganisatie van de rijkswacht daadwerkelijk ondersteunen binnen de perken van de toegewezen werkings- en investeringsmiddelen. Een belangrijke inspanning zal worden geleverd op het vlak van het beheer van het materieel en van de verbruiksproducten. Daarenboven zal het logistieke informatiesysteem worden aangepast en zal er een systeem moeten worden uitgewerkt dat kostenvergelijking en -beheersing mogelijk maakt.

De rijkswacht zal ook haar administratieve financiële systemen herwerken in het licht van een mogelijke beëindiging van de ondersteuning door Landsverdediging.

#### I.2.4.6.2. Gemeentepolitie

Gezien zijn nauw contact met de bevolking wordt de functie van de wijkagent als eerstelijns politie 'avant la lettre' geherwaardeerd. In die hoedanigheid zal de wijkagent opnieuw een grotere verantwoordelijkheid krijgen en een belangrijke schakel worden in de uitbouw van de politionele dienstverlening.

Hiertoe zullen de functie van wijkagent en zijn taken gedetailleerd worden omschreven.

De onderscheiden korpsen kunnen deze functiebeschrijving echter invullen overeenkomstig de plaatselijke noden.

De functiebeschrijving van de wijkagent zal dan ook een richtinggevend kader zijn, veeleer dan een stringente lijn.

De mogelijkheden van een specifieke voortgezette opleiding zullen in samenwerking met de politieopleidingscentra worden onderzocht.

Anderzijds verbetert de automatisatie van de gemeentelijke politiekorpsen elk jaar, alsook de modernisering van hun uitrusting. Dit alles wordt ondermeer mogelijk gemaakt door de subsidiëringpolitiek van het departement Binnenlandse Zaken. De vraag is evenwel of deze toebedeelde middelen op de juiste



de savoir si les moyens octroyés sont adéquatement utilisés par les autorités communales. L'argent arrive-t-il aux bons endroits ? Les dispositions prévues, sont-elles exécutées ? Les efforts énormes suffisent-ils ? Les programmes sont-ils exécutés, les critères sont-ils remplis ? Une gestion saine des moyens disponibles implique un contrôle de leur utilisation. Une inspection bien comprise n'est pas une entrave, mais un levier permettant de rehausser la qualité de l'administration.

Des textes concrétisant ces idées qui ont eu le temps de mûrir seront élaborés. En effet, l'instauration d'une inspection bien comprise pourra finaliser les actions entreprises en vue de moderniser et de revaloriser la police communale.

#### 1.2.4.7. Code déontologique — statut disciplinaire

Le régime disciplinaire des fonctionnaires de police comporte pas mal de problèmes.

En résumé :

1. le régime est fort différent d'un corps à l'autre;
2. le régime est complexe et difficilement accessible;
3. l'attribution de la compétence, essentiellement au niveau communal, à un organe délibérant en public qui est proche de la population et la problématique en ce qui concerne la nécessité d'uniformité de droit.
4. à cause de l'absence d'une définition claire des comportements non-acceptables et des sanctions disciplinaires, la compétence discrétionnaire est trop large, ce qui fait que le contrôle de la proportionnalité effectuée par le conseil est également très important.
5. on applique de plus en plus les principes et les règles du droit pénal dans le droit disciplinaire;
6. reconnaître que la compétence de prononcer une peine disciplinaire appartient à celui qui exerce le contrôle et l'autorité et qui doit exercer ses compétences dans l'intérêt du service.

Il ne s'agit évidemment que d'un résumé limité des problèmes.

Quant à la solution, il faut poursuivre :

1. une plus grande uniformité dans la législation;
2. une plus grande uniformité quant à l'application (p.e. par l'installation, au niveau professionnel, d'une commission consultative qui est autant que possible commune aux différents services de police);
3. une plus grande accessibilité des règles par le biais d'une simplification;
4. une modification des compétences, principalement au niveau communal, sans ignorer complètement l'organe représentatif (p.e. commission consultative; p.e. par une extension des compétences du bourgmestre);
5. un catalogue le plus détaillé possible des faits et des sanctions.

manier worden gebruikt door de gemeentebesturen. Komt het terecht waar het hoort? Worden de voorgeschreven bepalingen wel degelijk uitgevoerd? Zijn de enorme inspanningen afdoende? Voert men de programma's uit en voldoet men aan de gestelde criteria? Goed beheer impliceert een aanwendingscontrole. Een goed begrepen inspectie is geen belemmering, maar een hefboom voor goed bestuur.

De gerijpte ideeën hierover kunnen nu in concrete teksten worden gegoten. Een goed begrepen inspectie kan inderdaad het sluitstuk zijn van een gemoderniseerde en geherwaardeerde gemeentepolitie.

#### 1.2.4.7. Deontologische code — tuchtstatuut

De tuchtregeling inzake politieambtenaren vertoont heel wat problemen.

Samengevat :

1. is de regeling zeer verschillend tussen de diverse korpsen;
2. is de regeling complex en moeilijk toegankelijk;
3. is de toewijzing van de bevoegdheid, in hoofdzaak op gemeentelijk niveau, aan een in het publiek beraadslagend orgaan dat dicht bij de bevolking staat problematisch wat de nodige rechtlijnigheid betreft;
4. door de afwezigheid van een duidelijke omschrijving van de niet-aanvaardbare gedragingen en tuchtsancties ontstaat een te grote mate van discretionaire bevoegdheid, waardoor ook de proportionaliteitstoetsing van de raad zeer groot is.
5. dat men voor het tuchtrecht steeds meer de principes en de regels uit het strafrecht toepast;
6. erkennen dat de bevoegdheid om een tuchtstraf uit te spreken ligt bij hem, die het toezicht en gezag uitoefent en die zijn bevoegdheid moet uitoefenen in het belang van de dienst.

Uiteraard is dit maar een beperkte samenvatting van de problemen.

Wat de oplossing betreft moet worden gestreefd naar :

1. een grotere uniformiteit inzake de regelgeving
2. een grotere uniformiteit qua toepassing (bijv. door op beroepsniveau een adviescommissie te installeren die zo veel als mogelijk gemeenschappelijk is voor de verschillende politiediensten);
3. een grotere toegankelijkheid van de regels via een vereenvoudiging;
4. een wijziging van de bevoegdheden, in hoofdzaak op gemeentelijk niveau, zonder het representatief orgaan volledig te negeren (bijv. commissie van advies, bijv. de burgemeester die meer bevoegdheden krijgt);
5. een zo gedetailleerd mogelijke catalogoog van feiten en sancties.

Une telle réforme doit tenir compte de la répartition institutionnelle des compétences et de la répartition des compétences au sein du gouvernement.

C'est pourquoi une réforme par étapes s'impose :

1. une première phase, dans laquelle seront appréhendés les premiers problèmes, surtout au niveau communal;
2. une deuxième phase, dans laquelle d'une part, une commission consultative est installée et d'autre part, un catalogue des faits et des sanctions est établi;
3. une troisième phase, dans laquelle la phase 2 est graduellement rendue applicable dans les différents corps, apportant ainsi une uniformisation dans la législation.

Pour préparer l'un et l'autre, une commission sera mise en place par le gouverneur De Witte.

La commission se composera :

- de représentants des communes
- d'un représentant de la gendarmerie
- d'un représentant de la police communale
- d'un représentant de la police judiciaire
- d'un représentant du Ministre de l'Intérieur
  
- d'un représentant du Ministre de la Justice
- d'un représentant du Ministre des Transports
- d'un représentant des Régions
- d'experts

### I.3. LE SECTEUR DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE ET DE SECURITE ET LES DETECTIVES PRIVES

Comme cela a déjà été énoncé, il est erroné de parler d'une 'privatisation de la fonction de police' ou d'une 'police privée'. Les missions d'ordre public — préserver la santé, la sécurité et la tranquillité — seront toujours de la compétence des autorités qui en sont les premières responsables. C'est pourquoi la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services de surveillance interne et la loi du 19.7.1991 sur les détectives privés avaient pour but de ne permettre l'intervention de particuliers dans ces domaines que dans une mesure limitée et sous de strictes conditions. Une même approche est de rigueur vis à vis des initiatives de gardes civiques.

Le premier souci sera de veiller à ce que les règles en matière de compétences, de personnel, de formation et d'équipement soient contrôlées de façon permanente et stricte. Toutes sortes de nouvelles formes de privatisation de la fonction de police (p. ex. les activités de recherche dites « in house ») devront être surveillées de très près. Il est absolument impensable que la problématique de la sécurité soit abordée en partant d'un réflexe purement commercial, et de méconnaître l'intérêt général, qui n'est pas mesurable en termes économiques.

Een dergelijke hervorming moet rekening houden met de institutionele bevoegdheidsverdeling en de bevoegdheidsverdeling binnen de regering.

Daarom is een stapsgewijze hervorming noodzakelijk.

1. Een eerste fase die de eerste problemen, vooral op gemeentelijk vlak aanpakt;
2. Een tweede fase die enerzijds een adviescommissie installeert en anderzijds een catalogoog opstelt van feiten en sancties;

3. Een derde fase die de fase 2 geleidelijk in de diverse korpsen van toepassing maakt en daarbij uniformisering in de regelgeving brengt.

Om dit voor te bereiden wordt een commissie opgericht door gouverneur De Witte.

De commissie is samengesteld uit :

- vertegenwoordigers van de gemeenten
- vertegenwoordiger rijkswacht
- vertegenwoordiger gemeentepolitie
- vertegenwoordiger gerechtelijke politie
- vertegenwoordiger Minister van Binnenlandse Zaken
  
- vertegenwoordiger Minister van Justitie
- vertegenwoordiger Minister van Vervoer
- vertegenwoordiger Gewesten
- experten

### I.3. DE SECTOR VAN DE BEWAKINGS- EN BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE PRIVE-DETECTIVES

Zoals reeds gesteld is het verkeerd te spreken over een 'privatisering van de politiefunctie' of een 'private politie'. De taken van openbare orde die de gezondheid, veiligheid en rust moeten waarborgen blijven de bevoegdheid van de overheid die er de eerste verantwoordelijke voor is. De wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten en de wet van 19.7.1991 op de privé-detectives hadden daarom juist tot doel het optreden van particulieren in deze domeinen slechts in beperkte mate en onder strikte voorwaarden te dogen. Dezelfde aanpak geldt tegenover de burgerwachtinitiatieven.

Het is daarom een allereerste bekommernis erover te waken dat de normering inzake bevoegdheden, personeel, opleiding en uitrusting streng en blijvend gecontroleerd wordt. Ook de waakzaamheid over allerlei mogelijke nieuwe pogingen om de politiefunctie te privatiseren (bv. de zogenaamde « in house recherche-activiteiten » en de « burgerwachten ») moet gegarandeerd worden. Het is absoluut ondenkbaar dat de veiligheidsproblematiek vanuit een louter bedrijfskundige reflex benadert wordt, en het niet altijd in economische termen meetbare algemene belang miskend zou worden.

Les services de police ayant le monopole de contrôler le respect des lois seront appelés à effectuer, avec la Police générale du Royaume, le contrôle sur l'organisation et le fonctionnement de ces entreprises et de particuliers. Maintenant que la période de rodage est terminée tant pour les entreprises de gardiennage et de sécurité que pour les détectives privés, ce type de contrôles sera intensifié.

La constatation qu'on ne peut pas dévier vers un dispositif de sécurité au sein duquel une police 'privée' a une marge opérationnelle et obtient un pouvoir policier, ne peut pas mener à conclure que ces entreprises et particuliers ne doivent pas coopérer avec les services de police. Dans les limites de leur mission, les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les détectives privés doivent fonctionner en complémentarité avec les services de police. Une coopération plus prononcée et plus étendue permettra d'une part de faciliter la tâche des services de l'ordre et d'autre part, de simplifier le contrôle sur le fonctionnement des entreprises et des particuliers, par le biais d'une meilleure compréhension de leur fonctionnement.

Outre cette constatation générale, il convient d'expliquer quelques initiatives spécifiques.

### 1.3.1. Les entreprises de gardiennage et de sécurité

La loi du 10 avril 1990 impose au Ministre de l'Intérieur de faire un rapport annuel sur l'application de cette loi.

Trois rapports ont déjà été soumis au Parlement (92-93-94). Le rapport 95 est prévu pour le mois de novembre 1996.

La loi précitée est entrée en vigueur le 29 mai 1991. Cinq années d'expérience quant à l'application de cette loi ont démontré que des adaptations ou des modifications à certains points s'avèrent nécessaires. Un projet de loi, visant la modification de la loi du 10 avril 1990, actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat, sera introduit à la Chambre en automne. Ce projet de loi a pour objectifs principaux :

- tenir compte des difficultés d'interprétation à l'occasion de procédures contentieuses ou autres (e.a. la problématique des partenaires indépendants);

- offrir au Roi la possibilité d'imposer directement des conditions aux utilisateurs des services des transports de valeurs afin d'éviter, voire même exclure, autant que possible, le « risque-trottoir »;

- adapter les conditions d'accès à la profession et les méthodes en fonction des nécessités pratiques, détectées durant les cinq dernières années (exigences au niveau qualitatif, pénal et déontologique);

Het zijn de politiediensten die het overheidsmonopolie bezitten en dus samen met de Algemene Rijkspolitie de controle over de organisatie en werking van deze ondernemingen en particulieren moeten uitoefenen. Nu de startperiode voor zowel de bewakings- en beveiligingsondernemingen als de privé-detectives achter de rug is, zal deze controle geïntensifieerd worden.

Uit de vaststelling dat niet mag afgeleden worden naar een veiligheidsapparaat waarin een 'private' politie operationele ruimte heeft en politionele bevoegdheid verkrijgt, mag niet worden besloten dat er geen samenwerking moet komen tussen deze ondernemingen en particulieren en de politiediensten. Binnen de grenzen van hun bevoegdheid moeten bewakingsondernemingen, beveiligingsondernemingen en privé-detectives complementair werken met de politiediensten. Een duidelijker en uitgebreidere vorm van samenwerken zal enerzijds toelaten dat de taak van de ordediensten vergemakkelijkt wordt, terwijl anderzijds de controle op de werking van de ondernemingen en particulieren eenvoudiger wordt doordat sowieso meer inzicht in hun werking wordt verschaft.

Naast deze algemene vaststelling moeten nog enkele specifieke initiatieven toegelicht worden.

### 1.3.1. De bewakings- en beveiligingsondernemingen

De wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten verplicht de Minister van Binnenlandse Zaken jaarlijks verslag uit te brengen over de toepassing van deze wet.

Drie verslagen (92-93-94) werden reeds voorgelegd aan het Parlement. Het verslag 1995 wordt in de maand november 1996 voorgelegd.

Voornoemde wet is op 29 mei 1991 in werking getreden. Vijf jaren ervaring met de toepassing van de wet hebben de noodzaak aangetoond de wetgeving op een aantal punten aan te passen of te wijzigen. Een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 10 april 1990, dat thans voor advies bij de Raad van State berust, zal in het najaar aan de Kamer worden voorgelegd, met als essentiële doelstellingen :

- tegemoet te komen aan de interpretatiemoeilijkheden die rijzen of zijn gerezen naar aanleiding van contentieuze of andere procedures (o.m. de problematiek van de zelfstandige vennoten);

- aan de Koning de mogelijkheid bieden ook rechtstreeks voorwaarden op te leggen aan de gebruikers van de dienstverlening van het waardentransport ten einde het stoeprisico zo veel mogelijk te beperken en zelfs uit te sluiten ;

- de toegangsvoorwaarden tot het beroep en de methoden aan te passen aan de noodwendigheden van de praktijk, die in de loop van de vijf voorbije jaren werden vastgesteld (vereisten op kwalitatief, strafrechtelijk en deontologisch vlak);

— rendre le système de sanctions plus efficace en révisant la classification des infractions devant être sanctionnées au niveau pénal et les infractions devant être sanctionnées en administrant une amende administrative. L'utilisation de l'amende administrative sera dès lors intensifiée.

Il importe également que les services de la Police générale du Royaume examinent dans quelle mesure la procédure d'agrément et d'octroi doit être simplifiée. Cela pourrait se faire en soumettant au Ministre de la Justice un profil idéal des candidats agents de sécurité, afin de pouvoir émettre plus rapidement un avis, ainsi que développer une uniformité concernant ces avis.

De plus, il est nécessaire d'examiner de quelle manière les agents de sécurité (en particulier les agents exécutant les transports de valeurs) peuvent être soumis à une enquête de transparence. Enfin, le passage des assistants de prévention et de sécurité vers le secteur du gardiennage devrait être assoupli.

### I.3.2. Autres activités de sécurité

Les activités qui se situent à la limite entre les activités de gardiennage et l'assistance aux services de l'ordre (les stewards, les activités de sécurité durant les concerts,...) seront réglementées et pourvues d'un statut.

L'article 1<sup>er</sup> de la Loi sur les milices privées prévoit l'interdiction de gardes civiles au sens de patrouilles structurées et organisées en vue de combattre la criminalité.

Des rondes générales effectuées en vue de prévenir le vol et le vandalisme sont en effet des tâches qui relèvent de la notion de « tâches visant à la prévention des infractions et à la protection des personnes et des biens dans le sens de l'article 14 de la loi sur la fonction de police », lesquelles doivent être exécutées par les services de police.

Aussi, l'organisation de patrouilles pour accomplir une mission générale de prévention d'infractions relève-t-elle de la compétence exclusive des services de police. Toute forme d'immixtion dans l'exécution des tâches de police proprement dites doit être évitée.

Il faut faire une distinction entre les initiatives précitées en matière de gardes civils, notamment les patrouilles effectuées sur la voie publique en vue de rechercher des malfaiteurs ou des malfaiteurs potentiels, et les initiatives qui consistent dans l'échange d'information entre les commerçants par le biais d'un réseau pyramidal de communications téléphoniques, en cas de situations suspectes, d'émission de faux chèques, etc.

De même, il ne faut pas non plus rejeter les initiatives de vigilance de voisinage mises sur pied dans un quartier afin d'inciter les gens à se connaître, à

— het sanctiesysteem effectiever te maken door de indeling te herzien tussen de overtredingen die met een strafrechtelijke straf worden gesanctioneerd en de overtredingen die met een administratieve geldboete worden gesanctioneerd. Daarbij wordt het gebruik van de administratieve geldboete geïntensifieerd.

Daarnaast is het van belang dat de diensten van de Algemene Rijkspolitie onderzoeken in hoeverre de procedure naar erkenning en vergunning kan worden vereenvoudigd, onder meer door het voorleggen van een ideaalprofiel van kandidaat-bewakingsagenten aan de Minister van Justitie ten einde met meer spoed een advies te kunnen voorleggen en de uniformiteit in de adviezen te bevorderen.

Ook dient te worden onderzocht hoe bewakingsagenten (en meer in het bijzonder zij die activiteiten van beveiligd waardenvervoer uitoefenen) aan een clearance kunnen worden onderworpen. Ten slotte dient de overstapmogelijkheid van stadswachten naar de private beveiligingssector te worden versoepeld.

### I.3.2. Andere veiligheidsactiviteiten

Een specifieke reglementering zal worden uitgewerkt om de activiteiten die zich op de grens bevinden tussen bewakingsactiviteiten en bijstand aan de ordediensten (de stewards, de veiligheidsactiviteiten tijdens festivals,...) eveneens van een statuut te voorzien.

De burgerwachtinitiatieven, in de zin van het gestructureerd en georganiseerd houden van patrouilles met als doel criminaliteit te bestrijden, vallen onder het verbod van artikel 1 van de Wet op de private milities.

Algemene rondes ter voorkoming van diefstal en vandalisme zijn immers taken die ressorteren onder de noemer « taken ter voorkoming van misdrijven en bescherming van personen en goederen » in de zin van artikel 14 van de Wet op het politieambt, welke moeten worden uitgevoerd door politiediensten.

De organisatie van patrouilles die betrekking hebben op een algemene preventieopdracht inzake inbreuken vallen dan ook onder de exclusieve bevoegdheid van de politiediensten. Elke vorm van inmenging op de eigenlijke politionele taken dient voorkomen te worden.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen voornoemde burgerwachtinitiatieven, met name het patrouilleren op de openbare weg met het oogmerk daders of potentiële daders op te sporen, en de initiatieven bestaande uit informatie-uitwisseling via een piramidenetwerk van telefoonverbindingen tussen handelaars in geval van verdachte situaties, uitgifte van valse cheques en dergelijke meer.

Ook dienen de initiatieven i.v.m. de waakzaamheid in een wijk, die worden opgestart om de mensen ertoe aan te zetten elkaar beter te leren kennen, aan

s'échanger des informations, etc.

### 1.3.3. Les détectives privés

En octobre 1996, la loi sur les détectives privés sera en vigueur depuis quatre ans. En premier lieu, l'attention a surtout été axée sur la mise au point des arrêtés d'exécution et sur le traitement des nombreuses demandes d'autorisation en vue d'exercer la profession de détective privé. Depuis l'année passée, ces particuliers ont également été soumis à des contrôles stricts.

En cette matière aussi, Le Ministre de l'Intérieur a fait rapport au Parlement (1993-1994). Le rapport 1995 sera présenté en novembre 1996. Ceci permet l'évaluation de la législation en la matière et d'adapter certains points à la lumière de l'expérience acquise. Un projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 réglant la profession de détective privé a été soumis à la Chambre et sera voté fin de cette année-ci. La population en général et les personnes concernées en particulier seront informées de la nouvelle situation légale.

En outre, les contrôles seront davantage intensifiés, d'une part à l'égard des personnes qui sont actives comme détective privé sans autorisation préalable et — à l'expiration de la période de transition le 2 octobre 1995 — à l'égard des personnes qui à partir de ce moment-là, ne pourront plus être actives comme détective privé, et, d'autre part des détectives privés autorisés (à la suite ou non de plaintes ou de présomptions d'irrégularité).

### 1.3.4. Plan de gestion

Le secteur des entreprises de gardiennage et de sécurité et des détectives privés est un secteur croissant qui suscite un certain nombre de problèmes spécifiques.

Vu l'autonomie de la « cellule de gardiennage », qui traite les dossiers en matière auprès de l'administration, il s'impose que certains principes soient respectés en matière de collaboration entre les autorités politiques et administratives.

C'est pourquoi un « plan de gestion » sera élaboré, fixant des conventions précises et détaillées sur l'ampleur du travail, le timing, les exigences en matière de qualité, d'effectifs, etc.... Ce plan de gestion sera évalué et adapté aux besoins nouveaux dans les années à venir.

### 1.3.5. Plate-forme de concertation permanente - sécurité des entreprises

Des groupes de travail se réunissent régulièrement autour des thèmes « criminalité avec violence et hold-up », « criminalité économique », « formation et research », « criminalité relative à l'environnement ». Ces groupes de travail sont composées d'une part de

elkaar informatie uit te wisselen en dergelijke meer, niet te worden afgewezen.

### 1.3.3. De privé-detectives

De wet op de privé-detectives zal in oktober 96 vier jaar van kracht zijn. Terwijl in de eerste jaren vooral aandacht werd besteed aan het op punt stellen van de uitvoeringsbesluiten en de verwerking van de talrijke aanvragen om het beroep van privé-detective uit te mogen oefenen, werden het voorbije jaar deze particulieren aan een regelmatigere en strengere controle onderworpen.

Ook in deze materie bracht de Minister van Binnenlandse Zaken een verslag uit aan het Parlement (1993-94). Het verslag 1995 wordt in de maand november 1996 voorgelegd. Dit laat toe de wetgeving te evalueren en deze op een aantal punten te wijzigen in het licht van de opgedane ervaring. Een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective werd aan de Kamer voorgelegd en zal dit najaar worden gestemd, waarna het publiek en vooral de rechtstreeks betrokkenen ingelicht zullen worden over de nieuwe wettelijke situatie.

Bovendien zullen de controles nog worden opgedreven enerzijds bij personen die zonder voorafgaande vergunning actief zijn als privé-detective en — na het einde van de overgangperiode op 2 oktober 1995 — bij die personen die dan niet langer meer als privé-detective actief mogen zijn, anderzijds bij de vergunde privé-detectives (al dan niet op grond van klachten of vermoedens van onregelmatigheden).

### 1.3.4. Beheersplan

De sector van de bewakings- en beveiligingsondernemingen en de privé-detectives is een groeiende sector en stelt een aantal specifieke problemen.

Gelet op de autonomie van de « bewakingscel » die ter zake op de administratie werkt, moeten een aantal principes qua samenwerking van de politieke met de administratieve overheid in acht worden genomen.

Vandaar dat een « beheersplan » werd uitgewerkt waarin duidelijke en gedetailleerde afspraken worden gemaakt over de omvang van het werk, timing, kwaliteitsvereisten, personeelssterkte, enz. In het komende jaar zal dit beheersplan worden geëvalueerd en aangepast aan de nieuwe behoeften.

### 1.3.5. Permanent overlegplatform bedrijfsbeveiliging

Op regelmatige basis komen werkgroepen bijeen rond de thema's 'criminaliteit met geweld en hold-up', 'economische criminaliteit' en 'vorming en research en milieucriminaliteit' met vertegenwoordigers van de departementen van Binnenlandse

représentants des départements de l'Intérieur, de la Justice, du Secrétariat d'Etat à la Sécurité, du VSPP, du SGAP et, d'autre part, de représentants des entreprises. L'objectif de ces groupes de travail est la création d'une structure permanente permettant d'améliorer la sécurité générale dans et aux alentours des entreprises.

#### I.4. LA VIDEO-SURVEILLANCE

Comme prévu dans « Les lignes de force du programme du Gouvernement fédéral », le Gouvernement souhaite combler les lacunes dans la législation belge concernant la problématique de la vidéo-surveillance. Pour ce faire, Il convient de tenir compte, tant de la protection juridique du citoyen, que d'un encadrement plus évident des compétences de la police et de la justice. La nécessité se manifeste de plus en plus, sur le plan de la vidéo-surveillance, ainsi qu'en matière d'utilisation de photos et de caméras lors de l'exécution des tâches de police judiciaire et administrative, d'avoir des normes complémentaires et des lignes de conduite en la matière. Actuellement, il est question de normes imparfaites et d'une connaissance insuffisante du cadre juridique relatif à l'emploi de caméras et de photos. Ceci peut mener à une prolifération indésirable de ces techniques de contrôle et de recherche.

Le Gouvernement s'efforce d'édicter une réglementation générale de la problématique, plus exactement en prévoyant une législation complémentaire au sujet du droit administratif et de police, du droit du Travail, du droit Pénal et du droit relatif au traitement de données à caractère personnel. L'objectif n'est nullement d'interdire tout emploi de caméras, mais de le soumettre à un ensemble de règles et de conditions. Pour chaque cas, le juste équilibre doit être recherché entre les différents intérêts légitimes en jeu, et ceci à la lumière de l'idéal de l'état de droit. La réglementation préconisée doit être considérée comme étant la conclusion de l'initiative du gouvernement à donner une plus grande protection juridique à la vie privée du citoyen. Elle tente de compléter la protection partielle offerte actuellement par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée contre le traitement des données à caractère personnel, par la loi du 19 juillet 1991 réglementant la profession de détective privé, la loi du 30 juin 1994 relative à la protection de la vie privée contre les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications privées et de télécommunication, la loi relative à la réglementation sur le travail, la convention collective du Travail n° 39 du 13 décembre 1983 concernant l'information et la concertation sur les conséquences sociales de l'introduction de nouvelles technologies.

Par son initiative, le Gouvernement visera à établir un cadre normatif efficace, conforme à la législation européenne. La nouvelle directive européenne

Zaken, Justitie, Staatssecretaris voor Veiligheid, het VSPP, het APSD enerzijds en van de bedrijfswereld anderzijds. De doelstelling hiervan is het creëren van een permanent concertatiestructuur ten einde de algemene veiligheid binnen en rondom de bedrijven te verhogen.

#### I.4. VIDEOSURVEILLANCE

In de lijn van de « Krachtlijnen voor het federaal regeringsprogramma » streeft de Regering naar een aanvulling van de leemten in de Belgische wetgeving. Daarbij gaat de aandacht zowel uit naar een verhoging van de rechtsbescherming van de burger, als naar een duidelijkere omkadering van de bevoegdheden van politie en justitie. Meer en meer wordt duidelijk dat op het vlak van de zogenaamde videosurveillance, alsmede op het vlak van de aanwending van foto's en camera's in de uitoefening van taken van gerechtelijke en administratieve politie, nood is aan bijkomende normering en sturing. Er is heden ten dage sprake van een gebrekkige normering van een onvoldoende kennis van het juridisch kader inzake camera- en fotogebruik, wat kan leiden tot een niet-wenselijke wildgroei van deze controle- en opsporingstechnieken.

De Regering streeft naar een algemene regeling van de problematiek, waarbij de aandacht uitgaat naar aanvullende wetgeving op het vlak van het administratief en het politierecht, het arbeidsrecht, het strafrecht en het recht inzake de verwerking van persoonsgegevens; Doelstelling is geenszins elk gebruik van camera's te verbieden, maar dit te onderwerpen aan een geheel van regels en voorwaarden, waarbij voor elk casusgeval naar een juist evenwicht gezocht wordt tussen de verschillende legitieme belangen die op het spel staan en dit in het licht van het ideaal van de rechtstaat. De regelgeving die voorgestaan wordt, dient beschouwd te worden als het sluitstuk in het initiatief van de Regering om aan de persoonlijke levenssfeer van de burger een grotere juridische bescherming te bieden en strekt tot aanvulling van de partiële bescherming die heden ten dage wordt geboden door de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective, de wet van 30 juni 1994 ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen het afluisteren, kennismaken en opnemen van privé-communicatie en — telecommunicatie, de wet op het arbeidsreglement, CAO n° 39 van 13 december 1983 betreffende de voorlichting en het overleg inzake de sociale gevolgen van de invoering van nieuwe technologieën.

In haar initiatief zal de Regering streven naar een normatief werkdadig kader dat tegelijk conform is met de Europese wetgeving. De nieuwe Europese

du 24 octobre 1995 relative à la protection de personnes naturelles en matière de traitement de données personnelles, qui selon le préambule est clairement applicable en matière de video-surveillance, servira de ligne directrice.

## II. — SECURITE NON POLICIERE

### II.1. APERCU GENERAL

Ces dernières années, un effort particulier a été apporté en matière d'organisation des services de secours non policiers et de réglementation en matière de planification d'urgence en Belgique.

Il est cependant nécessaire de poursuivre certaines réformes entamées, et d'adopter des réglementations nouvelles complémentaires.

D'une manière générale, l'on visera à une bonne collaboration et coordination entre tous les services de secours intervenant sur les lieux d'une catastrophe; en particulier, l'on mettra l'accent sur la complémentarité des missions entre les corps de la Protection civile et des pompiers.

Pour ce qui concerne ces deux services de secours, des mesures seront adoptées pour améliorer leur organisation et leurs interventions.

### II.2. PROTECTION CIVILE

#### II.2.1. Organisation du corps: déconcentration des unités permanentes

##### II.2.1.1. Unités permanentes complémentaires

En vue de réduire le délai d'intervention des unités permanentes de la Protection civile, leur zone respective d'intervention sera réduite par la création de petites unités permanentes complémentaires en Flandre occidentale et à Namur dans une première phase (Jabbeke et Gembloux) et au Limbourg (Beringen) dans une deuxième phase.

Ces unités seront en grande partie équipées par la redistribution du matériel existant et la réaffectation du personnel en fonction dans les unités permanentes existantes. Quarante membres du personnel de la RTM seront transférés à la Protection civile, ils seront affectés à Jabbeke.

##### II.2.1.2. Postes avancés de volontaires

Dans le même ordre d'idées, 2 à 3 postes avancés de volontaires par province sont créés. Ces postes sont placés sous la direction des unités permanentes chargées, depuis le 1<sup>er</sup> mai 1995, de la gestion des agents volontaires.

Le choix de leur emplacement est fonction des zones à risques, mais aussi des possibilités de recrutement des volontaires et d'une répartition géographique équilibrée.

richtlijn van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, die luidens de preambule uitdrukkelijk toepasselijk is op de materie van de videosurveillance, zal hierbij als richtsnoer dienen.

## II. — NIET-POLITIONELE VEILIGHEID

### II.1. ALGEMEEN OVERZICHT

De jongste jaren werd een bijzondere inspanning geleverd op het gebied van de organisatie van de niet-politionele hulpdiensten en de reglementering inzake noodplanning in België.

Het is echter nodig bepaalde aangevatte hervormingen voort te zetten en aanvullende nieuwe reglementeringen aan te nemen.

Algemeen zal men beogen een goede samenwerking tot stand te brengen en de coördinatie te versterken tussen alle hulpdiensten die op de plaats van een ramp tussenbeide komen; in het bijzonder zal men de nadruk leggen op de complementariteit van de opdrachten tussen de korpsen van de Civiele Bescherming en van de brandweer.

Wat deze beide hulpdiensten betreft, zullen maatregelen worden aangenomen om hun organisatie en hun interventies te verbeteren.

### II.2. CIVIELE BESCHERMING

#### II.2.1. Organisatie van het korps: deconcentratie van de permanente eenheden

##### II.2.1.1. Complementaire permanente eenheden

Om de interventietijd van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming te verminderen, zal hun respectieve interventiezone worden verkleind door het oprichten van complementaire kleine permanente eenheden in West-Vlaanderen en Namen in een eerste fase (meer bepaald in Jabbeke en Gembloux) en in Limburg in een tweede fase.

Deze eenheden zullen grotendeels worden uitgerust door de herverdeling van het bestaande materieel en de reffectatie van het personeel dat in de bestaande permanente eenheden in dienst is. Veertig personeelsleden van de RMT zullen door de Civiele Bescherming tewerkgesteld worden in Jabbeke.

##### II.2.1.2. Vooruitgeschoven vrijwilligersposten

In dezelfde gedachtengang worden 2 tot 3 vooruitgeschoven vrijwilligersposten opgericht per provincie. Deze posten staan onder de leiding van de permanente eenheden, die sedert 1 mei 1995 belast zijn met het beheer van het vrijwilligerspersoneel.

De locaties ervan zijn in functie van de risicozones, maar ook van de mogelijkheden om vrijwilligers aan te werven en van een evenwichtige geografische verdeling.

Plusieurs postes avancés existent déjà ou sont en voie d'être installés, parmi lesquels un certain nombre sont mis à disposition gratuitement par les communes.

Ces postes, qui seront le lieu de départ en intervention des volontaires, seront dotés d'un matériel d'intervention minimum et permettront la mise en place d'un système de rappel efficace de ces agents (minibus, téléphone, sémadigit, ...).

## II.2.2. Personnel

### II.2.2.1. Revalorisation du statut et des interventions des volontaires

La gestion des volontaires a été confiée, depuis la suppression des bureaux provinciaux, aux unités permanentes en vue de favoriser l'unité d'intervention au sein de la Protection civile et une intégration des forces permanentes et volontaires sous la responsabilité des chefs d'unité.

Cette option exige une revalorisation de la fonction de volontaire. L'ensemble de la réglementation concernant leur statut, actuellement fort éparse, et désuète à certains égards, devra être revue et regroupée dans un texte nouveau. Celui-ci devra mettre en place de nouvelles dispositions concernant notamment l'organisation, le recrutement, la formation, l'encadrement, l'équipement, les indemnités et les abattements fiscaux, ...

La gestion de leurs dossiers devra également être améliorée par une informatisation des données les concernant, permettant ainsi une mise en œuvre efficace et appropriée de leurs interventions, une procédure accélérée pour le paiement de leurs prestations, ...

La création récente d'un comité interprovincial et de comités provinciaux d'avis des volontaires permettra d'être mieux à l'écoute de leurs problèmes spécifiques.

### II.2.2.2. Formation des agents

Une priorité sera donnée à l'amélioration de l'organisation et du niveau de formation des agents, tant permanents que volontaires, dans l'esprit de complémentarité par rapport aux missions des services d'incendie.

Certaines formations seront communes aux permanents et aux volontaires en vue de renforcer l'intégration de ces derniers dans les unités et de favoriser les interventions conjointes.

Pour les permanents, le système actuel de brevets doit être adapté aux changements intervenus dans la

Verscheidene vooruitgeschoven posten bestaan reeds of worden geïnstalleerd; een zeker aantal daarvan wordt gratis door de gemeenten ter beschikking gesteld.

Deze posten, die de plaats van vertrek voor interventie van de vrijwilligers zullen zijn, worden voorzien van een minimum aan interventiematerieel en zullen het mogelijk moeten maken een efficiënt systeem in te voeren voor het oproepen van deze personeelsleden (minibus, telefoon, semadigit, ...).

## II.2.2. Personeel

### II.2.2.1. Herwaardering van het statuut en de interventies van de vrijwilligers

Het beheer van de vrijwilligers is sedert de afschaffing van de provinciale bureaus aan de permanente eenheden toevertrouwd om de eenheid van interventie en bevelvoering binnen de Civiele Bescherming alsook een integratie van de permanente en vrijwillige krachten onder de algemene verantwoordelijkheid van de chefs van de eenheden te bevorderen.

Deze optie vergt een herwaardering van de functie van vrijwilliger. De volledige reglementering betreffende hun statuut, die momenteel sterk verspreid is, en in sommige opzichten voorbijgestreefd, zal moeten worden herzien en in een nieuwe tekst gehergroepeerd. Deze zal nieuwe bepalingen moeten invoeren betreffende met name de organisatie, de werving, de opleiding, de begeleiding, de uitrusting, de vergoedingen en de fiscale aftrek, ...

Het beheer van hun dossiers zal eveneens moeten worden verbeterd door een informatisering van de hen betreffende gegevens, en aldus een efficiënte en geschikte aanwending van hun interventies, een versnelde procedure voor de betaling van hun prestaties, ... mogelijk maken.

Door de recente oprichting van een interprovinciaal comité en provinciale adviescomités voor de vrijwilligers zal er beter naar hun specifieke problemen kunnen worden geluisterd.

### II.2.2.2. Opleiding van het personeel

Er zal voorrang worden gegeven aan de verbetering van de organisatie en het opleidingsniveau van het personeel, zowel vast als vrijwillig, in de geest van samenwerking met de brandweerlieden en van complementariteit in verhouding tot de opdrachten van de brandweerdiensten.

Sommige opleidingen zullen gemeenschappelijk zijn voor de vaste en de vrijwillige personeelsleden, om de integratie van deze laatsten in de eenheden te versterken en om de gezamenlijke interventies te bevorderen.

Voor de vaste personeelsleden moet het huidige brevettensysteem worden aangepast aan de veran-



carrière des agents de l'Etat et aux missions nouvelles de la Protection civile.

### II.3. LES SERVICES D'INCENDIE

Les services d'incendie sont performants dans leur ensemble. Il convient cependant d'actualiser certaines réglementations et de prendre certaines dispositions en vue d'améliorer leur fonctionnement et la mise en oeuvre de leurs interventions, y compris en matière de prévention.

#### II.3.1. Formation et statut des agents

— Il sera mis en place un système de formation efficace et uniforme de l'ensemble du personnel des services d'incendie sur l'ensemble du territoire.

Ce système doit garantir la possibilité d'accéder à une carrière normale, dans des conditions identiques, quelle que soit la région concernée : recrutement définitif en fin de stage, promotion selon des règles et procédures uniformes respectées dans toutes les provinces, ...

— Il y aura lieu également d'adapter certaines dispositions relatives à l'organisation des services d'incendie, le recrutement des agents et la promotion du personnel de manière à les rendre compatibles aux nouvelles exigences du droit communautaire européen (condition de nationalité, par exemple).

#### II.3.2. Prévention

##### II.3.2.1. *Conseil supérieur de sécurité contre l'incendie et l'explosion*

L'arrêté royal concernant ce conseil supérieur sera modifié pour y permettre l'accès aux représentants des Communautés et Régions, compétentes en certains aspects de prévention incendie. Les normes fédérales et régionales ou communautaires devraient être plus concordantes.

##### II.3.2.2. *Mise en place d'une procédure d'enquête scientifique après accident*

A l'instar de ce qui existe dans d'autres pays, il serait utile de créer des groupes spécialisés au sein de certains corps et certains départements qui seraient chargés d'effectuer de manière systématique des enquêtes scientifiques sur les causes de grands incendies ou autres accidents majeurs, en vue de l'adoption éventuelle de nouvelles normes. Pour la mise à exécution de telles enquêtes, contact devra être pris avec les autorités judiciaires.

deringen die er gekomen zijn in de loopbaan van het rijkspersoneel en aan de nieuwe opdrachten van de Civiele Bescherming.

### II.3. DE BRANDWEERDIENSTEN

De brandweerdiensten presteren in hun geheel goed. Bepaalde reglementeringen moeten echter worden geactualiseerd en er moeten een aantal maatregelen worden genomen met het oog op de verbetering van hun werking en de uitvoering van hun interventies, ook inzake preventie.

#### II.3.1. Opleiding en statuut van het personeel

— Er zal een efficiënt en eenvormig opleidingsstelsel voor al het personeel van de brandweerdiensten op het gehele grondgebied worden ingevoerd.

Dit stelsel moet de mogelijkheid waarborgen om toegang te hebben tot een normale loopbaan, in gelijke omstandigheden, ongeacht de betrokken streek : definitieve aanwerving op het einde van de stage, bevordering volgens eenvormige regels en procedures die in alle provincies worden nageleefd, ...

— Een aantal bepalingen betreffende de organisatie van de brandweerdiensten, de werving van personeel en de bevordering van het personeel zullen eveneens moeten worden aangepast, zodat ze verenigbaar zijn met de nieuwe eisen van het Europees gemeenschapsrecht (nationaliteitsvereiste, bij voorbeeld).

#### II.3.2. Preventie

##### II.3.2.1. *Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing*

Het koninklijk besluit betreffende deze Hoge Raad zal worden gewijzigd om er de toegang tot de Gemeenschappen en Gewesten mogelijk te maken, die in sommige aspecten van de brandpreventie bevoegd zijn. De federale en gewest- of gemeenschapsnormen zouden meer moeten overeenstemmen.

##### II.3.2.2. *Invoering van een procedure voor wetenschappelijk onderzoek na ongeval*

Naar het voorbeeld van wat in andere landen bestaat, zou het nuttig zijn gespecialiseerde groepen op te richten binnen sommige korpsen en sommige departementen, die ermee belast zouden worden systematisch wetenschappelijk onderzoek te doen naar de oorzaken van grote branden of andere zware ongevallen, met het oog op de eventuele goedkeuring van nieuwe normen. Voor het uitvoeren van dergelijk onderzoek zal contact moeten worden opgenomen met de gerechtelijke overheden.

## II.4. PLANS D'URGENCE

### II.4.1. Législation-cadre

Suite à la transposition en droit belge de directives européennes, des mesures légales et réglementaires ont été prises pour certains sites à risques spécifiques, telles que les installations nucléaires et chimiques dites « Seveso ».

Il est toutefois nécessaire de disposer en Belgique dans les meilleurs délais d'une législation de base générale en matière de plans d'urgence et de coordination des secours.

Cette législation doit permettre d'imposer tant aux « créateurs de risques » qu'aux autorités concernées, l'obligation de prévenir la survenance de crises majeures et de se préparer au mieux à tout type d'événement susceptible de provoquer des situations d'urgence d'une relative importance (risques nucléaires, chimiques, accidents de chemin de fer, inondations, ...).

Elle indiquera un certain nombre de dispositions que doit comporter tout plan d'urgence, et délimitera les missions et responsabilités des autorités et des services intervenants.

Compte tenu de l'importance des secours médicaux et sanitaires, des dispositions particulières en cette matière seront reprises dans la nouvelle législation.

Un projet de modification des lois du 31.12.1963 sur la protection civile et du 08.07.1964 sur l'aide médicale urgente sera soumis au législateur dans les meilleurs délais.

### II.4.2. Plans spécifiques

II.4.2.1. Une attention particulière sera réservée aux plans d'urgence établis pour certains risques spécifiques (aéroports, transports, Mer du Nord, installations contenant des organismes génétiquement modifiés, ...) de manière à couvrir par des plans appropriés tous les risques susceptibles de se produire sur le territoire de notre pays.

II.4.2.2. Une plus grande concordance entre les plans d'urgence provinciaux établis pour un même type de risque sera également un des objectifs poursuivis à court terme.

II.4.2.3. En exécution d'une directive qui devrait être adoptée prochainement par les instances européennes concernant la modification de la directive de base de 1982 sur les risques d'accidents majeurs dans certaines installations industrielles (dite SEVESO), il conviendra d'adapter la législation belge actuelle. A cette occasion, des contacts seront pris avec les autres départements concernés et les Régions en vue de conclure des accords de coopération.

## II.4. NOODPLANNEN

### II.4.1. Kaderwetgeving

Ingevolge de omzetting in Belgisch recht van Europese richtlijnen werden wettelijke en reglementaire maatregelen genomen voor bepaalde sites met specifieke risico's, zoals de zogenaamde nucleaire en chemische « Seveso »-installaties.

Het is echter nodig in België zo spoedig mogelijk te beschikken over een algemene basiswetgeving inzake noodplannen en coördinatie van de hulpverlening.

Deze wetgeving moet het mogelijk maken zowel aan de « veroorzakers van risico's » als aan de betrokken overheden de verplichting op te leggen om het optreden van grote crisissen te voorkomen en zich zo goed mogelijk voor te bereiden op ieder type van gebeurtenis die noodsituaties van een relatieve omvang kan veroorzaken (nucleaire en chemische risico's, treinongelukken, overstromingen, ...).

Ze zal een aantal bepalingen aanwijzen die ieder noodplan moet bevatten en zal de opdrachten en verantwoordelijkheden van de overheden en de interveniërende diensten afbakenen.

Gezien de omvang van de geneeskundige en sanitaire hulpverlening zullen bijzondere maatregelen terzake in de nieuwe wetgeving worden opgenomen.

Een ontwerp van wijziging van de wetten van 31.12.1963 betreffende de civiele bescherming en van 08.07.1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening zal ten gepaste tijd aan de wetgever worden voorgelegd.

### II.4.2. Specifieke plannen

II.4.2.1. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de noodplannen die voor sommige specifieke risico's (luchthavens, vervoer, Noordzee, installaties met genetisch gewijzigde organismen, ...) zijn opgemaakt, om met aangepaste plannen alle specifieke risico's te dekken die zich op het grondgebied van ons land kunnen voordoen.

II.4.2.2. Een grotere overeenstemming tussen de provinciale noodplannen die voor een zelfde type van risico worden opgemaakt, zal eveneens één van de doelstellingen op korte termijn zijn.

II.4.2.3. In uitvoering van een richtlijn die binnenkort door de Europese instanties zou moeten worden aangenomen in verband met de wijziging van de basisrichtlijn van 1982 betreffende de risico's op zware ongevallen in sommige industriële installaties (SEVESO genoemd), zal de huidige Belgische wetgeving moeten worden aangepast. Bij die gelegenheid zal er met de andere betrokken departementen en de Gewesten contact worden opgenomen om samenwerkingsakkoorden te sluiten.

II.4.2.4. Pour ce qui concerne la problématique des risques liés au transport de matières dangereuses, et par analogie avec ce qui existe avec la SNCB, l'on recherchera les moyens de faire appel à des avis émanant d'experts privés d'industries chimiques et de firmes de transport, le cas échéant par la conclusion d'une convention.

II.4.2.5. Les Bourgmestres seront invités à encourager leurs services d'incendie à élaborer des plans spécifiques d'intervention pour les installations qui comportent des risques d'accidents graves sur le territoire de leur commune.

### II.4.3. Information du public

Dans le cadre de la publicité de l'administration, il conviendra de poursuivre l'effort d'information de la population sur les risques auxquels elle est susceptible d'être confrontée dans certaines zones: accès aux plans d'urgence, campagnes d'information, édition de brochures, documentation juridique et scientifique informatisée, ...

### II.4.4. Information des intervenants et des autorités concernées

Il existe au sein du Ministère de l'Intérieur depuis 1991 un Institut Supérieur de la Planification d'urgence (ISPU).

Ses missions consistent à servir de lieu d'échanges de vues et d'informations entre tous les services de secours qui interviennent sur les lieux d'une catastrophe et les autorités responsables de la gestion de crise à tous les échelons.

Il permet également de tenir des échanges avec certains groupes concernés par la problématique: départements ministériels, assurances, presse, universités, monde industriel, ...

Les contacts établis dans ce cadre unique d'échanges seront poursuivis et renforcés par l'organisation régulière de colloques et journées d'information.

L'ISPU, également reconnu dans le contexte international par la Commission européenne et le Conseil de l'Europe, poursuivra également les travaux qui y sont menés, afin de profiter des informations sur les systèmes et organisations qui sont en vigueur à l'étranger.

## II.5. PROJET RINSIS

II.5.1. Le réseau informatique national pour les services de secours non policiers (RINSIS) est la clef de voûte du nouveau système d'appel unifié pour les situations d'urgence. Chaque intervention dépend d'abord d'un système efficace de réception et de traitement de l'appel en vue d'une intervention rapide et appropriée des services de secours.

II.4.2.4. Voor wat de problematiek betreft van de risico's die verbonden zijn aan het vervoer van gevaarlijke stoffen, en naar analogie van wat bestaat met de NMBS, zal men naar middelen zoeken om een beroep te doen op adviezen van private deskundigen van chemische bedrijven en transportfirma's, eventueel door het sluiten van een overeenkomst.

II.4.2.5. De Burgemeesters zullen worden verzocht hun brandweerdiensten aan te moedigen om specifieke interventieplannen uit te werken voor de installaties die risico's op zware ongevallen op het grondgebied van hun gemeente inhouden.

### II.4.3. Informatie van het publiek

In het kader van de openbaarheid van bestuur zal de inspanning van de informatie van de bevolking over de risico's waarmee zij in bepaalde zones kan worden geconfronteerd, moeten worden voortgezet: toegang tot de noodplannen, informatiecampagnes, uitgifte van brochures, geïnformatiseerde juridische en wetenschappelijke documentatie, ...

### II.4.4. Informatie van de interveniënten en de betrokken overheden

Binnen het Ministerie van Binnenlandse Zaken bestaat er sedert 1991 een Hoger Instituut voor de Noodplanning (HIN).

Zijn opdrachten bestaan erin te fungeren als plaats van uitwisseling van standpunten en informatie tussen alle hulpdiensten die op de plaats van een ramp tussenbeide komen en de overheden die verantwoordelijk zijn voor het crisisbeheer op alle niveaus.

Het maakt het ook mogelijk uitwisselingen te doen met sommige groepen die bij de problematiek betrokken zijn: ministeriële departementen, verzekeringen, pers, universiteiten, industriewereld, ...

De contacten die in dit unieke kader van uitwisselingen werden gelegd, zullen worden voortgezet en versterkt door het regelmatig organiseren van colloquia en informatiedagen.

Het HIN, dat in de internationale context eveneens erkend is door de Europese Commissie en de Raad van Europa, zal de werkzaamheden voortzetten die er aan de gang zijn, om te profiteren van de informatie over de systemen en organisaties die in het buitenland van kracht zijn.

## II.5. PROJECT NATINUL

II.5.1. Het nationaal informaticanet voor de niet-politionele hulpdiensten (NATINUL) is de sluitsteen van het nieuw eenvormig oproepstelsel voor noodsituaties. Iedere interventie hangt immers eerst af van een efficiënt systeem van ontvangst en behandeling van de oproep met het oog op een snelle en geschikte interventie van de hulpdiensten.

Ce réseau constitue aussi un instrument indispensable pour la mise en oeuvre des plans d'urgence et la coordination des secours.

II.5.2. Les 16 centres 100 actuellement en service seront regroupés en 9 centres provinciaux et un centre au CGCCR (Centre gouvernemental de coordination et de crise) situé à Bruxelles.

Cette réforme fera l'objet d'une adaptation de la législation.

Il conviendra de trouver une solution au problème de financement du système d'appel, et en particulier, les coûts de communication et le remboursement des traitements des préposés dans les centres. Le financement du nombre de préposés a déjà été augmenté par arrêté ministériel du 25 juillet 1996, paru au Moniteur belge le 13 août 1996.

II.5.3. Le bon fonctionnement de RINSIS suppose l'existence d'un organe de gestion qui sera le « centre national RINSIS » (NCNR). Il conviendra de mettre en place un cadre du personnel capable de veiller d'une manière optimale et à terme au bon fonctionnement du centre national RINSIS au sein du système RINSIS.

## II.6. AUTRES SYSTEMES DE COMMUNICATION

### II.6.1. REGETEL

Le système RINSIS devra être mis en relation avec d'autres réseaux, comme REGETEL par exemple, qui fonctionne déjà dans l'agglomération bruxelloise et qui sera, parmi d'autres objectifs, la base du système de télécommunication primaire de RINSIS et la protection civile, de même que les industries « Seveso ». Il faudra assurer une bonne gestion du système par du personnel compétent.

### II.6.2. ASTRID

Ce réseau de communication radio, initialement destiné exclusivement aux besoins exclusifs de la Gendarmerie, s'est vu attribuer une autre dimension : il couvre également les besoins des autres services de sécurité et de secours en situation de crise.

Il convient de mettre en place une structure de gestion pour coordonner l'ensemble du réseau, ce qui implique la mise en place d'une bonne coordination entre les départements concernés.

### II.7. FONDS SEVESO

Le fonds Seveso est constitué par une rétribution payée annuellement par les entreprises soumises à la loi dite Seveso. Ces industries sont amenées à

Dit netwerk vormt eveneens een noodzakelijk instrument voor het uitvoeren van de noodplannen en het coördineren van de hulpverlening.

II.5.2. De 16 100-centra die momenteel in dienst zijn, worden gegroepeerd in 9 provinciale centra en één centrum bij het CGCCR (Coördinatie en crisiscentrum van de regering) te Brussel.

De wetgeving wordt voor deze hervorming aangepast.

Er moeten bijkredieten worden gezocht voor het financieringsprobleem van het oproepstelsel en in het bijzonder van de communicatiekosten en de terugbetaling van de wedden van de aangestelden in de centra. De financiering van het aantal aangestelden is reeds gestegen bij Ministerieel Besluit van 25 juli 1996, verschenen in het Belgisch Staatsblad op 13 augustus 1996.

II.5.3. De goede werking van NATINUL veronderstelt het bestaan van een beheersorgaan dat het NCNR (Nationaal Centrum Natinul) is. Er zal een personeelsformatie moeten worden samengesteld die in staat is optimaal en op termijn toe te zien op de goede werking van het NCNR binnen het systeem NATINUL.

## II.6. ANDERE COMMUNICATIESYSTEMEN

### II.6.1. REGETEL

Het systeem NATINUL zal in verbinding worden gebracht met andere netwerken, zoals bij voorbeeld REGETEL, dat reeds in de Brusselse agglomeratie werkt en dat, onder andere doelstellingen, de basis zal zijn van het primair telecommunicatiesysteem van NATINUL en de civiele bescherming, alsmede de « Seveso »-bedrijven. Bekwaam personeel zal moeten instaan voor een goed beheer van het systeem.

### II.6.2. ASTRID

Dit radiocommunicatienetwerk, dat oorspronkelijk uitsluitend voor de behoeften van de Rijkswacht bestemd was, heeft een andere dimensie gekregen : het dekt eveneens de noden van de andere veiligheids- en hulpdiensten in crisissituaties.

Er dient een beheersstructuur te worden ingevoerd om het gehele netwerk te coördineren, wat het tot stand brengen van een goede coördinatie tussen de betrokken departementen inhoudt.

### II.7. SEVESO-FONDS

Het Seveso-fonds wordt gevormd door een bijdrage die jaarlijks wordt betaald door de aan de zogenoemde Seveso-wet onderworpen bedrijven. Deze

verser une rétribution qui varie, par site, de 500 000 fr. à 2 500 000 fr., liée à l'indice des prix.

Ces montants sont destinés à concrétiser les mesures prévues dans les plans d'urgence en donnant la possibilité aux pouvoirs publics concernés de se doter des moyens d'intervention nécessaires.

Il conviendra d'accélérer les procédures d'acquisition et d'attribution des produits des fonds, de manière à optimiser les mesures de sécurité à prendre dans ce contexte.

### III. — RÉFORMES INSTITUTIONNELLES

#### III.1. LA LÉGISLATION COMMUNALE

##### III.1.1. Modification de l'article 14bis de la nouvelle loi communale

L'article 14bis de la nouvelle loi communale prévoit qu'il faut considérer comme empêché le bourgmestre qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, pendant la période d'exercice de cette fonction.

En vertu de cette disposition, le bourgmestre qui simultanément exerce la fonction de ministre est remplacé de plein droit. Cet empêchement de plein droit s'applique immédiatement à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté portant la nomination à la fonction de bourgmestre. Il s'ensuit que le bourgmestre-ministre ne peut pas, s'il est déjà nommé et a déjà prêté serment avant l'installation du conseil, présider le conseil communal ni recevoir le serment des conseillers nouvellement élus. La valeur symbolique d'une telle séance d'installation et de la réception des serments des élus par le bourgmestre est toutefois d'une très grande importance, surtout pour la population et la commune mêmes. Aussi y a-t-il lieu de modifier l'article 14bis en ce sens.

##### III.1.2. Modification de l'article 138 de la nouvelle loi communale

Certains frais d'administration ne peuvent être liquidés suivant les règles d'usage en matière d'engagement et de paiement. Ces paiements sont par exemple effectués au moment de l'accomplissement par les services communaux des formalités ou des devoirs dont ils découlent. En vertu des dispositions de l'article 107 et 108 de l'Arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale, ces dépenses pouvaient être effectuées sur les fonds communaux.

Dans le projet d'arrêté royal portant le règlement général sur la nouvelle comptabilité communale, les articles 67 et 68 reprenaient les dispositions relati-

bedrijven moeten een bijdrage storten die per site varieert van 500 000 fr. tot 2 500 000 fr., gekoppeld aan de prijzenindex.

Deze bedragen dienen om de maatregelen te concretiseren waarin in de noodplannen voorzien is en die de betrokken openbare besturen de mogelijkheid bieden zich de nodige interventiemiddelen aan te schaffen.

De procedures inzake aankoop en toewijzing van de opbrengsten van de fondsen zullen moeten worden versneld, zodat de veiligheidsmaatregelen die in deze context moeten worden genomen, geoptimaliseerd worden.

### III. — INSTITUTIONELE WETGEVING

#### III.1. GEMEENTEWETGEVING

##### III.1.1. Wijziging artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet

Artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet bepaalt dat als verhinderd dient beschouwd te worden, de burgemeester die het ambt van Minister, Staatssecretaris, lid van een Executieve of gewestelijk Staatssecretaris uitoefent en dit voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend.

Overeenkomstig deze bepaling wordt de burgemeester, die tegelijk Minister is, van rechtswege vervangen. Deze verhindering van rechtswege is onmiddellijk van toepassing vanaf de ingangsdatum van het benoemingsbesluit tot het ambt van burgemeester. Derhalve kan de burgemeester-Minister, indien hij reeds benoemd is en de eed heeft afgelegd voor de installatie van de raad, de gemeenteraad niet voorzitten en de eed van de nieuw verkozen raadsleden niet afnemen. De symbolische waarde van zulk een installatievergadering en de afname van de eed van de verkozenen door de benoemde burgemeester is echter zeer belangrijk en niet in de laatste plaats voor de bevolking van de gemeente zelf. Een wijziging van artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet in deze zin is dus zeker gewenst.

##### III.1.2. Wijziging artikel 138 van de nieuwe gemeentewet

Bij de vereffening van zekere administratiekosten kunnen de gebruikelijke regels voor de vastlegging en betaling niet toegepast worden. Deze betalingen gebeuren bijvoorbeeld op het ogenblik van de vervulling door de gemeentediensten, van de formaliteiten of plichten waaruit ze voortvloeien. Krachtens de bepalingen van artikel 107 en 108 van het Regentsbesluit van 10 februari 1945 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, konden deze uitgaven met gemeentefondsen gedaan worden.

In het ontwerp van koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de nieuwe gemeentelijke comptabiliteit hernamen de artikelen 67 en 68 de

ves à la notion des provisions des articles 107 et 108 susmentionnés. Le Conseil d'Etat affirmait cependant dans son avis que l'introduction de cette notion ne relevait pas des compétences du Roi, mais de celles du législateur.

L'arrêté du Régent précité du 10 février 1945 a cependant été abrogé à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995.

L'absence actuelle d'une base légale pour constituer des provisions crée une lacune à combler par un projet de loi.

### III.2. LÉGISLATION ÉLECTORALE

Un an après les élections communales du 9 octobre 1994, presque tous les bourgmestres sont nommés. Déjà avant la fin de 1994, 475 arrêtés de nomination avaient été pris et publiés au Moniteur belge. Actuellement, tous les bourgmestres, à l'exception de cinq communes, ont été nommés et ont entamé leurs activités.

A la suite des élections communales et provinciales du 9 octobre 1994 ainsi que des élections législatives du 21 mai 1995, diverses anomalies ont été constatées dans la législation électorale actuelle.

Ainsi, il y a notamment lieu de préciser la position à prendre par le bureau principal d'une circonscription électorale lorsque deux listes utilisent le même sigle et le même nom non protégés (cela fut le cas aux dernières législatives pour les deux partis « WOW »). Ce, afin d'éviter des confusions inutiles.

L'article 77, § 2, de la Loi électorale communale prévoit qu'en cas d'annulation totale ou partielle des élections communales, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la notification au conseil de la décision intervenue. Le collège des bourgmestre et échevins convoque les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de cette notification. Cette disposition peut susciter des difficultés et engendrer la confusion en ce sens que les nouvelles élections communales peuvent coïncider avec d'autres élections (législatives).

Avant de procéder à la modification de certains articles législatifs, il y a lieu de réaliser d'abord une analyse et évaluation approfondies de toutes ces anomalies. Ensuite, il faut chercher les solutions adéquates pour remédier à ces anomalies. Ce n'est qu'après avoir accompli ces démarches, qu'il peut être procédé à une modification des différents articles électoraux.

### III.3. LA DÉMOCRATISATION DES PROVINCES

Les structures administratives provinciales ainsi que les compétences des provinces remontent dans la

bepalingen van de hogervermelde artikelen 107 en 108 met betrekking tot de notie van kasvoorschriften. De Raad van State stelde in haar advies echter dat het invoeren van deze notie niet tot de bevoegdheid van de Koning behoort maar wel tot deze van de wetgever.

Het voormelde regentsbesluit van 10 februari 1945 is echter met ingang van 1 januari 1995 opgeheven.

Door het ontbreken van een wettelijke basis voor de kasvoorschotten doet er zich een lacune voor, wat een wetsontwerp zal moeten verhelpen.

### III.2. KIESWETGEVING

Een jaar na de gemeenteraadsverkiezingen van 9 oktober 1994 werden bijna alle burgemeesters benoemd. Reeds voor het einde van 1994 werden er 475 benoemingsbesluiten getroffen en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Thans zijn, op een vijftal gemeenten na, alle burgemeesters benoemd en aan het werk.

Tengevolge van deze gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen van 9 oktober 1994 alsmede de wetgevende verkiezingen van 21 mei 1995 werden er verschillende anomalieën vastgesteld in de huidige kieswetgeving.

Zo dient bijvoorbeeld de aan te nemen houding omschreven te worden van het hoofdbureau van een kiesomschrijving wanneer 2 verschillende lijsten gebruik maken van eenzelfde niet beschermd teken en naam (dit was het geval bij de jongste wetgevende verkiezingen met de 2 WOW-partijen). Dit om onnodige verwarring te voorkomen.

Artikel 77, § 2, van de Gemeentekieswet stelt dat bij gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van een gemeenteraadsverkiezing, het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers opmaakt op de dag dat de kennisgeving van die beslissing geschiedt aan de gemeenteraad. Het college van burgemeester en schepenen roept de kiezers op voor nieuwe verkiezingen, welke gehouden dienen te worden binnen 50 dagen na de hogervermelde kennisgeving. Deze bepaling kan problemen en onnodige verwarring scheppen in die zin dat de nieuwe gemeenteraadsverkiezingen samen kunnen vallen met andere, wetgevende, verkiezingen.

Vooraleer over te gaan tot een wijziging van bepaalde wetsartikels dient er vooreerst een grondige analyse en evaluatie van al deze anomalieën te gebeuren. Tevens dient er onderzocht te worden welke oplossingen de anomalieën kunnen uitschakelen. Pas na deze fases kan er werk gemaakt worden van een wijziging van verschillende kieswetartikels.

### III.3. DEMOCRATISERING VAN DE PROVINCIËS

De provinciale bestuursstructuren samen met hun bevoegdheden dateren meestal nog van 1836 en die-

plupart des cas à 1836 et doivent dès lors être adaptées et modernisées. De même, il y a lieu de réformer fondamentalement le fonctionnement du conseil provincial.

Au cours de la législature précédente, pas moins de 7 propositions ont été déposées — cette assiduité démontre d'ailleurs que, dans notre système politique, les provinces ont encore leur raison d'être. Pendant la présente législature également, de longs débats ont été menés au sein de la Commission sénatoriale à propos de la réforme de la loi provinciale. Suite à ces débats, une proposition commune a été déposée. Celle-ci a été transmise pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat par Monsieur le Président du Sénat.

Bien que dans son avis du 15 juillet 1996 le Conseil d'Etat ait formulé quelques observations (tant en ce qui concerne la forme que le contenu de la proposition), la discussion de la proposition sera poursuivie en Commission sénatoriale de l'Intérieur. Du fait que la proposition susvisée abordait toutefois — de manière indirecte — certaines matières régionales, j'ai cependant demandé l'avis des gouvernements régionaux concernés. Le Gouvernement prêtera son concours actif à la Commission sénatoriale pour que ce projet soit mené à bonne fin, et ce pour toutes les parties concernées.

Un aspect qui contribuera certainement à la rénovation de la loi provinciale (et de la loi communale), est l'application de l'article 32 de la Constitution coordonnée aux niveaux communal et provincial. Au 1<sup>er</sup> janvier 1995, l'article 32 de la Constitution coordonnée est entré en vigueur. En vertu de cet article législatif, tout un chacun obtient, à partir de la date précitée, le droit de consulter tous les documents administratifs et de s'en faire remettre une copie.

Au niveau fédéral, la publicité telle que prévue à l'article constitutionnel précité, a déjà été réalisée par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1994. Une évaluation du fonctionnement et de l'application de cette loi sera effectuée dans un proche avenir.

Comme le législateur fédéral est, en vertu des dispositions de l'article 162 de la Constitution coordonnée, également compétent pour prévoir une réglementation générale de la publicité des administrations communales et provinciales, il sera déposé prochainement au Parlement un projet de loi relatif à la publicité de l'administration dans les communes et les provinces.

Le petit retard pris par l'autorité fédérale dans la réglementation de la publicité communale et provinciale est dû à la consultation non contraignante des Régions sur cette matière. Bien que l'autorité fédérale ne fût pas obligée d'organiser une telle consultation, vu qu'elle est seulement compétente pour établir une réglementation générale ou organique de la publicité des administrations locales, la consultation de l'autorité de tutelle était cependant indiquée. En effet, les accords de la Saint-Michel annoncent la

nen derhalve aangepast en gemoderniseerd te worden. Bovendien is ook de werking van de provincieraad aan een grondige vernieuwing toe.

Onder de vorige legislatuur werden er met betrekking tot de vernieuwing van de provincies niet minder dan 7 voorstellen ingediend — deze ijver wijst er trouwens op dat de provincies in ons bestel nog lang niet uitgeteld zijn. Ook tijdens deze legislatuur werd er in de Senaatscommissie al uitvoerig gedebatteerd aangaande de hervorming van de provinciewet. Ten gevolge van deze debatten werd er een gezamenlijk voorstel ingediend, welk door de heer Voorzitter van de Senaat voor advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State overgemaakt werd.

Hoewel de Raad van State in zijn advies dd. 15 juli 1996 enkele observaties had (zowel met betrekking tot de vorm als de inhoud van het voorstel) zal de bespreking van het voorstel verder gezet worden in de Senaatscommissie van Binnenlandse Zaken. Omdat het hogervermelde voorstel echter — onrechtstreeks — bepaalde regionale materies aansneet, heb ik evenwel om advies verzocht aan de betrokken regionale regeringen. De regering zal haar actieve medewerking verlenen aan de Senaatscommissie opdat dit project een goede afloop zou kennen, en dit voor alle betrokken partijen.

Een aspect dat zeker de vernieuwing van de provinciewet (en ook van de gemeentewet) zal bewerkstelligen is de uitvoering van artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet op gemeentelijk en provinciaal niveau. Op 1 januari 1995 trad artikel 32 van de gecoördineerde grondwet in werking. Ingevolge dit wetsartikel verkreeg vanaf voormelde datum elkeen het recht alle bestuursdocumenten te raadplegen en het recht op afschrift ervan.

Op federaal niveau is de openbaarheid zoals vervat in het hogervermelde grondwetsartikel, reeds gerealiseerd door de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, welke op 1 juli 1994 in werking is getreden. Een evaluatie van de werking en de toepassing van deze wet zal in de nabije toekomst gebeuren.

Aangezien de federale wetgever, krachtens de bepalingen van artikel 162 van de gecoördineerde grondwet, tevens bevoegd is te voorzien in een algemene openbaarheidsregeling voor de gemeentelijke en provinciale besturen, zal er eerstdaags een wetsontwerp betreffende de openbaarheid van bestuur in gemeenten en provincies in het Parlement neergelegd worden.

De kleine vertraging van de federale overheid om de gemeentelijke en provinciale openbaarheid te regelen is te wijten aan de niet bindende raadpleging van de Gewesten over deze materie. Hoewel de federale overheid niet verplicht was een dergelijke raadpleging te organiseren daar zij enkel bevoegd is om een algemene of organieke openbaarheidsregeling voor de lokale besturen uit te werken, was overleg met de toezichthoudende overheid nochtans meer dan opportuun. Het Sint-Michielsakkoord kondigt

régionalisation de la législation organique sur les administrations locales. L'organisation d'une concertation sur une réglementation annoncée de la publicité communale et provinciale peut donc être considérée comme une forme de loyauté fédérale de la part de l'autorité fédérale. La publicité de l'administration est par ailleurs une matière qui concerne le fonctionnement journalier des administrations communales et provinciales de sorte qu'une concertation avec les autorités de tutelle compétentes s'imposait.

Le projet, qui sera prochainement déposé, partira des mêmes principes que ceux consacrés dans la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration dans les administrations fédérales. Il serait en effet tout à fait illogique de ne pas mettre en concordance les différentes réglementations en matière de la publicité. Il va de soi que la législation visant à une plus grande transparence et à plus de compréhension de la part de l'administré pour l'action de l'autorité, ne peut être établie de manière à n'être comprise que par les spécialistes des droits constitutionnel et administratif, mais doit être lisible et compréhensible pour tout un chacun. Il serait tout à fait contradictoire d'exiger de chaque citoyen qu'il soit au courant de chaque détail des différentes réglementations en matière de la publicité.

#### III.4. LE CONSEIL D'ETAT ET LA RÉFORME DU CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

La loi organique du Conseil d'Etat a, ces dernières années, fait l'objet de nombreuses modifications dont le but était d'élargir la gamme des moyens juridiques mis à la disposition des citoyens pour faire valoir leurs droits face aux pouvoirs publiques.

Il s'agit notamment de l'introduction du référé administratif, de la possibilité d'infliger des mesures provisoires ainsi qu'une astreinte en cas de non-exécution des arrêts.

Parallèlement, des mesures ont été prises en vue de réduire la durée des procédures par la réduction des délais pour l'échange des mémoires dont le dépassement est radicalement sanctionné.

Le gouvernement précédent a approuvé le principe de la constitution d'un groupe de travail formé de spécialistes du droit administratif qui était chargé de préparer la réforme globale du contentieux administratif, par la création de tribunaux administratifs de première instance dont les procédures simples et rapides garantiraient à la fois l'accès du justiciable et le respect des droits de la défense.

Dans sa déclaration, le gouvernement a confirmé son intention d'examiner l'opportunité de créer des tribunaux administratifs compétents pour l'ensemble du contentieux administratif. Le Ministre de l'In-

namelijk de regionalisering van de organieke wetgeving over de lokale besturen aan. Overleg over een aangekondigde gemeentelijke en provinciale openbaarheidsregeling kan dus gezien worden als een vorm van federale loyauté vanwege de federale overheid. Bovendien is de openbaarheid van bestuur een materie die betrekking heeft op het dagelijks functioneren van de gemeente- en provinciebesturen zodat een overleg met de bevoegde toezichhoudende overheden zich opdrong.

Het wetsontwerp dat eerstdaags zal worden neergelegd zal uitgaan van dezelfde principes als degene die vervat zijn in de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur in de federale overheden. Het zou immers onlogisch klinken de verschillende openbaarheidsregelingen niet op elkaar af te stemmen. Het behoeft bovendien geen betoog dat een wetgeving die grotere doorzichtigheid en meer begrip van de bestuurde voor het optreden van de overheid nastreeft, niet enkel mag begrepen worden door specialisten in het staats- en bestuursrecht, doch integendeel leesbaar en begrijpelijk moet zijn voor eenieder. Het zou volstrekt contradictorisch zijn om van elke burger te verlangen dat hij op de hoogte is van elk detail in de verschillende openbaarheidsregelingen.

#### III.4. DE RAAD VAN STATE EN DE HERVORMING VAN HET ADMINISTRATIEF CONTENTIEUX

De organieke wet betreffende de Raad van State heeft de laatste jaren heel wat wijzigingen ondergaan. De bedoeling hiervan was het arsenaal rechtsmiddelen uit te breiden die de burgers ter beschikking zijn gesteld om hun rechten te doen gelden ten aanzien van de overheid.

Het betreft hier onder meer de invoering van het administratief kort geding, van de mogelijkheid om voorlopige maatregelen op te leggen alsook een dwangsom in geval van niet-uitvoering van arresten.

Tegelijkertijd zijn er maatregelen genomen om de duur van de procedures te verminderen door het verkorten van de termijnen voor de uitwisseling van de memories, waarbij de niet-inachtneming van die termijnen ernstig wordt gesanctioneerd.

De vorige regering heeft zijn principiële goedkeuring verleend aan de oprichting van een werkgroep bestaande uit specialisten inzake administratief recht, die belast werd met de voorbereiding van de totale hervorming van het administratief contentieux door de oprichting van administratieve rechtbanken van eerste aanleg die met hun eenvoudige en snelle procedures tegelijkertijd de toegang tot de rechtsbedeling van de rechtszoekende en de eerbiediging van de rechten van verdediging zou waarborgen.

In haar verklaring heeft de regering bevestigd dat zij van plan is na te gaan of de oprichting van administratieve rechtbanken die bevoegd zouden zijn voor het geheel van het administratief contentieux wense-



térieur soumettra à cet égard un rapport au gouvernement contenant les conclusions du groupe de travail précité dans les plus brefs délais.

Il a cependant estimé qu'il convenait, dans l'immédiat, de rechercher les moyens à mettre en oeuvre pour résorber l'arriéré judiciaire du Conseil d'Etat.

Tel est l'objectif de la loi du 4 août 1996 modifiant les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 (MB du 20 août 1996).

Outre l'augmentation du nombre de magistrats, la loi prévoit un certain nombre de mesures structurelles:

— chambre à un juge en matière de référé quel que soit l'objet du litige;

— obligation pour les parties de réorienter le débat à la suite de l'arrêt pris en référé;

— confection par le Conseil d'Etat d'un plan quadriennal visant à résorber l'arriéré juridictionnel;

— mise en place d'un administrateur chargé de la gestion administrative du Conseil d'Etat et de son infrastructure;

Ces mesures doivent permettre d'enrayer l'accroissement et de résorber l'arriéré juridictionnel, de ramener la durée moyenne de la procédure de 3 ans à 18 mois maximum.

### III.5. CODIFICATION DE LA PROCÉDURE DEVANT LA SECTION D'ADMINISTRATION DU CONSEIL D'ÉTAT

Un avant-projet de Code de procédure qui rassemble tous les textes dont il est fait usage dans les différentes procédures portées devant le Conseil d'Etat a été élaboré avec l'aide du bureau de coordination du Conseil d'Etat.

Ce projet, après y avoir inséré les dernières modifications de procédure introduites par les lois du 10 juillet 1996 (loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) et du 4 août 1996 (loi sur le Conseil d'Etat), doit être soumis à la consultation des avocats par le biais des ordres nationaux.

Ce projet doit être mené parallèlement à l'introduction, dans les lois coordonnées, des principes généraux de la procédure conformément à l'article 160 de la Constitution.

### III.6. LA SCISSION DE LA PROVINCE DE BRABANT

Toutes les opérations relatives à la scission de la province de Brabant sont terminées. Les transferts du personnel et du patrimoine vers les nouvelles institutions ont été réalisés. Le collège des liquida-

lijk is. De Minister van Binnenlandse Zaken zal in dat verband binnen de kortst mogelijke tijd een verslag voorleggen aan de regering met de conclusies van de genoemde werkgroep.

Zij was echter van mening dat er op korte termijn naar middelen gezocht moest worden om de gerechtelijke achterstand van de Raad van State weg te werken.

Dit is het doel van de wet van 4 augustus 1996 tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (BS van 20 augustus 1996).

Naast de stijging van het aantal magistraten, voorziet de wet eveneens in een aantal structurele maatregelen:

— kamer met een rechter inzake kort geding ongeacht het voorwerp van het geschil;

— verplichting voor de partijen om het debat naar aanleiding van het arrest in kort geding te heroriënteren;

— opmaken door de Raad van State van een vierjarenplan met het oog op het wegwerken van de achterstand in de rechtsbedeling;

— aanstellen van een beheerder die belast is met het administratieve beheer van de Raad van State en zijn infrastructuur;

Deze maatregelen moeten het mogelijk maken de stijging af te remmen en de achterstand weg te werken in de rechtsbedeling, de gemiddelde duur van de rechtspleging van 3 jaar op maximum 18 maanden terug te brengen.

### III.5. CODIFICATIE VAN DE RECHTSPLEGING VOOR DE AFDELING ADMINISTRATIE VAN DE RAAD VAN STATE

Met de hulp van het coördinatiebureau van de Raad van State werd er een voorontwerp van Wetboek van rechtsvordering opgesteld waarin alle teksten zijn verzameld waarvan gebruik wordt gemaakt bij de procesvoering voor de Raad van State.

Na invoeging van de laatste wijzigingen van rechtspleging die werden ingevoerd bij de wetten van 10 juli 1996 (wet betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) en van 4 augustus 1996 (wet op de Raad van State) moet dit ontwerp ter inzage van de advocaten gelegd worden via de nationale orden.

Dit project dient samen te verlopen met de invoering, in de gecoördineerde wetten, van de algemene principes van de rechtspleging overeenkomstig artikel 160 van de Grondwet.

### III.6. DE SPLITSING VAN DE PROVINCIE BRABANT

Alle verrichtingen betreffende de splitsing van de provincie Brabant zijn bijna beëindigd. De overheveling van het personeel en de overdracht van het patrimonium naar de nieuwe inrichtingen zijn rond.

teurs mis en place par l'accord de coopération du 30 mai 1995 a, sous le contrôle de la Cour des Comptes, exécuté le dernier budget de la province de Brabant et procédé à la répartition du solde des moyens disponibles entre les héritiers de la province.

Conformément à l'article 140bis de la loi provinciale le compte de la province de Brabant pour l'année 1994 a été soumis au Sénat avec les observations de la Cour des Comptes.

### III.7. FUNÉRAILLES ET SÉPULTURES

Un avant projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures a été approuvé par le Conseil des Ministres et est actuellement soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

Cet avant-projet de loi prévoit notamment qu'un arrêté royal fixera les critères d'agrément et d'exploitation auxquels les établissements crématoires doivent satisfaire, de même que les spécifications techniques auxquelles les cercueils doivent répondre. Toute initiative privée dans le domaine de la crémation devrait être limitée voire interdite.

Le texte de cet avant-projet a été complété par des dispositions portant adaptation de certains articles du Code civil ayant trait aux actes de l'état civil. Le Ministre de la Justice a été consulté sur ces modifications.

Le projet de loi sera déposé dans le courant de la session parlementaire.

### III.8. NOUVELLE COMPTABILITÉ COMMUNALE

La nouvelle comptabilité communale est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

Après la comptabilité patrimoniale, j'ai chargé mon administration de prendre une dernière initiative concernant la mise en place de la comptabilité analytique qui constituera, pour les responsables communaux un outil de gestion fiable et complet.

Ce programme devrait être réalisé pour le mois de juin 1997 au plus tard.

### III.9. VOTE AUTOMATISÉ

Trois expérimentations, les élections européennes de juin 1994, les communales et provinciales d'octobre 1994 et les législatives et régionales de mai 1995 se sont tenues à une échelle géographique de dimension: les arrondissements électoraux d'ANVERS et de LIEGE, les cantons de BRUXELLES, SAINT-

Het college van vereffenaars dat bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1995 werd geïnstalleerd, heeft onder toezicht van het Rekenhof de laatste begroting van de provincie Brabant uitgevoerd en heeft het saldo verdeeld van de beschikbare middelen tussen de erfgenamen van de provincie.

Overeenkomstig artikel 140bis van de provinciewet, zal de rekening van de provincie Brabant voor het jaar 1994 in de loop van deze legislatuur met de opmerkingen van het Rekenhof worden voorgelegd aan de Senaat.

### III.7. BEGRAAFPLAATSEN EN LIJKBEZORGING

De Ministerraad heeft een voorontwerp van wet goedgekeurd tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging dat thans ter fine voor advies wordt voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

In dit voorontwerp van wet wordt onder meer bepaald dat een koninklijk besluit de erkennings- en exploitatiecriteria zal vaststellen waaraan de crematoria moeten voldoen, alsook de technische voorschriften waaraan de kisten moeten beantwoorden. Ieder privé-initiatief op het gebied van crematie zou beperkt of zelfs verboden moeten worden.

De tekst van dit voorontwerp werd aangevuld met enkele bepalingen tot aanpassing van een aantal artikelen van het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op de akten van de burgerlijke stand. De Minister van Justitie werd over deze wijzigingen geraadpleegd.

Het wetsontwerp zal in de loop van de parlementaire zitting worden neergelegd.

### III.8. NIEUWE GEMEENTELIJKE BOEKHOUDING

De nieuwe gemeentelijke boekhouding werd van kracht op 1 januari 1995.

Na de boekhouding van het patrimonium, heb ik mijn administratie belast met het nemen van een laatste initiatief betreffende de invoering van een analytische boekhouding die voor de verantwoordelijken van de gemeentelijke functionarissen een betrouwbaar en volledig beheersinstrument zal vormen.

Dit programma zou ten laatste voor de maand juni 1997 moeten worden gerealiseerd.

### III.9. GEAUTOMATISEERDE STEMMING

Er werden drie experimenten gehouden, de Europese verkiezingen van juni 1994, de gemeente- en provincieraadsverkiezingen van oktober 1994 en de parlementsverkiezingen en de verkiezing van de Gewestraden van mei 1995, op een ruime geografische schaal: de kiesarrondissementen ANTWERPEN en

GILLES, SAINT-JOSSE-ten-NOODE et MOLENBEEK, les communes de la communauté germanophone et les deux cantons pilotes de 1991, VERLAINE et WAARSCHOOT.

Une évaluation objective de ces expériences doit être réalisée avant de prendre toute nouvelle initiative à ce sujet.

J'ai décidé de mettre en place, dès le début de la présente législature, un groupe de travail associant tous les praticiens en vue d'établir un inventaire des difficultés rencontrées et de dégager et évaluer les améliorations à apporter au système, notamment la lecture optique.

Le gouvernement présenter au Parlement le résultat de ces investigations dans le courant de la présente session parlementaire.

### III.10. FISCALITE COMMUNALE ET PROVINCIALE

De trop grandes disparités sont constatées entre les fiscalités pratiquées par des villes et communes parfois très proches géographiquement l'une de l'autre, ce qui, sinon juridiquement, du moins pratiquement provoque une inégalité entre les citoyens.

Des mesures visant à une certaine harmonisation entre les communes, voire entre les provinces, doivent encore être étudiées.

### III.11. LES REGISTRES DE LA POPULATION

J'ai chargé mon administration de procéder à une évaluation de la législation relative à la tenue des registres de la population. L'objectif est de s'assurer que les registres remplissent bien leur office, à savoir qu'ils permettent réellement d'établir une liste complète des habitants résidant sur le territoire de la commune.

La problématique de l'inscription des sans abris, notamment par le biais des adresses de référence, a fait l'objet d'une étude approfondie. Le processus de marginalisation des individus trouve en effet souvent son origine dans des difficultés d'inscription dans les registres de population.

Un projet d'arrêté royal est actuellement soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

Le Gouvernement soutiendra par ailleurs la proposition de loi déposée par Mme CAHAY (Doc. CH. 122/1-95/96) qui, pour des motifs identiques, vise à modifier la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population.

LUIK, de kantons BRUSSEL, SINT-GILLIS, SINT-JOOST-ten-NODE en MOLENBEEK, de gemeenten van de Duitstalige Gemeenschap en de twee pilootkantons van 1991 VERLAINE en WAARSCHOOT.

Alvorens er terzake enig nieuw initiatief wordt genomen, dient er eerst een objectieve evaluatie te worden gemaakt van deze experimenten.

Ik heb besloten om reeds vanaf het begin van deze legislatuur een werkgroep te installeren waarin alle practici verenigd zijn, welke een lijst dient op te stellen van de problemen die zich hebben voorgedaan en na moet gaan welke verbeteringen aan het systeem dienen te worden aangebracht (ondermeer het optisch lezen) en hoe dit het best kan gebeuren.

De regering zal het resultaat van dit onderzoek tijdens deze parlementaire zitting voorleggen aan het Parlement.

### III.10. GEMEENTELIJKE EN PROVINCIALE FISCALITEIT

Op het vlak van de fiscaliteit werden er te grote verschillen vastgesteld tussen een aantal — soms dicht bij elkaar liggende — steden en gemeenten, waardoor er, zoniet een juridische, dan toch zeker een feitelijke ongelijkheid ontstaat tussen de burgers.

Er dient nog te worden onderzocht welke maatregelen genomen moeten worden om de verschillende stelsels van de gemeenten en zelfs van de provincies met elkaar in overeenstemming te brengen.

### III.11. DE BEVOLKINGSREGISTERS

Ik heb mijn administratie belast met de evaluatie van de wetgeving betreffende het houden van de bevolkingsregisters. Het is de bedoeling na te gaan of de registers wel degelijk tegemoetkomen aan de beoogde doelstelling, namelijk of zij het effectief mogelijk maken om een volledige lijst op te stellen van de inwoners die op het grondgebied van de gemeente verblijven.

De problematiek inzake de inschrijving van de daklozen, onder meer met behulp van referentie-adressen, is grondig onderzocht. De marginalisering van individuen vindt immers vaak haar oorsprong bij de moeilijkheden die zich voordoen bij hun inschrijving in de bevolkingsregisters.

Een ontwerp van koninklijk besluit werd ter fine van advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

De regering zal overigens het door Mevr. CAHAY ingediende wetsvoorstel (Doc. K. 122/1-95/96) steunen dat om dezelfde redenen de wijziging beoogt van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters.

### III.12. CODIFICATION DE LA LÉGISLATION ÉLECTORALE

Suite au vote, sous la précédente législature, de la proposition de loi du Député BERTOUILLE devenue la loi du 18 février 1994 habilitant le Roi à codifier les dispositions relatives à l'organisation des opérations électorales, contact a été pris avec le Bureau de coordination du Conseil d'Etat qui est chargé d'élaborer une proposition de codification de ces dispositions.

Il est envisagé de réaliser cette codification comme suit :

- un premier titre ou livre concernerait les dispositions communes à toutes les élections;
- un second titre ou livre reprendrait les dispositions spécifiques à chaque élection ou dérogatoires ou complémentaires aux dispositions communes;
- un troisième titre ou livre concernerait les divers cas d'élections simultanées et reprendrait les dispositions particulières qui en découlent.

Ce projet est toujours en cours d'étude au Conseil d'Etat.

### IV. POLITIQUE D'IMMIGRATION

L'année parlementaire 1995-1996 a été dominée par la discussion sur l'adaptation de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (la dite loi sur les étrangers), et en particulier celle sur la prolongation de la durée de détention d'immigrants illégaux et d'autres aspects de la politique d'éloignement, tels que la politique menée à l'égard des dites catégories faibles (p.e. les enfants), la régularisation de demandeurs d'asile déboutés, l'organisation de l'accueil des demandeurs d'asile et enfin, l'octroi d'aide sociale et médicale aux étrangers en séjour illégal.

La mise en œuvre de la loi adoptée par le Parlement et parallèlement à la note politique approuvée par le Conseil des Ministres du 8 décembre 1995, constitueront un élément crucial dans la politique qui sera menée dans l'année à venir.

Le Parlement sera étroitement associé à la réalisation de cette politique. Le Ministre de l'Intérieur fera régulièrement rapport à la Chambre des Représentants et au Sénat sur la mise en œuvre de la nouvelle loi et sur certains autres aspects de la politique d'immigration :

- en octobre 1996, les arrêtés d'exécution et les plans de gestion seront présentés;
- au début de 1997 et en mai 1997, des rapports d'évaluation sur les points mentionnés ci-après seront soumis;
- en octobre 1997, un rapport d'évaluation de clôture sera soumis.

### III.12. CODIFICATIE VAN DE KIESWETGEVING

Na de goedkeuring tijdens de vorige legislatuur van het wetsvoorstel van Volksvertegenwoordiger BERTOUILLE, dat de wet van 18 februari 1994 is geworden waarbij de Koning wordt gemachtigd om de bepalingen inzake de organisatie van de kiesverrichtingen te codificeren, werd er contact opgenomen met het Coördinatiebureau van de Raad van State dat belast is met het uitwerken van een voorstel van codificatie van deze bepalingen.

Bij deze codificatie zou er als volgt te werk worden gegaan :

- een eerste titel of boek zou de bepalingen omvatten die gelden voor alle verkiezingen;
- in een tweede titel of boek zouden de bepalingen worden opgenomen die specifiek zijn voor iedere verkiezing of die afwijken van de gemeenschappelijke bepalingen of deze aanvullen;
- een derde titel of boek zou handelen over de verschillende gevallen van gelijktijdige verkiezingen en zou de bijzondere bepalingen bevatten die in dat verband worden uitgevaardigd.

Dit ontwerp wordt nog onderzocht door de Raad van State

### IV. MIGRATIEBELEID

Het parlementair jaar 1995-96 werd beheerst door de discussie over de aanpassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (de zogenaamde vreemdelingenwet), in het bijzonder over de verlenging van de duur tot vasthouding van illegale immigranten en andere aspecten van het verwijderingsbeleid, zoals de behandeling van de zogenaamde zwakke categorieën (b.v. kinderen), over de regularisatie van uitgeprocedeerde asielzoekers, over de organisatie van de opvang van asielzoekers en tenslotte over de verlening van sociale steun en medische hulp aan illegaal verblijvende vreemdelingen.

De uitvoering van de door het Parlement goedgekeurde wet en daarmee samenhangend de door de Ministerraad van 8 december 1995 goedgekeurde beleidsnota is een cruciaal punt van het beleid gedurende het komende jaar.

Hierbij zal het Parlement nauw betrokken worden. Regelmatig zal de Minister van Binnenlandse Zaken aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat verslag uitbrengen van de uitvoering van de nieuwe wet en enkele andere aspecten van het migratiebeleid :

- in oktober 1996 worden de uitvoeringsbesluiten en de beheersplannen voorgesteld;
- begin 1997 en mei 1997 worden evaluatieverslagen i.v.m. de hieronder aangeduide punten voorgelegd;
- in oktober 1997 wordt een afsluitend evaluatie-rapport voorgelegd.

A cet égard, il prêtera une attention particulière aux points suivants :

— la politique de détention (notamment la durée moyenne, le nombre de l'ensemble des privations de liberté en application du projet de loi précité, en ce compris le maintien à la frontière prévu à l'article 74/5, § 3, nombre des mises en liberté, etc.);

— la politique de régularisation (nombre et raisons des régularisations intervenues);

— la politique de sanctions à l'égard des transporteurs (nombre et motifs des sanctions à l'égard des transporteurs);

— la politique d'éloignement (nombre de personnes éloignées, méthode d'éloignement);

— la situation des étrangers qui ont fait l'objet d'une décision de refus de statut de réfugié mais qui, pour des raisons de politique interne, ne peuvent retourner dans leur pays d'origine (nombre et type d'aide octroyée, etc.);

— le nombre de cas d'ordre de quitter le territoire sur base de l'article 7, 7°, et le type de maladies invoquées.

#### IV.1. FONDEMENTS DE LA POLITIQUE D'IMMIGRATION

La politique d'immigration du gouvernement actuel est fondée sur une analyse et une vision nuancée de la problématique d'immigration.

Cette politique reste fondée sur la reconnaissance que la Belgique est un pays d'immigration et que les contacts internationaux doivent être considérés comme un enrichissement.

Cette politique est dès lors basée sur deux piliers importants :

— d'une part, les services concernés doivent être à même d'assurer un service flexible et de qualité aux voyageurs et aux immigrants éventuels (p.e. en ce qui concerne la délivrance de visas et/ou d'un permis de séjour). Une politique ouverte en matière d'étrangers implique en outre que nous devons adopter une attitude d'hospitalité et de tolérance à l'égard des étrangers, tout comme nous pouvons attendre de l'immigrant qu'il respecte notre culture, nos lois et nos valeurs fondamentales. Cela veut également dire qu'il faut intervenir de manière résolue contre toute forme ou expression de racisme ou de xénophobie et qu'il appartient aux autorités de mener une politique d'intégration active à l'égard des étrangers qui se sont établis dans notre pays;

— d'autre part, l'immigration illégale doit être combattue de manière énergique.

La décision de l'arrêt de l'immigration (lire: limitation), telle qu'elle a été prise en 1974, reste centrale dans la politique d'immigration. Un Etat-providence développé est par définition protectionniste et ne peut donc admettre une immigration illimitée ou arbitraire.

Hierbij zal hij bijzondere aandacht verlenen aan volgende punten :

— het opsluitingsbeleid (o.m. gemiddelde duur, aantal personen die met toepassing van dit wetsontwerp van hun vrijheid zijn beroofd, met inbegrip van degenen die aan de grens worden vastgehouden, zoals bepaald in artikel 74/5, § 3, aantal personen die in vrijheid zijn gesteld, enz...);

— het regularisatiebeleid (aantal en reden van de regularisaties);

— het bestraffingsbeleid ten aanzien van de vervoermaatschappijen (aantal en reden van de sancties);

— het verwijderingsbeleid (aantal verwijderden, wijze van verwijdering);

— de toestand van de vreemdelingen aan wie de status van vluchteling geweigerd is, maar die om intern-politieke redenen niet naar hun land van herkomst kunnen terugkeren (aantal personen en soort verstrekte hulp, enz...);

— het aantal personen aan wie op grond van artikel 7, 7°, een bevel is gegeven om het grondgebied te verlaten en het soort ziekten waarop men zich heeft beroepen.

#### IV.1. FUNDAMENTEN VAN HET MIGRATIEBELEID

Aan de basis van het migratiebeleid van deze regering ligt een analyse en een genuanceerde visie van de migratieproblematiek ten grondslag.

Dit beleid blijft gefundeerd op de erkenning dat België een immigratieland is en dat internationale contacten als een verrijking moeten worden beschouwd.

Dit beleid is dan ook in essentie gebaseerd op twee belangrijke pijlers :

— enerzijds moeten de betrokken diensten kunnen instaan voor een soepele, goede dienstverlening ten aanzien van reizigers en eventuele immigranten (bijvoorbeeld inzake de verlening van een visum of een verblijfsvergunning). Bovendien veronderstelt een open vreemdelingenbeleid dat wij ons gastvrij en tolerant opstellen ten opzichte van vreemdelingen, zoals wij van de inwijkeling mogen verwachten dat hij onze cultuur, wetten en fundamentele waarden respecteert. Dit wil tevens zeggen dat er kordaat moet worden opgetreden tegen alle mogelijke vormen of uitingen van racisme of vreemdelingenhaat en dat de overheid een actief integratiebeleid moet voeren ten opzichte van vreemdelingen die zich in ons land gevestigd hebben;

— anderzijds moet de illegale immigratie vastbeperen worden aangepakt.

Centraal thema van het migratiebeleid blijft de beslissing van de migratiestop (lees : beperking), zoals die werd beslist in 1974. Een ontwikkelde welvaartstaat is per definitie protectionistisch en kan dus geen onbeperkte of willekeurige immigratie toestaan.

Une véritable politique d'immigration suppose que les autorités sont en mesure de décider, en connaissance de cause, des personnes à admettre ou non. L'immigration clandestine crée des situations tout à fait incontrôlables et entraîne des conséquences néfastes dans de nombreux domaines de la vie sociale.

L'immigration illégale persistera. Pourtant, il est possible d'aboutir à terme à une maîtrise de l'immigration illégale, à condition que nous osions opter résolument pour une politique d'immigration ferme. Le but de cette politique doit essentiellement consister à faire comprendre que l'immigration clandestine ne paye pas.

Le plus important facteur incitant à l'émigration (push) est l'abîme socio-économique qui sépare le Nord et le Sud, et l'Est et l'Ouest. Mais il y a de nombreux autres facteurs qui jouent un rôle dans le phénomène de la migration. La possibilité d'occupation illégale ou la possibilité de se procurer un permis de séjour pour une durée déterminée par le biais de la procédure d'asile, constituent des facteurs d'attrait importants favorisant l'immigration (pull). Sur ces facteurs d'attrait et d'autres, une politique d'immigration peut bien avoir un impact à court terme de façon à permettre la maîtrise de l'immigration illégale.

Il est illusoire de croire que la politique à l'égard des immigrants illégaux peut être menée d'une autre manière, que l'instauration d'un régime admettant chaque année certains contingents d'immigrants constitue une alternative.

Un système dans lequel est autorisée une immigration annuelle d'un nombre déterminé ou d'un contingent d'étrangers (p.e. 5 000 personnes par an) ne constitue pas d'alternative pour les politiques d'asile et d'immigration telles que esquissées ci-dessous, vu que ce système ne remédie pas aux facteurs qui sont à l'origine de l'immigration illégale. En cas de système de contingents, les immigrants devront introduire leur demande en vue d'obtenir une autorisation de séjour dans le pays d'origine. Vu que seul un nombre très restreint de personnes pourra obtenir de cette manière un visa, et tant que des réseaux et des facteurs d'attrait favorisant l'immigration illégale continueront à exister, l'immigration illégale subsistera.

La maîtrise de l'immigration illégale n'implique nullement l'interdiction complète de toute immigration. L'immigration est toujours permise en tenant compte d'une série de facteurs tels que des facteurs socio-économiques, socio-démographiques, les droits prévus par la législation internationale (voir notamment les réglementations en matière de réfugiés, d'étudiants ou de regroupement familial, ou la réglementation sur l'immigration d'ouvriers). Ainsi, chaque année, des milliers de personnes sont autorisées à venir en Belgique pour une période courte ou longue.

Il n'est pas exclu qu'à l'avenir, une immigration plus large soit admise. Vu l'évolution démographi-

Een werkelijk migratiebeleid veronderstelt dat de overheid bewust kan beslissen wie toegelaten wordt en wie niet. Illegale immigratie leidt tot totaal oncontroleerbare situaties, nefaste gevolgen in vele maatschappelijke domeinen.

Illegale immigratie zal blijven bestaan. Maar het is mogelijk om op termijn te komen tot een beheersing van de illegale immigratie, op voorwaarde dat wij resoluut durven kiezen voor een vastberaden immigratiebeleid. Dit beleid dient er in essentie op gericht te zijn om duidelijk te maken dat illegale immigratie niet kan lonen.

De belangrijkste push-factor is de socio-economische kloof tussen Noord-Zuid en Oost-West. Maar naast die factor zijn er heelwat andere factoren die van belang zijn bij de totstandkoming van immigratie. De mogelijkheid tot illegale tewerkstelling of de mogelijkheid om via de asielpcedure voor een bepaalde tijd een verblijfsvergunning te bemachtigen zijn zeer belangrijke aantrekkings(pull)factoren voor immigratie. Op die en andere pull-factoren kan een immigratiebeleid op korte tijd impact hebben waardoor het mogelijk is te komen tot een beheersing van immigratie.

Het is een illusie te geloven dat het beleid t.a.v. illegale immigranten op een andere manier kan worden gevoerd, dat de invoering van een regeling waarbij jaarlijks contingenten migranten zouden worden toegelaten een alternatief is.

Toestaan dat er jaarlijks een bepaald aantal of een contingent vreemdelingen (b.v. 5 000 personen per jaar) zou kunnen immigreren is geen alternatief voor het hieronder geschetste asiel- en migratiebeleid, omdat dit op geen enkele manier een antwoord biedt op de factoren die aan de basis liggen van de illegale migratie. In geval van een contingentregeling zullen migranten in het land van herkomst hun aanvraag voor het verkrijgen van een verblijfsvergunning moeten indienen. Omdat slechts een zeer beperkt aantal personen via die weg een visum zal kunnen krijgen en zolang er netwerken en aantrekkingsfactoren voor illegale immigratie blijven bestaan, zal de illegale immigratie blijven voortduren.

Controle van de illegale immigratie betekent geenszins dat er geen immigratie wordt toegestaan. Rekening houden met heel wat factoren waaronder socio-economische factoren, de socio-demografische evolutie, internationaalrechtelijk gefundeerde rechten, wordt er nog steeds immigratie toegestaan (zie bv. de regelingen inzake vluchtelingen, studenten of gezinshereniging, of de regeling inzake arbeidsmigratie). Zo worden er jaarlijks nog steeds duizenden personen toegelaten om voor kortere of lange tijd naar België te komen.

In de toekomst is het niet uitgesloten dat een ruimere immigratie zal worden toegestaan. Gelet op

que, il est possible que dans dix ou vingt ans, un rajeunissement de la population ou l'admission de plus d'immigrants soit nécessaire. Toutefois, pour le moment, ce besoin ne se fait pas encore sentir.

Ces dernières années, les fondements d'une politique d'immigration effective ont été jetés. Ce gouvernement élaborera davantage cette politique.

#### IV.2. UNE SITUATION NORMALE EN 1998

Ces dernières années, le gouvernement a pris de nombreuses mesures pour parvenir à une maîtrise de l'immigration. Ces mesures ont porté leurs fruits ce qui apparaît dans la diminution du nombre de demandes d'asile, le renforcement de l'effectivité de la politique d'éloignement, la diminution de l'occupation clandestine d'immigrants illégaux, la politique opérationnelle de lutte contre la traite des êtres humains, l'amélioration progressive du service rendu par les services d'immigration, ...

L'ambition de ce gouvernement est de continuer ce travail et de parvenir à une situation normale pour la fin 1998, ce qui implique :

- que la politique ne sera plus grevée de problèmes du passé ou de situations de crise;
- que les services concernés pourront disposer de l'infrastructure, des moyens de fonctionnement et du personnel nécessaires afin d'être en mesure d'accomplir effectivement et de manière adéquate toutes leurs missions.

Sur le plan de la politique d'asile et d'immigration, cela veut essentiellement dire :

- que désormais, toutes les demandes d'asile doivent être examinées dans de brefs délais;
- que l'arriéré dans le traitement des demandes d'asile sera résorbé entièrement pour la fin 1998 (ou plus tôt si possible);
- que dans cette période sera réalisée une politique d'éloignement effective, ce qui signifie notamment que le programme prévu pour la construction des centres fermés sera réalisé dans les trois ans;
- que ces centres fermés doivent pouvoir disposer des moyens et du personnel nécessaires pour assurer un rendement maximal des centres et prévoir en même temps un accueil optimal des personnes détenues.

Le Ministre de l'Intérieur souhaite réaliser ces objectifs notamment par le biais de plans de gestion précis qu'il conclura avec toutes les instances concernées, c.à.d. l'Office des Etrangers, le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et la Commission permanente de recours des réfugiés.

Ces plans de gestion ont pour but de fixer :

- d'une part, un aperçu des moyens et des mesures qui sont nécessaires au service ou à l'instance pour pouvoir accomplir sa mission;

de démographique est la possibilité que dans dix ou vingt ans, il y ait un rajeunissement de la population ou l'admission de plus d'immigrants soit nécessaire. Toutefois, pour le moment, ce besoin ne se fait pas encore sentir.

De voorbije jaren werden de fundamenteën voor een effectief migratiebeleid gegoten. Deze regering zal dit beleid verder vormgeven.

#### IV.2. EEN NORMALE SITUATIE IN 1998

De voorbije jaren heeft de regering heel wat maatregelen genomen teneinde te komen tot een beheersing van de migratie. Die maatregelen hebben vruchten afgeworpen, wat blijkt uit de daling van het aantal asielaanvragen, de versterking van de effectiviteit van het uitwijzingsbeleid, een vermindering van de illegale tewerkstelling van illegale immigranten, een operationeel beleid i.v.m. de bestrijding van de mensenhandel, een voortdurende, gestage verbetering van de dienstverlening van de migratiediensten, ...

Deze regering heeft de ambitie om dit werk verder te zetten en te komen tot een normale situatie eind 1998, wat betekent :

- dat het beleid dan niet langer meer belast zal zijn met problemen uit het verleden of crisissituaties;
- dat de betrokken diensten kunnen beschikken over de vereiste infrastructuur, werkingsmiddelen en het nodige personeel om alle opdrachten naar behoren en effectief te kunnen uitvoeren.

Op terrein van het asiel- en verwijderingsbeleid betekent dat in essentie :

- dat voortaan alle asielaanvragen binnen korte tijd moeten worden behandeld;
- dat de achterstand inzake de behandeling van asielaanvragen volledig wordt weggewerkt vóór eind 1998 (zo mogelijk nog vroeger);
- dat er binnen die periode een effectief verwijderingsbeleid wordt gerealiseerd wat ondermeer betekent dat het voorziene programma voor de bouw van gesloten centra binnen 3 jaar wordt gerealiseerd;
- dat die gesloten centra moeten kunnen beschikken over de vereiste middelen en personeel om die centra maximaal te laten renderen en tegelijkertijd te voorzien in een optimaal verzorgde opvang van de bewoners.

De Minister van Binnenlandse Zaken wenst die doelstellingen te realiseren, onder meer door middel van het vastleggen van duidelijke beheersplannen met alle betrokken instanties, zijnde de Dienst Vreemdelingenzaken, de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Vaste Bevoegdheidscommissie voor vluchtelingen.

Die beheersplannen hebben tot doel vast te leggen :

- enerzijds een overzicht van de middelen en maatregelen die de dienst of instantie nodig heeft om zijn of haar opdracht te vervullen;

— d'autre part, un aperçu des objectifs tant quantitatifs que qualitatifs qu'on s'est fixé.

Ces plans seront établis en automne 1996 et contiendront une programmation jusqu'à la fin 1998.

Mais aussi dans d'autres domaines importants (tels que la politique en matière de visas et l'organisation de la fourniture de services), le Ministre conclura un plan de gestion précis avec l'administration concernée qui prévoira une programmation.

En ce qui concerne les centres fermés, la construction du centre de Vottem (près de Liège) a commencé au mois d'août. La mise en service est prévue pour le mois de septembre 1997.

Les travaux d'extension du centre de Merksplas commenceront en janvier 1997. On s'attend à ce que la nouvelle partie sera également prête au mois de septembre 1997.

Le centre de Vottem aura une capacité de 190 places, la capacité du centre de Merksplas s'augmentera de 100 à 250 places.

Sur la base du nouvel article 74/8 de la loi du 15 décembre 1980 un arrêté d'exécution sera pris qui réglera le fonctionnement des centres fermés. Cet arrêté sera inspiré du règlement pour les habitants des centres fermés et devra encore davantage garantir le droit des habitants à un traitement humain.

#### IV.3. LA POLITIQUE D'ASILE

Lors de la définition de la politique d'asile, les options de base suivantes sont maintenues :

— le réfugié peut compter pleinement sur notre protection et sur le respect de ses droits fondamentaux;

— l'abus de la procédure doit être combattu de manière résolue. La procédure d'asile a été instaurée pour offrir aux réfugiés au sens de la Convention de Genève la protection nécessaire, et pas pour permettre à l'immigrant illégal de rester pendant quelque temps en Belgique;

— l'accueil des demandeurs d'asile doit s'organiser d'une manière justifiée au niveau social.

La politique menée durant ces dernières années a déjà donné lieu à une forte baisse du nombre d'abus de la procédure d'asile, ce qui n'a cependant pas nécessairement conduit à une diminution du nombre de réfugiés pouvant faire appel à la protection prévue par la Convention de Genève :

— de 26 883 demandes d'asile en 1993 à 14 340 en 1994 et à 11 409 en 1995;

— de 3 058 demandes d'asile en juin 1993 à 804 en juin 1995. Le nombre de demandes d'asile n'avait plus été si bas depuis 1991.

Après juin 1995 le nombre de demandes d'asile a de nouveau légèrement augmenté et le nombre moyen de demandes d'asile pendant les 9 premiers mois de 1996 est de 969 par mois.

— anderzijds een overzicht van de verwachte doelstellingen, zowel op kwantitatief als kwalitatief vlak.

Zij worden vastgelegd in het najaar 1996 en bevatten een programmatie tot eind 1998.

Maar ook op andere belangrijke terreinen (zoals het visumbeleid of de organisatie van de dienstverlening) zal de Minister met de betrokken administratie een duidelijk beleidsplan met programmatie vastleggen.

Voor wat de gesloten centra betreft, werd in augustus gestart met de bouw van het centrum te Vottem (bij Luik). De ingebruikname is gepland in september 1997.

De werken voor de uitbreiding van het centrum te Merksplas zullen aanvangen in januari 1997 en verwacht wordt dat het nieuwe gedeelte eveneens in september 1997 klaar zal zijn.

Het centrum te Vottem zal een capaciteit hebben van 190 plaatsen, de capaciteit van het centrum te Merksplas wordt vermeerderd met 100 tot 250.

Op grond van het nieuwe artikel 74/8 van de wet van 15 december 1980 zal een uitvoeringsbesluit worden genomen dat de werking van de gesloten centra regelt. Dit besluit zal gebaseerd zijn op het reglement van de bewoners van de gesloten centra en moet de humane werking van de centra verder garanderen.

#### IV.3. HET ASIELBELEID

De basisopties bij het uittekenen van het asielbeleid blijven volgende regels :

— een vluchteling kan ten volle rekenen op onze bescherming en op de eerbiediging van zijn fundamentele rechten;

— het misbruik van de asielprocedure moet op krachtdadige wijze worden bestreden. De asielprocedure is bedoeld om aan de vluchtelingen in de zin van het Verdrag van Genève de vereiste bescherming te bieden, niet om aan een illegale immigrant de mogelijkheid te bieden even in België te blijven;

— het onthaal van asielzoekers dient op sociaal en maatschappelijk verantwoorde wijze te worden georganiseerd.

Het beleid van de voorbije jaren heeft reeds geleid tot een sterke vermindering van het misbruik van de asielprocedure, zonder dat dit noodzakelijkerwijze heeft geleid tot een afname van het aantal vluchtelingen die terecht een beroep kunnen doen op bescherming conform de Conventie van Genève :

— van 26 883 asielaanvragen in 1993 tot 14 340 in 1994 en 11 409 in 1995 ;

— van 3 058 asielaanvragen in juni 1993 tot 804 in juni 1995. Het aantal asielaanvragen was sinds 1991 niet meer zo laag geweest.

Na juni 1995 is het aantal asielaanvragen opnieuw licht gestegen en bedraagt het gemiddeld aantal asielaanvragen de eerste 9 maanden van 1996 969 per maand.



Au niveau du traitement des demandes d'asile, on a également obtenu des résultats remarquables. A la fin 1993, il y avait un arriéré de quelques 35 000 demandes. Cet arriéré a diminué à 18 000 demandes vers la moitié de 1996.

Cette politique est continuée.

Concrètement, les points suivants sont particulièrement importants pour l'année à venir :

— l'élaboration d'un plan de gestion avec le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et avec la Commission permanente aux réfugiés (voir supra);

— le renforcement de la position du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, en renforçant le cadre statutaire du personnel du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et en insérant dans la loi la possibilité de nomination (définitive) du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et de ses adjoints;

— la mise au point d'un statut administratif, tant pour le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et ses adjoints, que pour les membres de la Commission permanente de recours des réfugiés;

— la réorganisation de l'accueil des demandeurs d'asile pendant la première phase de l'examen de la demande d'asile.

Ce dernier point est un défi particulier pour le gouvernement. La combinaison du nouvel article 54 de la loi sur les étrangers avec la nouvelle disposition relative à l'octroi d'aide sociale aux demandeurs d'asile, modifie fondamentalement l'organisation de l'accueil des demandeurs d'asile :

Désormais, tous les demandeurs d'asile arrivants peuvent être renvoyés vers un centre d'accueil. Jusqu'au moment où une décision définitive est prise concernant la recevabilité de la demande d'asile, ils seront obligés de demeurer dans un centre d'accueil (ouvert) et ne pourront plus s'adresser à un C.P.A.S. pour obtenir de l'aide sociale. Il n'est plus nécessaire ou opportun d'octroyer de l'aide à ces demandeurs d'asile via le C.P.A.S. vu qu'on leur offre la possibilité d'accueil ou d'aide en nature (dans le centre).

Pour assurer le succès de ce plan de réorganisation, le gouvernement a déjà décidé la création de trois centres d'accueil (ouverts) supplémentaires. On travaille en outre à l'amélioration de l'infrastructure et de l'organisation de l'accueil des demandeurs d'asile.

#### IV.4. LA POLITIQUE DE RÉGULARISATION

Un aspect important de la politique d'asile est la politique de régularisation à l'égard des demandeurs d'asile qui ont dû attendre une décision pendant un délai excessivement long. Les instances compétentes s'étant avérées dans le passé ne pas être en mesure d'examiner tous les dossiers dans un délai raisonnable

Ook wat de behandeling van de asielaanvragen betreft zijn opmerkelijke resultaten geboekt. Eind 1993 was er een achterstand van ongeveer 35 000 aanvragen. Deze achterstand is midden 1996 verminderd tot 18.000 aanvragen.

Dit beleid wordt verdergezet.

In concreto zijn volgende punten het komende jaar van bijzonder belang :

— de uitwerking van een beheersplan met de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (zie hierboven);

— de versterking van de positie van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, door versterking van het statutair kader van het personeel van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en door in de wet de mogelijkheid tot (vaste) benoeming van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en zijn adjuncten in te voegen;

— de uitwerking van een administratief statuut, zowel voor de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en zijn adjuncten, als voor de leden van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen;

— de reorganisatie van het onthaal van de asielzoekers tijdens de eerste fase van het onderzoek van de asielaanvraag.

Dit laatste punt vormt een bijzondere uitdaging voor de regering. Door de combinatie van het nieuwe artikel 54 van de vreemdelingenwet en de nieuwe bepaling inzake de verlening van sociale steun aan asielzoekers wordt de organisatie van de opvang van asielzoekers op fundamentele wijze gewijzigd :

Alle toekomstige asielzoekers kunnen vanaf nu worden doorverwezen naar een onthaalcentrum. Tot op het ogenblik dat er een definitieve beslissing inzake de ontvankelijkheid van de asielaanvraag wordt genomen, zullen zij worden verplicht om in een (open) onthaalcentrum te verblijven en zullen zij zich niet meer kunnen wenden tot een O.C.M.W. om sociale steun te krijgen. De verlening van steun aan die asielzoekers via een O.C.M.W. is niet meer nodig of opportuun, omdat de mogelijkheid van opvang of steun in natura (in het centrum) wordt geboden.

Om dit plan tot reorganisatie te doen slagen heeft de regering reeds beslist tot creatie van drie bijkomende (open) onthaalcentra voor asielzoekers. Er wordt verder werk gemaakt van de verbetering van de infrastructuur en de organisatie van het onthaal van de asielzoekers.

#### IV.4. HET REGULARISATIEBELEID

Een bijzonder aspect van het asielbeleid is het regularisatiebeleid t.a.v. asielzoekers die gedurende een overdreven lange termijn op een beslissing hebben moeten wachten. Omdat de bevoegde instanties in het verleden niet in staat gebleken zijn om alle dossiers binnen een redelijke termijn te behandelen,

ble, on pose la question aujourd'hui sur l'octroi d'une autorisation de séjour pour des raisons humanitaires.

Une régularisation généralisée est exclue étant donné qu'un régime en ce sens pourra constituer un facteur d'attrait encourageant l'immigration et ne résout nullement le problème de la présence d'immigrants illégaux.

L'autorité compétente (l'Office des Etrangers en tant que délégué du Ministre) examine au cas par cas s'il y a lieu d'octroyer une autorisation de séjour pour des raisons humanitaires. A cet égard, il est tenu compte entre autres de la durée de la procédure (ou du séjour légal), de circonstances particulières (p.e. maladie) et de la condition supplémentaire du degré d'intégration dans la société. N'entrent pas en ligne de compte notamment ceux qui ont commis une fraude ou ont fait usage de documents faux ou qui constituent un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

En 1996 et 1997, la politique de régularisation sera en rapport étroit avec la politique en matière de la résorption de l'arriéré. Dans la mesure où un arriéré d'une certaine période est attrapé, seront également examinées les demandes d'obtention d'une autorisation de séjour pour des raisons humanitaires de cette période, c.à.d. :

— en 1996, les demandes des demandeurs d'asile entrés avant la fin 1991, vu qu'en 1996, on rattrapera l'arriéré des années 1989 au 1991;

— en 1997, les demandes des demandeurs d'asile entrés en 1991 ou plus tard ;

#### IV.5. LA LUTTE CONTRE L'IMMIGRATION ILLEGALE

La politique d'éloignement n'est qu'un seul aspect de la politique d'immigration : la problématique de l'immigration illégale est plus large que le seul abus de la procédure d'asile.

Lignes de force de cette politique d'immigration plus large :

— la lutte contre toute forme de traite des êtres humains et de filière et la prévention de celles-ci doivent être considérées comme des priorités absolues;

— toute forme d'immigration illégale ou d'abus doit être combattue. A cet égard, il faut en premier lieu viser ceux qui exploitent la position de l'immigrant illégal;

— l'approche doit être bien structurée et coordonnée. La collaboration, tant au niveau national qu'international, doit être optimisée.

Toute forme d'immigration illégale ou d'abus de la législation en matière d'immigration doit être combattue. La politique doit encore être affinée et élaborée davantage sur de nombreux plans et une concordance maximale doit être poursuivie entre les

wordt nu de vraag gesteld naar de toekenning van een verblijfsvergunning om humanitaire redenen.

Een algemene regularisatie wordt uitgesloten, omdat een regeling in die zin een aantrekkingsfactor voor bijkomende immigratie kan zijn en omdat dit geenszins een oplossing biedt voor het probleem van de aanwezigheid van illegale immigranten.

Geval per geval onderzoekt de bevoegde overheid (de Dienst Vreemdelingenzaken als gemachtigde van de Minister van Binnenlandse Zaken) of er redenen zijn om een verblijfsvergunning om humanitaire redenen toe te kennen. Hierbij wordt ondermeer rekening gehouden met de duur van de procedure (of het wettig verblijf), met bijzondere omstandigheden (zoals ziekte) en met als bijkomende voorwaarde de mate van integratie in de maatschappij. Komen niet in aanmerking ondermeer diegenen die fraude hebben gepleegd of valse stukken hebben gebruikt of die een gevaar uitmaken voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

In 1996 en 1997 zal het regularisatiebeleid gelijke tred houden met het beleid inzake het wegwerken van de achterstand. Naarmate voor een bepaalde periode de achterstand wordt weggewerkt, zullen voor die periode tevens de aanvragen tot verkrijging van een verblijfsvergunning om humanitaire redenen worden behandeld, d.w.z. :

— in 1996 de aanvragen voor asielzoekers die voor eind 1991 zijn binnengekomen, omdat in 1996 de achterstand voor de jaren 1989 tot 1991 wordt weggewerkt;

— in 1997 de aanvragen voor asielzoekers die in 1991 en later zijn binnengekomen.

#### IV.5. BESTRIJDING VAN DE ILLEGALE IMMIGRATIE

Het asielbeleid is slechts een aspect van het migratiebeleid : de problematiek van illegale immigratie is ruimer dan het misbruik van de asielprocedure.

Basisopties van dit ruimer migratiebeleid :

— de bestrijding en het voorkomen van elke vorm van mensenhandel en filière dient als topprioriteit te worden beschouwd;

— elke vorm van illegale immigratie of misbruik dient aangepakt te worden. Hierbij dienen in eerste instantie diegenen die de positie van de illegale immigrant uitbuiten of uitbaten te worden gevisieerd;

— de aanpak moet op een goed gestructureerde en gecoördineerde wijze gebeuren. De samenwerking, zowel op nationaal als internationaal vlak, moet geoptimaliseerd worden.

Elke vorm van illegale immigratie of misbruik van de migratiewetgeving dient aangepakt te worden. Op zeer vele terreinen dient het beleid nog verfijnd en beter uitgewerkt te worden en dient het beleid van verschillende diensten of instanties maximaal op el-

politiques menées par les différents services ou instances afin de parvenir à une politique intégrée tant pour mieux combattre les abus que pour améliorer la situation des étrangers établis.

Dans l'année parlementaire à venir, la priorité sera donnée aux dossiers suivants :

- un projet d'accord de coopération entre les régions et l'autorité fédérale visant à l'application uniforme des régimes en matière de séjour et d'emploi a été examiné. La conclusion de cet accord peut être attendue à court terme. Cet accord peut être considéré comme la tantième démarche vers une lutte effective contre toute forme d'occupation illégale d'immigrants illégaux, laquelle constitue un élément crucial de la politique d'immigration menée par le gouvernement actuel;

- en exécution de la réglementation relative à la responsabilité des transporteurs d'immigrants illégaux, des protocoles d'accord ont été conclus avec les dits transporteurs fiables. L'application de ces protocoles d'accord sera suivie de près afin d'obtenir des transporteurs qu'ils prennent toujours les mesures préventives nécessaires. A l'égard des autres sociétés, avec lesquelles un protocole d'accord n'a pas été conclu parce qu'elles ne prennent pas les mesures préventives nécessaires, on interviendra, le cas échéant, de manière ferme;

- dans les années à venir, on étudiera à fond la problématique des mariages blancs et l'application de la réglementation en matière de regroupement familial.

Une approche effective de la problématique des mariages blancs suppose :

- un éclaircissement de la politique menée sur certains points (la circulaire envoyée en 1994 n'a pas créé suffisamment de clarté), tant dans le domaine de la politique d'immigration ou dans celui de la compétence des fonctionnaires de l'état civil, qu'en ce qui concerne la politique des poursuites menée par les parquets;

- une adaptation éventuelle de la législation, bien que la prudence soit de mise vu le risque d'immixtion dans la vie privée et pour respecter la vie familiale.

Le Ministre de l'Intérieur continue à considérer la problématique de la traite des êtres humains comme un problème particulier, tant d'un point de vue social qu'humanitaire. En ce qui concerne la politique que le gouvernement mènera en la matière, il peut être référé au rapport que le gouvernement transmettra au Parlement en automne 1996.

#### IV.6. LA POLITIQUE D'ÉLOIGNEMENT

La politique d'éloignement reste la pierre angulaire de la politique d'immigration, c.à.d.

- en principe, chaque immigrant doit avoir l'opportunité et la possibilité réelle d'organiser lui-même son départ (de la Belgique). Cette possibilité réelle est offerte à chaque personne par voie d'un program-

kaar te worden afgestemd om te komen tot een geïntegreerd beleid, zowel teneinde misbruiken beter te kunnen bestrijden, als teneinde de situatie van de gevestigde vreemdelingen te verbeteren.

Het komende parlementair jaar zal er prioritaair werk worden gemaakt van volgende dossiers :

- tussen de gewesten en de federale overheid werd een ontwerp van samenwerkingsakkoord strekkende tot de eenvormige toepassing van de verblijfs- en tewerkstellingsregeling besproken. De afsluiting van dit akkoord mag binnen korte tijd worden verwacht. Dit akkoord kan worden beschouwd als een zoveelste stap op de weg naar een effectieve bestrijding van elke vorm van illegale tewerkstelling van illegale immigranten, die een cruciaal punt vormt van het migratiebeleid van deze regering;

- ter uitvoering van de reglementering betreffende de verantwoordelijkheid van de vervoerders van illegale immigranten werden er met de zogenaamde bona fide vervoerders protocolakkoorden afgesloten. De toepassing van die protocolakkoorden zal van nabij worden opgevolgd, teneinde van die maatschappijen te bekomen dat zij voortdurend de vereiste preventieve maatregelen nemen. Ten aanzien van de andere maatschappijen, waarmee geen protocolakkoord werd afgesloten omdat zij niet de vereiste preventieve maatregelen nemen, zal er desgevallend kordaat worden opgetreden;

- de komende maanden zal de problematiek van de schijnhuwelijken en de toepassing van de regeling inzake gezinshereniging zeer grondig worden onderzocht.

Een effectieve aanpak van de problematiek van schijnhuwelijken veronderstelt :

- een verduidelijking van het beleid op een aantal punten (de in 1994 verstuurde omzendbrief heeft onvoldoende duidelijkheid gebracht), zowel op het terrein van het migratiebeleid of het terrein inzake de bevoegdheid van de ambtenaren van burgerlijke stand, als het vervolgingsbeleid van de parketten;

- eventueel een aanpassing van de wetgeving, hoewel voorzichtigheid geboden is gezien het risico op inmenging in de privacy of het respect voor het familiaal leven.

De Minister van Binnenlandse Zaken blijft de problematiek van de mensenhandel als een bijzonder probleem beschouwen, zowel vanuit maatschappelijk als humanitair oogpunt. Voor het beleid van de regering hieromtrent kan er worden verwezen naar het verslag dat de regering in het najaar 1996 aan het Parlement zal verzenden.

#### IV. 6. HET VERWIJDERINGSBELEID

Het verwijderingsbeleid blijft het noodzakelijke sluitstuk van het migratiebeleid d.w.z. :

- dat in principe elke illegale immigrant de kans en de reële mogelijkheid moet krijgen om zelf zijn vertrek (uit België) te organiseren. Elke persoon krijgt hiertoe de reële mogelijkheid via een program-

me organisé par l'Organisation internationale à la Migration (O.I.M.) et subventionnée à 100% par l'Etat belge;

— celui qui ne quitte pas la Belgique sur une base volontaire, est éloigné (par voie de contrainte).

L'éloignement forcé n'est donc pas un but en soi, mais doit être considéré en premier lieu comme un moyen :

— pour inciter les personnes à retourner sur une base volontaire;

— pour éviter que d'autres personnes entrent illégalement en Belgique.

Ces dernières années, des progrès ont également été réalisés sans cesse sur le plan de la politique d'éloignement (voir le tableau ci-dessous). En ce moment, le nombre d'éloignements (forcés) tourne autour des 400 par mois et le nombre de départs volontaires avec l'appui de l'O.I.M. autour des 200 par mois.

ma dat wordt georganiseerd door de Internationale Organisatie voor Migratie (I.O.M.) en dat voor 100 % wordt gesubsidieerd door de Belgische Staat;

— dat diegene die België niet vrijwillig verlaat (gedwongen) verwijderd wordt.

De gedwongen verwijdering is dus geen doelstelling op zichzelf, maar moet in eerste instantie worden aanzien als een middel :

— om personen ertoe aan te zetten vrijwillig terug te keren ;

— om te voorkomen dat nog meer personen België illegaal binnenkomen.

Ook op het vlak van het verwijderingsbeleid werd er de voorbije jaren een gestage vooruitgang geboekt (zie tabel hieronder). Op dit ogenblik schommelt het aantal (gedwongen) verwijderingen rond de 400 per maand en het aantal vrijwillige vertrekken met de steun van I.O.M rond de 200 per maand.

Année — Jaar	O.I.M. — I.O.M.	Eloignement — Verwijdering	Reconduite (depuis le 127) — Terugleiding	Remise à la frontière — Grensleiding	Total — Totaal
1989	229	94			
1990	360	214		185	
1991	363	372		221	
1992	820	974		284	
1993	1 222	1 370		335	
1994	1 888	1 964		311	4 849
1995	1 904	2 699	2 495	803	7 901
1996 (jusqu'à juin inclus/ tot en met juni)	1 028	1 890	1 611	121	4 650

Grâce à la possibilité de prolonger la durée de la détention — prévue par la nouvelle loi —, à la mise en place d'un centre fermé supplémentaire en 1997 à Vottem et à l'extension du centre fermé à Merksplas, l'effectivité de la politique d'éloignement augmentera de sorte qu'une nouvelle augmentation du nombre d'éloignements peut être attendue pour 1996 et 1997.

— en 1994, le nombre total était de 4 849, en 1995, de 7 901;

— pour 1996 on s'attend à une augmentation à 9 000, pour 1997 à 12 000 et pour 1998 à 15 000.

Ces aspects seront tous consignés dans un plan de gestion à conclure avec la direction de l'Office des Etrangers.

Le Ministre de l'Intérieur et les instances concernées sont parfaitement conscients que la plupart des expulsions sont problématiques au niveau humain, du seul fait déjà que les personnes en question sont renvoyées dans un pays où ils devront vivre dans des circonstances plus difficiles.

Si l'on considère chaque cas individuellement, la meilleure solution consisterait dans l'octroi d'une autorisation de séjour. Mais cela n'est pas possible. Il faut faire une nette distinction à l'égard des étrangers qui séjournent légalement dans notre pays et pour l'intégration desquels il faut consentir un maxi-

Door de mogelijkheid tot verlenging van de duur van vasthouding — ter uitvoering van de nieuwe wet — en door de realisatie in 1997 van een bijkomend gesloten centrum in Vottem en de uitbreiding van het gesloten centrum te Merksplas zal het verwijderingsbeleid aan effectiviteit winnen en mag voor 1996 en 1997 een bijkomende stijging van het aantal verwijderingen worden verwacht.

— in 1994 bedroeg het totaal aantal 4 849, in 1995 in totaal 7 901 ;

— voor 1996 wordt een stijging tot 9 000 verwacht, voor 1997 tot 12 000 en voor 1998 tot 15 000.

Al die aspecten worden vastgelegd in een beheersplan, dat wordt afgesloten met de directie van de Dienst Vreemdelingenzaken .

De Minister van Binnenlandse Zaken en de betrokken instanties zijn er zich ten volle van bewust dat de meeste uitwijzingen menselijk gezien problematisch zijn, enkel en alleen reeds omdat personen worden teruggezonden naar een land, waar zij in moeilijkere omstandigheden moeten leven.

Individueel gezien zou de beste oplossing de toekenning van een verblijfsvergunning zijn. Maar dit is niet mogelijk. Er moet een duidelijk onderscheid zijn t.o.v. de vreemdelingen die legaal in ons land verblijven en voor wie maximale inspanningen moeten gebeuren met het oog op hun integratie. Maar wie niet

mum d'efforts. Mais ceux qui ne se trouvent pas en séjour légal dans notre pays, doivent quitter le pays. Les autorités font sommation à la personne concernée de ce faire. Si celui-ci n'y donne pas suite, il doit y être forcé.

#### IV.7. LE FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE DES ETRANGERS

Les services compétents pour l'immigration, parmi lesquels l'Office des Etrangers, doivent être en mesure d'accomplir leur mission de manière adéquate, ce qui veut essentiellement dire qu'il faut faire le nécessaire afin de :

- accroître l'efficacité de ces services dans la lutte contre l'immigration illégale;
- augmenter la qualité du service rendu (p.e. en matière du traitement des demandes de visa ou de naturalisation).

Cela suppose :

- une gestion bien organisée;
- la disposition de suffisamment de personnel et les nécessaires moyens de fonctionnement modernes. Il n'y a pas en premier lieu de besoin en personnel supplémentaire, sauf éventuellement pour les centres fermés et les services chargés de l'organisation de l'éloignement;
- une formation et une motivation continues du personnel.

L'amélioration du service rendu implique e.a. :

- une bonne organisation et un traitement rapide du courrier entrant;
- une politique d'information active par :
  - la rédaction et la publication de circulaires relatives à l'application de la loi du 15 décembre 1980, dans le prolongement du programme lancé déjà au cours de la législature précédente;
  - l'édition de brochures d'information (p.e. sur les demandes de visa, éventuellement en collaboration avec les organisations privées);
  - l'organisation de journées d'études (p.e. pour les services communaux);
- une plus grande accessibilité des services par :
  - éventuellement, l'installation d'un service de médiation;
  - l'organisation de l'accès aux services, en tenant compte des intérêts tant des personnes concernées que de ceux du service;
  - la réduction des interventions répétées et inutiles qui entraînent une charge particulière supplémentaire et inutile pour les services concernés.

Ce point du programme sera réalisé en étroite coopération avec l'administration :

- dans une première phase, un programme d'action sera établi en concertation avec l'administration. Celui-ci doit être établi avant la fin de 1996;

légal in ons land verblijft, moet het land verlaten. De overheid maant de betrokkene daartoe aan. Als deze dit niet uitvoert, moet hij gedwongen worden dit te doen.

#### IV.7. DE WERKING VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN

De diensten bevoegd inzake migratie, waaronder de Dienst Vreemdelingenzaken, moeten de mogelijkheid krijgen om ten volle hun opdracht te kunnen vervullen, wat in essentie wil zeggen dat het nodige moet worden gedaan teneinde :

- de efficiëntie van die diensten in de strijd tegen de illegale immigratie te verhogen ;
- de kwaliteit van de dienstverlening (b.v. inzake de behandeling van een visum- of naturalisatieaanvraag) te verhogen.

Dit veronderstelt :

- een goed georganiseerd bestuur ;
- met voldoende personeel en de vereiste, moderne werkmiddelen. In eerste instantie is er geen nood aan bijkomend personeel, tenzij eventueel voor de gesloten centra en voor de diensten belast met de organisatie van de verwijdering;

- een voortdurende vorming en motivatie van het personeel.

Een verbetering van de dienstverlening betekent o.m. :

- een goede organisatie en snelle behandeling van de binnenkomende post;
- een actief informatiebeleid door :
  - de redactie en publicatie van omzendbrieven betreffende de toepassing van de wet van 15 december 1980, in het verlengde van het programma dat reeds werd gestart tijdens de vorige regering;
  - de uitgave van informatiebrochures (b.v. inzake de aanvraag van een visum, eventueel in samenwerking met privé-organisaties);
  - de organisatie van studiedagen (b.v. voor gemeentelijke diensten);
- een verbetering van de toegang tot de diensten door :
  - eventueel de installatie van een ombudsdienst;
  - de organisatie van de toegang tot de diensten, rekening houdend met de belangen van zowel de betrokken personen als de belangen van de dienst;
  - het terugdringen van herhaalde en onnodige tussenkomsten, die zorgen voor een bijzondere, bijkomende en onnodige belasting van de betrokken diensten.

Dit programmapunt zal worden gerealiseerd in nauw overleg met de administratie :

- in een eerste fase wordt in overleg met de administratie een actieprogramma opgesteld. Dit dient opgesteld te worden voor eind 1996 ;

— c'est l'administration qui est responsable de l'exécution. L'exécution sera suivie de près.

#### IV.8. COLLABORATION INTERNATIONALE

La politique d'immigration a par définition une dimension internationale, puisqu'il s'agit d'une politique menée à l'égard de personnes en provenance d'autres pays qui viennent en Belgique, souvent en passant par d'autres pays, souvent des pays voisins. Ces dernières années, pas mal de structures ont été mises sur pied, au sein desquelles la problématique de l'immigration est abordée et au sein desquelles on essaye d'organiser la collaboration internationale.

Consciente de l'importance d'une collaboration internationale effective, la Belgique souhaite jouer un rôle moteur et catalyseur :

— en premier lieu au sein du Comité Exécutif quant à la mise en oeuvre de la Convention d'Application de l'Accord de Schengen. Dans une partie de l'Europe connaissant déjà la suppression de fait des frontières intérieures, il est primordial que les pays concernés mettent en place une collaboration effective et opérationnelle dans les domaines de la lutte contre l'immigration illégale et de la lutte contre la criminalité;

— en deuxième lieu, dans le cadre de l'Union Européenne. La Belgique reste favorable à une politique d'immigration commune la plus large possible en Europe, donc à une dite communautarisation de la politique en la matière. C'est le point de vue qui est défendu lors des négociations de la Conférence intergouvernementale chargée de l'évaluation des Traités de Maastricht. Entretemps, il faut faire tout le possible pour réaliser une collaboration effective et opérationnelle dans un maximum de domaines.

Dans ces structures, il faut donner la priorité à :

— la mise en place d'une collaboration effective et opérationnelle sur les terrains suivants :

\* l'abus de la procédure d'asile (notamment pour éliminer le tourisme d'asile, ce qui implique e.a. qu'il faut mettre tout en oeuvre pour installer au plus vite EURODAC);

\* la recherche et la lutte contre les réseaux et les filières;

\* la politique d'éloignement, notamment l'organisation des éloignements et l'obtention des titres d'identité ou de voyage requis);

— une politique effective en matière d'immigration en provenance de ou en passant par les pays de l'Europe Centrale ou de l'Europe de l'Est.

— de verantwoordelijkheid voor de uitvoering wordt gelegd bij de administratie. De uitvoering zal van nabij worden opgevolgd.

#### IV.8. INTERNATIONALE SAMENWERKING

Het migratiebeleid heeft per definitie een internationale dimensie, omdat het gaat om het beleid ten aanzien van personen die vanuit andere landen naar België komen en dit vaak doen via andere landen, vaak buurlanden. De voorbije jaren zijn er heel wat structuren georganiseerd, waarbinnen het migratievraagstuk ter sprake komt en waarbinnen men de internationale samenwerking tracht te organiseren.

Bewust van het belang van een effectieve internationale samenwerking, wenst België verder een voortrekkersrol te spelen :

— in de eerste plaats binnen het Uitvoeringscomité i.v.m. de toepassing van de Overeenkomst tot uitvoering van de Akkoorden van Schengen. In een gedeelte van Europa dat reeds wordt gekenmerkt door een feitelijke opheffing van de binnengrenzen is het uiterst belangrijk dat de betrokken landen komen tot een effectieve en operationele samenwerking op het terrein van zowel de bestrijding van illegale immigratie, als de bestrijding van de misdaad;

— in de tweede plaats in het kader van de Europese Unie. België blijft voorstander van een zo verregaand mogelijk Europees gemeenschappelijk migratiebeleid, dus van een zogezegde communautarisering van het beleid op dit vlak. Dit standpunt wordt verdedigd in de onderhandelingen van de Intergouvernementale Conferentie belast met de evaluatie van de Verdragen van Maastricht. Intussen dient al het mogelijk te worden gedaan om te komen tot een effectieve en operationele samenwerking op zo veel mogelijke terreinen.

Bij voorrang moet er binnen die structuren werk worden gemaakt van :

— een effectieve en operationele samenwerking op de volgende terreinen :

\* het misbruik van de asielpprocedure (o.m. ten einde het asieltoerisme uit te bannen, wat o.m. betekent dat al het mogelijke moet worden gedaan ten einde zo snel mogelijk EURODAC te installeren);

\* het onderzoek naar en de bestrijding van netwerken en filières;

\* het verwijderingsbeleid, inzonderheid de organisatie van de verwijderingen en het bekomen van de vereiste reis- of identiteitsdocumenten ;

— een effectief beleid in verband met de migratie vanuit of via de landen van Centraal en Oost-Europa.

## V. — SECURITE NUCLEAIRE ET PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS

### V.1. CONTEXTE INTERNATIONAL

En avril 1996, le 10ème anniversaire de la catastrophe dans la centrale nucléaire de Tchernobyl a été célébré à l'échelle mondiale. Lors d'une Conférence internationale organisée par l'AIEA du 8 au 12 avril à VIENNE sous l'intitulé « Une décade après Tchernobyl », la Communauté internationale a dressé un bilan des conséquences de cette catastrophe nucléaire, pour autant qu'elles soient connues aujourd'hui.

D'autre part, lors de la Conférence nucléaire du G7 de la fin avril à MOSCOU, il a été décidé que le premier des deux réacteurs encore en activité à la Centrale de Tchernobyl serait fermé cette année. Pour l'an 2.000, le dernier réacteur sera également mis à l'arrêt, si bien que l'ensemble du complexe nucléaire sera fermé. Les pays d'Europe occidentale ont accordé l'appui financier nécessaire à la mise en oeuvre de cette décision. La construction d'un nouveau sarcophage autour du réacteur détruit est envisagée

La situation des installations nucléaires en Europe Centrale et de l'Est suscite beaucoup de préoccupations. Un certain nombre de programmes d'accompagnement internationaux et multilatéraux pour ces pays ont été mis sur pied pour améliorer la sécurité de leurs installations nucléaires. Dans ce cadre, notre pays donne pour la période de 3 ans, allant de 1994 à 1996, un montant de 1,5 Million d'Ecu au *Fonds pour la Sécurité Nucléaire* dont la gestion est assurée par la *Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement*.

Outre ces programmes d'accompagnement techniques, des efforts sont nécessaires pour améliorer la culture générale de la sécurité dans ces pays. C'est le projet de la *Convention relative à la Sécurité Nucléaire*, qui a été signé le 20 septembre 1994 par une quarantaine de pays, dont la Belgique. Le Traité a été depuis lors ratifié par le nombre de pays exigé si bien qu'il entrera en vigueur le 24 octobre de cette année. Ceci marquera le début d'un processus d'évaluation remarquable par l'organisation de conférences de contrôle régulières dont notre pays ne peut pas rester absent. Pour un petit pays comme la Belgique, il est toujours très important d'être solidement ancré dans la Communauté internationale. Une ratification rapide du Traité relatif à la sécurité nucléaire est dès lors indispensable. Les travaux d'approbation parlementaires sont en cours actuellement. Le projet de loi portant approbation de ce Traité international a été approuvé en juillet par le Sénat.

### V.2. CENTRALISATION DE LA RESPONSABILITE POLITIQUE

Les résultats des travaux parlementaires qui se sont déroulés au cours des 10 années précédentes en

## V. — NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING

### V.1. INTERNATIONALE CONTEXT

In april 1996 werd wereldwijd de tiende verjaardag herdacht van de ramp in de kerncentrale van Tsjernobyl. Op een internationale conferentie, georganiseerd van 8 tot 12 april te Wenen onder het motto '*One decade after Chernobyl*', heeft de internationale gemeenschap een bilan opgemaakt van de gevolgen van deze kernramp, voor zover deze vandaag zijn bekend.

Anderzijds werd op de *nucleaire G-7 conferentie* van eind april te Moskou, afgesproken dat de eerste van de 2 nog werkende reactoren van de centrale van Tsjernobyl, nog dit jaar wordt gesloten. Vóór het jaar 2000 zal ook de laatste reactor worden stilgelegd, zodat tegen dan het ganse ramp-complex zal zijn gesloten. De Westerse landen hebben hiervoor de nodige financiële steun toegezegd. De constructie van een nieuwe sarcofaag rondom de verwoeste reactor wordt overwogen.

De toestand van de nucleaire installaties in Centraal- en Oost-Europa baart velen zorgen. Tal van internationale en multi-laterale bijstandsprogramma's met deze landen werden opgezet om de veiligheid van hun nucleaire installaties te verbeteren. In dit kader levert ons land, voor de 3-jarige periode 1994-1996, een bijdrage van 1,5 miljoen ECU aan het *Fonds voor Nucleaire Veiligheid*, waarvan het beheer wordt waargenomen door de *Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling*.

Naast deze technische bijstandprogramma's zijn inspanningen nodig om de algemene veiligheidscultuur in deze landen te verbeteren. Dit is het opzet van het *Verdrag inzake Nucleaire Veiligheid*, dat op 20 september 1994 door een 40-tal landen werd ondertekend, waaronder België. Het verdrag werd inmiddels door het vereiste aantal landen bekrachtigd, zodat het op 24 oktober a.s. in werking zal treden. Dit zal de start zijn van een omvangrijk evaluatieproces via de organisatie van geregelde toetsingsconferenties, waarop ons land niet afwezig mag blijven. Voor een klein land als België is het immers van groot belang om stevig verankerd te zijn in de internationale gemeenschap. Een spoedige ratificatie van het *Verdrag inzake Nucleaire Veiligheid* is daarom noodzakelijk. De parlementaire goedkeuringsprocedure is momenteel lopende. Het wetsontwerp houdende instemming met dit internationaal verdrag werd in juli aangenomen door de Senaat.

### V.2. CENTRALISATIE VAN DE POLITIEKE VERANTWOORDELIJKHEID

De resultaten van de parlementaire werkzaamheden die de voorbije tien jaar werden ontwikkeld rond

rapport avec les aspects politiques de la sécurité nucléaire, constituent encore toujours une source d'inspiration pour tous les responsables politiques de ce secteur. Un certain nombre de recommandations n'ont pu être jusqu'à présent qu'insuffisamment valorisées à cause d'un appui administratif insuffisant.

Dans le passé, la compétence en matière de sécurité nucléaire était éparpillée entre différents membres du gouvernement, dont le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement et le Ministre de l'Intérieur. Lors de la constitution du gouvernement actuel, la responsabilité politique touchant le contrôle des activités nucléaires a été confiée à un seul membre du gouvernement, à savoir le Ministre de l'Intérieur. Il était ainsi satisfait à un souhait explicite du Parlement. Cette innovation importante pour la prise de décision politique dans le secteur nucléaire a renforcé considérablement la combativité des administrations qui fonctionnent sous la responsabilité du Ministre. En outre, on a anticipé la situation qui résultera de la mise sur pied de l'Agence fédérale pour le Contrôle Nucléaire (voir ci-dessous).

### V.3. MISE SUR PIED DE L'AGENCE FEDERALE POUR LE CONTROLE NUCLEAIRE.

Une des recommandations les plus importantes des Commissions parlementaires concernait la création d'un organe public indépendant pour le contrôle des activités nucléaires. La loi du 15 avril 1994 a donné la base légale pour l'*Agence fédérale pour le Contrôle Nucléaire*. Comme déjà indiqué dans les précédents mémoires politiques, l'opérationnalisation de cette Agence appartient aux priorités essentielles du Ministre de l'Intérieur. Ce parastatal de type C sera au départ formé par la fusion entre les services administratifs existants à savoir :

— Le Service de Protection contre les Radiations Ionisantes (SPRI) du Ministère de la Santé publique;

— Le Service pour la Sécurité Technique des Installations Nucléaires (SSTIN) du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Par après, des liens de collaboration étroits seront développés avec d'autres services administratifs dépendant de différents départements et avec des organismes apparentés, comme le Service de Sécurité Nucléaire du Ministère de la Justice, le Service compétent du Ministère des Affaires étrangères, les Services de la Protection Civile du Ministère de l'Intérieur, compétents pour les plans d'urgence, L'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, l'organisme national pour les déchets radioactifs et les matières fissiles enrichies (ONDRAF), etc....

La loi du 15 avril 1994 n'a pu jusqu'à ce jour entrer en vigueur. Cette loi ne se limite d'ailleurs pas à créer

de beleidsaspecten inzake nucleaire veiligheid vormen nog steeds een waardevolle inspiratiebron voor alle beleidsverantwoordelijken in deze sector. Tal van aanbevelingen konden tot op heden onvoldoende gevaloriseerd worden wegens een gebrek aan administratieve ondersteuning.

In het verleden was de bevoegdheid over nucleaire veiligheid versnipperd over verschillende leden van de regering, waaronder de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu en de Minister van Binnenlandse Zaken. Bij het aantreden van de huidige regering werd de politieke verantwoordelijkheid betreffende de controle op de nucleaire activiteiten samengebracht bij één enkel lid van de regering, in casu de Minister van Binnenlandse Zaken. Aldus werd toegemoet gekomen aan een uitdrukkelijke wens vanwege het parlement. Deze belangrijke innovatie voor de politieke besluitvorming in de nucleaire sector heeft de slagkracht aanzienlijk versterkt van de administraties die functioneren onder de verantwoordelijkheid van de Minister. Bovendien werd aldus vooruitgelopen op de situatie die zal ontstaan na de oprichting van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (zie hieronder).

### V.3. OPRICHTING VAN HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE

Eén van de belangrijkste aanbevelingen van de parlementaire commissies bestond in de oprichting van een onafhankelijk overheidsorgaan voor de controle op de nucleaire activiteiten. De wet van 15 april 1994 heeft de wettelijke basis gecreëerd voor het *Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*. Zoals reeds benadrukt in de vorige beleidsnota behoort de operationalisering van dit Agentschap tot de topprioriteiten van de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze parastatale van het type C zal in embryo worden gevormd door een fusie van de bestaande administratieve diensten, met name:

— de Dienst voor Bescherming tegen Ioniserende Stralingen (D.B.I.S.) van het Ministerie van Volksgezondheid;

— de Dienst voor de Technische Veiligheid van de Kerninstallaties (D.T.V.K.I.) van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Verder zullen er nauwe samenwerkingsverbanden worden uitgebouwd met andere administratieve diensten binnen verschillende overheidsdepartementen en met aanverwante instellingen, zoals de Dienst Nucleaire Veiligheid van het Ministerie van Justitie, de bevoegde dienst op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, de diensten van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken bevoegd voor de noodplannen, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (N.I.R.A.S.), enz.

De wet van 15 april 1994 is tot op heden nog niet in werking kunnen treden. Deze wet beperkt zich im-



l'Agence mais remplace également la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes. Avant que la loi du 15 avril 1994 ne puisse entrer en vigueur, la réglementation nucléaire doit être revue fondamentalement compte tenu des nouveaux concepts qui ont été introduits par la loi et de la réglementation européenne en vigueur.

Une nouvelle version de l'*Arrêté Royal du 28 février 1963 portant le règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes*, connue sous l'appellation « R.G.R.I » a été rédigé entre-temps et approuvé par le gouvernement en novembre 1995. Le texte de ce projet a été récemment adapté compte tenu des remarques du Conseil d'Etat dont le texte a été reçu le 1<sup>er</sup> août 1996.

C'est le souhait du Ministre de l'Intérieur de mettre en marche l'Agence dont il exerce la tutelle en accord total avec le Conseil d'administration de cet organisme et particulièrement en ce qui concerne le recrutement du personnel d'encadrement. Le scénario détaillé ci-après sera suivi :

- installation du Conseil d'administration (14 membres) dans lequel un Président ad interim est désigné ;
- constitution d'un bureau d'exécution qui préparera et exécutera les décisions du Conseil d'administration en accord avec le Commissaire du Gouvernement ;
- recrutement du personnel d'encadrement : du Directeur général et de ses plus proches collaborateurs ;
- installation définitive du Directeur général, du Président et du Commissaire du Gouvernement par arrêté royal ;
- transfert du personnel des services existants.

Afin de donner une base légale au fonctionnement du Conseil d'administration, la loi du 15 avril 1994 entrera partiellement en vigueur, à savoir, les articles qui concernent le fonctionnement du Conseil d'administration. Pour ce faire, le Conseil des Ministres a marqué son accord le 28 juin 1996 sur un projet d'arrêté royal. L'arrêté relatif à l'installation des membres du Conseil d'administration et du Commissaire du gouvernement peut également être attendu sous peu. Si la continuité du fonctionnement des services administratifs l'exige, on ne peut exclure une nouvelle division en phases de l'entrée en vigueur de la loi.

Dans le cadre des efforts visant à dépolitiser la fonction publique, l'engagement du personnel d'encadrement se fera selon une procédure objective. Le Conseil d'administration devra se pencher sur les rapports entre l'Agence et les exploitants des installations nucléaires, les organismes agréés qui reçoivent pour mission d'effectuer certaines tâches de contrôle dans les installations nucléaires, les autres

mers niet tot de oprichting van het Agentschap, maar komt ook in de plaats van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren. Alvorens de wet van 15 april 1994 in voege kan treden dient de nucleaire reglementering grondig te worden herwerkt rekening houdend met de nieuwe concepten die de wet introduceert en de van kracht zijnde Europese regelgeving.

Een nieuwe versie van het *koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende het algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen*, bekend onder de benaming A.R.B.I.S., werd inmiddels opgesteld en door de regering goedgekeurd in november 1995. De tekst van dit ontwerp wordt momenteel aangepast rekening houdend met de opmerkingen van de Raad van State, waarvan de tekst werd ontvangen op 1 augustus 1996.

Het is de wens van de Minister van Binnenlandse Zaken om het Agentschap, waarover hij de voogdij uitoefent, op te starten in volledige consensus met de raad van bestuur van deze instelling, in het bijzonder wat betreft de recrutering van het kaderpersoneel. Het volgende scenario zal hierbij worden gevolgd :

- installatie van de raad van bestuur (14 leden), in wiens midden een voorzitter ad interim wordt aangeduid ;
- vorming van een uitvoerend bureau dat in overleg met de regeringscommissaris de beslissingen van de raad van bestuur zal voorbereiden en uitvoeren ;
- recrutering van het kaderpersoneel : de directeur-generaal en zijn naaste medewerkers ;
- definitieve aanstelling van de directeur-generaal, de voorzitter en de regeringscommissaris bij koninklijk besluit ;
- overdracht van het personeel van de bestaande diensten.

Teneinde de werking van de raad van bestuur een wettelijke basis te verschaffen zal de wet van 15 april 1994 gedeeltelijk in werking worden gesteld, met name deze artikels die betrekking hebben op zijn werking. De Ministerraad heeft daartoe op 28 juni 1996 zijn goedkeuring gehecht aan een ontwerp van koninklijk besluit. Het besluit tot aanstelling van de beheerders en de regeringscommissaris mag dan ook binnenkort worden verwacht. Indien de continuïteit van de werking van de administratieve diensten dit zou vereisen, wordt een verdere fasering bij de inwerkingtreding van de wet niet uitgesloten.

In het kader van de inspanningen tot depolitiseren van het openbaar ambt, zal de aanwerving van het kaderpersoneel verlopen via een geobjectiveerde procedure. De raad van bestuur zal zich moeten buigen over de relatie van het Agentschap met de exploitanten van de nucleaire installaties, de erkende organismen die in zijn opdracht bepaalde controletaken in de nucleaire installaties waarnemen, de overige

services publics administratifs et les organismes scientifiques.

L'Agence devra être organisée de façon interne pour que la fonction de réglementation (licences) et la fonction de contrôle s'exercent indépendamment l'une de l'autre, ainsi que la loi l'exige en vue d'éviter des situations de juge et partie. Ceci suppose la constitution de deux départements verticaux dont les dirigeants dépendent directement du Directeur général. L'Agence mènera une politique d'information active en s'appuyant sur les principes de la transparence de l'administration (comme cfr. la politique de la Commission de la Régulation nucléaire des États-Unis).

En attendant la mise sur pied de l'Agence fédérale du Contrôle nucléaire, les deux services du SPRI et du SSTIN continueront à exercer leurs missions actuelles. Pendant cette période de transition, les travaux de ces services continueront à être coordonnés et rationalisés afin de permettre que les fonctionnaires qui en font partie collaborent de la façon la plus efficace possible. En accord avec les Secrétaires généraux, un seul fonctionnaire dirigeant est désigné pour établir les contacts entre les deux services et le Ministre compétent.

#### V.4. ASSURANCE DE LA SECURITE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES.

Le développement ultérieur du programme de l'énergie nucléaire est pour une grande part conditionné par le maintien du moratoire nucléaire sur la construction d'une nouvelle centrale nucléaire, comme spécifié dans le précédent accord de gouvernement et confirmé dans les directives du programme de l'actuel gouvernement. Le programme en vigueur concernant l'équipement du secteur de l'électricité au sujet duquel le gouvernement a donné sa position en janvier 1996 ne prévoit aucune nouvelle centrale nucléaire pendant la période de 1995 à 2005. D'autre part, la première unité de la centrale nucléaire de CHOOZ B (FRANCE) est entrée en service fin juillet, avec plusieurs années de retard sur le planning prévu. A l'occasion de l'entrée en service de cette centrale, un protocole d'accord est sur le point d'être signé avec les autorités françaises concernant l'état des eaux de la Meuse, le contrôle radiologique, l'échange d'informations, l'alerte dans les situations d'urgence, etc...

Dans les différentes unités nucléaires, un programme de rénovation - investissements est en application afin de les maintenir dans la situation optimale en ce qui concerne la sécurité. Après le remplacement successif des générateurs de chaleur dans les centrales nucléaires de DOEL 3 (1993), TIHANGE 1 (1995) et DOEL 4 (été 1996), un programme identique de remplacement est prévu à TIHANGE 3. La procédure d'autorisation a débuté. La procédure d'autorisation pour la construction et l'exploitation d'un bâtiment pour l'utilisation intermé-

administratieve overheidsdiensten en de wetenschappelijke instellingen.

Het Agentschap zal intern zo worden georganiseerd dat de reglementerende functie (vergunningen) en de toezichhoudende functie onafhankelijk van elkaar worden uitgeoefend, zoals vereist door de wet, opdat 'rechter en partij'-situaties worden voorkomen. Dit vereist de uitbouw van 2 verticale departementen, waarvan de diensthoofden rechtstreeks ressorteren onder het gezag van de directeur-generaal. Het Agentschap zal een actief informatiebeleid voeren gesteund op de principes van openbaarheid van bestuur (cfr. het beleid van de Nuclear Regulatory Commission van de V.S.).

In afwachting van het tot stand brengen van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, zullen de twee diensten D.B.I.S. en D.T.V.K.I. hun huidige opdrachten verder uitvoeren. Tijdens deze overgangperiode zullen de werkzaamheden van deze diensten verder gecoördineerd en gerationaliseerd worden, teneinde de ambtenaren die er deel van uitmaken op de meest efficiënte wijze te laten samenwerken. Met instemming van de secretarissen-generaal werd één enkel leidend ambtenaar aangesteld om de kontakten te verzorgen tussen beide diensten en de verantwoordelijke Minister.

#### V.4. HET VERZEKEREN VAN DE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES

De verdere ontwikkeling van het kernenergieprogramma wordt in belangrijke mate geconditioneerd door de handhaving van het nucleair moratorium op de bouw van nieuwe kerncentrales, zoals gespecificeerd in het vorige regeerakkoord en herbevestigd in de krachtlijnen voor het huidige regeringsprogramma. Het geldende uitrustingsprogramma van de elektriciteitssector, waarover de regering in januari '96 haar standpunt heeft bepaald, voorziet in de periode 1995-2005 geen nieuwe nucleaire centrales. Anderzijds werd de eerste eenheid van de kerncentrale Chooz B (Frankrijk) einde juli, met verschillende jaren vertraging op de oorspronkelijke planning, in gebruik genomen. Naar aanleiding van de indienststelling van deze centrale zal binnenkort met de Franse overheid een protocolakkoord worden ondertekend, i.v.m. de waterstand van de Maas, het radiologisch toezicht, de informatie-uitwisseling, de alarmering in noodsituaties, enz.

In de verschillende nucleaire eenheden is een programma van renovatie-investeringen in uitvoering, teneinde deze in de meest optimale veiligheidstoestand te houden. Na de vervanging van de stoomgeneratoren in achtereenvolgens de kerncentrales Doel-3 (1993), Tihange-1 (1995) en Doel-4 (zomer 1996) staat nu een gelijkaardige vervanging op stapel in Tihange-3. De vergunningsprocedure daartoe werd gestart. Ook voor de aanleg en uitbating van een gebouw voor de tussentijdse opslag van bestraalde splijtstof op de site van Tihange (piscine) is de

diaire des matières fissiles ionisantes sur le site de TIHANGE (« piscine ») n'est pas encore terminée. Dans le courant de 1996, la *Commission Spéciale pour les Radiations Ionisantes*, qui conseille le Ministre sur la délivrance de licences de construction et d'exploitation aux installations nucléaires, a été reconduite pour un nouveau terme de 6 ans. Cette Commission sera plus étroitement associée et, dans un stade plus précoce, aux décisions politiques.

Comme annoncé dans l'accord de gouvernement, un audit de sécurité sera demandé à l'Agence Internationale de l'Energie Atomique en ce qui concerne les centrales nucléaires (programme OSAR). La constitution imminente de l'Agence (AFCN) a causé quelques retards dans l'application de cette décision.

Ce qu'on appelle le Refurbishment du réacteur de recherche BR2 du Centre d'Etudes pour l'Energie Atomique (CEEA) et la prolongation de viabilité qui en résulterait sont soumis à une analyse de sécurité approfondie de la part des autorités en matière de sécurité, à la lumière d'une éventuelle prolongation de l'autorisation d'exploitation.

Les autorisations administratives exigées pour la remise en service du déchet Cogéma ne pourront être délivrées qu'après vérification approfondie de tous les aspects de la sécurité.

Le débat parlementaire concernant l'opportunité du retraitement des combustibles irradiés qui, conformément à une résolution de la Chambre des Représentants et en application de l'accord du gouvernement, doit avoir lieu avant fin 1998, continue à être préparé dans un *groupe de travail permanent* des administrations concernées. Le précédent rapport du groupe de travail sera transmis pour avis à la Commission Spéciale des Radiations Ionisantes et au Comité Scientifique et Technique de l'ONDRAF.

Le Ministre de l'Intérieur veillera entre autres par l'intermédiaire du Commissaire du gouvernement qu'il désignera auprès du Conseil d'administration de l'ONDRAF, à ce qu'une attention prioritaire à la protection de la santé publique et de l'environnement soit donnée dans la politique concernant les déchets nucléaires.

#### V.5. LE CONTROLE RADIOLOGIQUE ET LE PLAN D'URGENCE NUCLEAIRE

Le réseau de mesures TELERAD approche de son achèvement. Le retard accumulé par rapport au planning initial s'élève pour le moment à 28 mois et il est à attribuer au caractère unique de ce réseau de mesures. La livraison provisoire de la première partie du réseau est prévue pour la fin 1996. La procédure d'engagement de 6 membres du personnel qui doivent s'occuper de la gestion du réseau et de la poursuite de l'entretien est en cours.

Les plans d'urgence provinciaux développés par les directions provinciales d'Anvers (pour les sites nucléaires de DOEL et de MOL/DESSEL) et de Namur (pour le Site Nucléaire de CHOOZ) ont été ap-

vergunningsprocedure nog niet afgerond. In de loop van 1996 werd de *Speciale Commissie voor Ioniserende Stralingen*, die de Minister adviseert over het afleveren van bouw- en exploitatievergunningen voor nucleaire installaties, voor een nieuwe termijn van 6 jaar geïnstalleerd. Deze commissie zal in de toekomst nauwer en in een vroeger stadium bij de beleidsbeslissingen worden betrokken.

Zoals aangekondigd in het regeerakkoord zal bij het Internationaal Atoomenergie Agentschap een veiligheidsaudit worden aangevraagd t.a.v. de kerncentrales (OSART-programma). De nakende oprichting van het F.A.N.C. heeft voor enige vertraging gezorgd in de uitvoering van deze beslissing.

De zogenaamde refurbishment van de BR2-onderzoeksreactor van het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) en de bijkomende levensduurverlenging die hieruit zou voortvloeien, wordt door de veiligheidsautoriteiten aan strenge veiligheidsanalyse onderworpen, in het licht van een eventuele verlenging van de uitbatingsvergunning.

De vereiste administratieve vergunningen voor de wederinvoering van het Cogéma-afval zullen slechts worden afgeleverd na grondige verificatie van alle veiligheidsaspecten.

Het parlementair debat over de opportuniteit van de opwerking van bestraalde splijtstof, dat conform een resolutie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en in uitvoering van het regeerakkoord vóór eind 1998 moet georganiseerd worden, wordt verder voorbereid in een *Permanente Werkgroep* van de betrokken administraties. Het vorige verslag van de Werkgroep zal ter advies worden overgemaakt aan de Speciale Commissie voor Ioniserende Stralingen en het Wetenschappelijk en Technisch Comité van de N.I.R.A.S.

De Minister van Binnenlandse Zaken zal o.m. via de door hem aangewezen regeringscommissaris in de raad van bestuur van NIRAS, erover waken dat bij het kernafvalbeheer de aandacht prioritair gaat naar de bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu.

#### V.5. HET RADIOLOGISCH TOEZICHT EN DE NUCLEAIRE NOODPLANNING

Het Telerad-meetnet nadert zijn voltooiing. De opgelopen achterstand op de initiële planning bedraagt momenteel 28 maanden en is te wijten aan het unieke karakter van dit meetnet. De voorlopige oplevering van het eerste gedeelte van het net is gepland voor najaar '96. De aanwervingsprocedure van 6 personeelsleden die moeten instaan voor het beheer van het net en de opvolging van het onderhoud, is lopende.

De provinciale noodplannen ontwikkeld door de provinciebesturen van Antwerpen (voor de nucleaire sites van Doel en Mol/Dessel) en Namen (voor de nucleaire site van Chooz) werden bij Ministerieel

prouvés par arrêté ministériel. Les autres plans provinciaux sont à l'examen à la Protection Civile.

L'achat de tablettes d'iode de réserve et la distribution de ces tablettes dans les zones définies par le plan d'urgence nucléaire nationale a enregistré un retard, notamment suite à des difficultés survenues lors de la procédure d'adjudication. L'information qui a été récemment mise à disposition concernant la survenue de cancers de la glande thyroïde dans les alentours de Tchernobyl exige une correction des options politiques en matière de distribution. La Protection civile, le Service de Protection contre les radiations ionisantes et l'Inspection pharmaceutique (Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et du Milieu) et le Service fédéral d'Information travaillent ensemble afin de mener à bien les campagnes d'information étendues.

On fera appel à un audit externe pour mieux concrétiser certains aspects du plan d'urgence nucléaire national compte tenu du développement des plans de secours d'urgence provinciaux et de l'expérience acquise lors des exercices réguliers (concrétisation des procédures de travail pour la cellule d'évaluation et de mesures, détermination des priorités pour l'exécution du programme pluriannuel).

#### V.6. PROTECTION CONTRE LES RAYONNEMENTS.

Le Conseil des Ministres européen a approuvé une nouvelle directive en vue de revoir les normes de base actuelles pour la protection contre les radiations où des normes plus strictes d'exposition sont fixées. La transposition de cette directive en droit belge constitue une mission importante pour l'Agence fédérale, en accord avec le Conseil Supérieur de l'Hygiène publique et le Conseil Supérieur de la Sécurité d'Hygiène et d'Embellissement des lieux de travail. Afin de mener à bien ce travail important, un secrétariat scientifique sera installé auprès de la division radioactivité du Conseil Supérieur par analogie avec le fonctionnement des autres divisions.

Les actions en cours qui ont pour objectif la santé publique devront être poursuivies :

- l'assainissement de la situation de contamination à OLEN (en collaboration avec l'ONDRAF et l'exploitant);
- le programme d'information et de mesure concernant le risque de radon dans les habitations ;
- la rédaction de règles de sécurité pour le traitement de patients avec des sources radioactives non-scélées (en collaboration avec le Conseil Supérieur de l'Hygiène publique).

Besluit goedgekeurd. De andere provinciale plannen zijn in onderzoek bij de Civiele Bescherming.

De aanschaf van voorraden joodtabletten en de distributie van deze tabletten in de zones gedefinieerd in het nationaal nucleair noodplan, heeft vertraging opgelopen o.m. ingevolge moeilijkheden onderzonden bij de aanbestedingsprocedure. De informatie die recent ter beschikking is gekomen omtrent het voorkomen van schildklierkankers in de omgeving van Tsjernobyl, vergt een bijsturing voor de politieke opties inzake de distributie van stabiel jodium. De Civiele Bescherming, de Dienst voor Bescherming tegen Ioniserende Stralingen en de Pharmaceutische Inspectie (Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu) en de Federale Voorlichtingsdienst werken samen om deze grootscheepse informatiecampagne tot een goed einde te brengen.

Er zal een beroep worden gedaan op een externe audit om sommige aspecten van het nationaal nucleair noodplan verder te concretiseren rekening houdend met de ontwikkeling van de provinciale hulpverleningsplannen en de ervaring opgedaan bij de geregelde oefeningen (het concretiseren van de werkprocedures voor de evaluatie- en meetcel, prioriteiten voor de bestedingen het meerjarenprogramma).

#### V.6. STRALINGSBESCHERMING

De Europese Ministerraad heeft een nieuwe richtlijn aangenomen ter herziening van de huidige Basisnormen voor de Stralingsbescherming, waarin striktere blootstellingsnormen zijn opgenomen. De omzetting van deze richtlijn in het Belgisch recht is een belangrijke opdracht voor het F.A.N.C., in overleg met de Hoge Raad voor Volksgezondheid en de Hoge Raad voor Hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen. Teneinde dit omvangrijke werk in goede banen te leiden zal een wetenschappelijk secretariaat worden geïnstalleerd bij de afdeling radioactiviteit van de Hoge Raad, naar analogie met de werking van de andere afdelingen.

De lopende acties die met het oog op de volksgezondheid werden aangevat, zullen worden verdergezet :

- de sanering van de besmettingstoestand te Olen (in samenwerking met NIRAS en de uitbater);
- het informatie- en meetprogramma met betrekking tot het radonrisico in woningen;
- het opstellen van veiligheidsregels voor de behandeling van patiënten met niet-gekapselde radioactieve bronnen (in samenwerking met de Hoge Gezondheidsraad).